



Universidad
del País Vasco

Euskal Herriko
Unibertsitatea

INFORMATIKA
FAKULTATEA
FACULTAD
DE INFORMÁTICA



Informatika Fakultatea MEMORIA 2016

Memoria honetan ekonomia eta ikerketari dagokionez 2016 urtea hartu da kontuan baina irakaskuntzari dagokionez 2015-16 ikasturtea.

1	Sarrera - Aurkezpena	5
2	Giza baliabideak.....	8
2.1	Gobernu-organoak eta kideak.....	8
2.1.1	Dekanotza-taldea	8
2.1.2	Fakultate Batzarra	8
2.1.3	Informatika Fakultateko batzordeak	9
2.2	Ikasleak.....	10
2.2.1	2015/16 ikasturteko ikasleak	10
2.2.2	Ikasle ohiak	10
2.3	Irakasle eta Ikertzaile Pertsonala	11
2.3.1	Irakasleak.....	11
2.3.2	Ikertzaileak	12
2.4	Administrazio eta Zerbitzuetako Pertsonala.....	13
3	Baliabide ekonomikoak	14
3.1	Gastu deszentralizatua	14
3.2	Ikerketa-proiektuak.....	15
4	Baliabide orokorrak	16
5	Irakaskuntza.....	17
5.1	Irakaskuntza-proiektua	17
5.1.1	Irakaskuntza-proiektuaren ezarpenaren balorazioa	18
5.1.2	Irakaskuntza-proiektua ezartzeko zailtasunak	19
5.1.3	2015/16ko emaitzak eta adierazleak	21
5.1.4	Hobetzeko ekintzak	23
5.1.5	2015-16 ikasturteko egutegia eta ordutegia	24
5.1.6	2015_16 ikasturteko ikasle kopurua mailaka	27
5.1.7	Masterrak	28
5.1.8	Doktorego-Programak.....	28
5.1.9	Titulazio bikoitza Baionako IUTrekin	28
5.2	Ikasle gaiari bideratutako jarduerak.....	29

5.2.1	Hitzaldiak zentroetan	29
5.2.2	Orientazio Azoka.....	29
5.2.3	Ate Irekiak.....	29
5.2.4	Batxilergoko ikasleen bisita	30
5.2.5	Zientziaren Astea	31
5.2.6	Kode-Ordua	32
5.3	Fakultateko ikasleei bideratutako jarduerak eta hitzaldiak	32
6	Ikerketako ekintzak	36
6.1	Ikerketa-lerroak.....	36
6.2	Argitalpenak	38
6.3	Finantzazioa.....	38
6.4	Zuzendutako tesiak	39
6.5	Ikerketa-egonaldiak.....	40
6.5.1	Atzerrian	40
6.5.2	Bisitariak	41
6.6	Ikerketa alorreko ekarpen nabarmenak.....	43
6.6.1	Google Research saria Eneko Agirre irakasle-ikertzaileari	43
6.6.2	Enbrioi onenak hautatzen ugalketa lagunduan.....	44
7	Bestelako ekintzak.....	45
7.1	Ikasleen mugikortasuna (Erasmus, SICUE)	45
7.2	Praktikak enpresetan	46
7.3	Ikasle-elkarteen ekintzak.....	47
7.4	2015-16 promozioiko Diploma-Banaketa ekitaldia.....	49
7.5	Fakultatea eta DSS2016	50
7.6	Erasmus Mundus LCT master. Annual Meeting	55
7.7	IIPei eta AZPei bideratutako jardunaldiak (EHUNDU).....	56
7.7.1	IEEJ – Irakaskuntza Esperientzien Elkartruke Jardunaldiak 2016	56
7.7.2	Donostiaedia proiektua	56
7.8	Euskararen eguna.....	57
7.9	Basque Industry 4.0.....	58
8	Sariak	59
9	Dibulgazioa	63
9.1	Egunkariak, irratiak eta telebista	63
9.2	On line	64
10	I. ERANSKINA: Argitalpenak.....	67
10.1	Argitalpenak	67

10.2	Liburuak.....	¡Error! Marcador no definido.
10.3	Liburuko kapituluak.....	¡Error! Marcador no definido.
10.4	Aktak.....	¡Error! Marcador no definido.
10.5	Txostenak	¡Error! Marcador no definido.
11	II. ERANSKINA: Proiektuak.....	81

1 Sarrera - Aurkezpena

Donostiako Informatika Fakultatea Euskal Herriko Unibertsitatearen erreferentziako ikastegia da informatikaren arloan, bai gradu eta graduondoko ikasketekin nola ikerkuntza, garapen eta berrikuntzarekin erlazionatutako guztian.

Nahiz, beste unibertsitate-ikasketa batzuekin erkatuz gero, informatikako ikasketak aski berriak diren, Donostiako Informatika Fakultateak 40 urte luzeren ibilbide eta tradizioa du jada irakaskuntza eta ikerkuntza eskaintza eginez, 1976. urtean sortu zenetik, Bartzelonako (UPC) eta Madrileko (UPM) fakultateekin batera, espainiar estatuak informatikaren unibertsitate tituluak eskaintzen zituzten lehendabiziko fakultateetako bat izanik. Donostiako Informatika Fakultatea Donostiako Informatika zentroan, bere garaian Madrileko Informatika institutuaren menpeko hartan, 1971. urtetik garatutako esperientziaren oinordekoa da.

Gaur egunean, arduraldi osoko 98 irakasle dira Informatika Fakultateko kide, horietatik %93a doktore izanik. Azpimarratzekoa da irakasleen %41a emakumezkoak direla, ez baita ohikoena ingeniartzaren arloan. Ikastegiko irakasleak hiru sailetan biltzen dira, informatikaren jakintza arlo ohikoak hartzen dituztenak: Konputagailuen Arkitektura eta Teknologia, Konputazio Zientziak eta Adimen Artifiziala eta Lengoaia eta Sistema Informatikoak. Fakultateak beste 6 irakasle ere baditu Ikerbasque programaren bidez eta 68 ikerlari inguru, ikastegian egoitza duten 17 ikertaldeetako ikerlari gisa kontratatuta. Beste 24 langilerekin osatzen da fakultateko pertsonala, administrazio eta zerbitzuetako eginkizunetan dihardutenak.

Fakultateak orain eskaintzen duen lau ikasmilako Informatika Ingeniaritzako gradua 2010-11 ikasturtetik dago indarrean, mundu osoan aintzat hartzen diren informatikaren hiru espezialitate jasotzen dituena: Konputazioa, Konputagailuen Ingeniaritza eta Software Ingeniaritza. Proposamen berriaz bat, hezkuntza-proiektu propioa eta aitzindaria du gure inguruan dugunarekiko, besteak beste, irakasgaien eskaintza koordinatua, proiektu eta problemetan oinarritutako ikaskuntzarako metodologia aktiboekin eta ingeleza aukeratzeko bidea izatea, graduko bigarren ikasturteko irakasgaietarako komunikazio-hizkuntza gisa. 2015ean Unibasque agentziak egin zuen ebaluazio-prozesuan aldeko txostena jaso zuen gure Informatika Ingeniaritza Gradua.

Informatika Fakultateak ibilbide luzea du euskarazko irakaskuntza eskaintzari dagokionean. Graduonahitaezko eta espezialitateko irakasgai guztiak, GAP barne, eskaintzen dira euskaraz

eta gaztelaniaz. Hizkuntza bakoitzean eskaintzen diren hautazko kredituen kopuruari esker, edozein ikaslek egin ahal ditu ikasketa osoak bi hizkuntza ofizialetako edozeinetan. Ikastegiko hainbat ikertalde euskaraz egiten dute beren ikerkuntza eta, horregatik, graduondoko eta doktoregoaren eskaintzak ere euskara du lanerako ohiko hizkuntza. Honen ondorioz, 2016 urtean Bikain ziurtagiria lortu genuen.



Fakultateak izan baditu ikasleentzat mugikortasunerako programak europar unibertsitate askorekin, bai eta trukerako programak ere espainiar unibertsitate ia guztiekin.

Azkenik aipatu nahi dugu 2014 urtean “Université de Pau et des Pays de l’Adour” eta UPV/EHU harremanetan jarri ginela titulazio bikoitza lortzeko. 2016ko urtarrilan sinatu genuen hitzarmenari ezker azken ikasturtea Baionan eginda gure ikasleek lortu ahal dituzte Baionako IUTko “Licence Professionnelle, Systèmes Informatiques et Logiciels” eta gure fakultateko “Ingeniaritza Informatikako gradua” titulu biak.

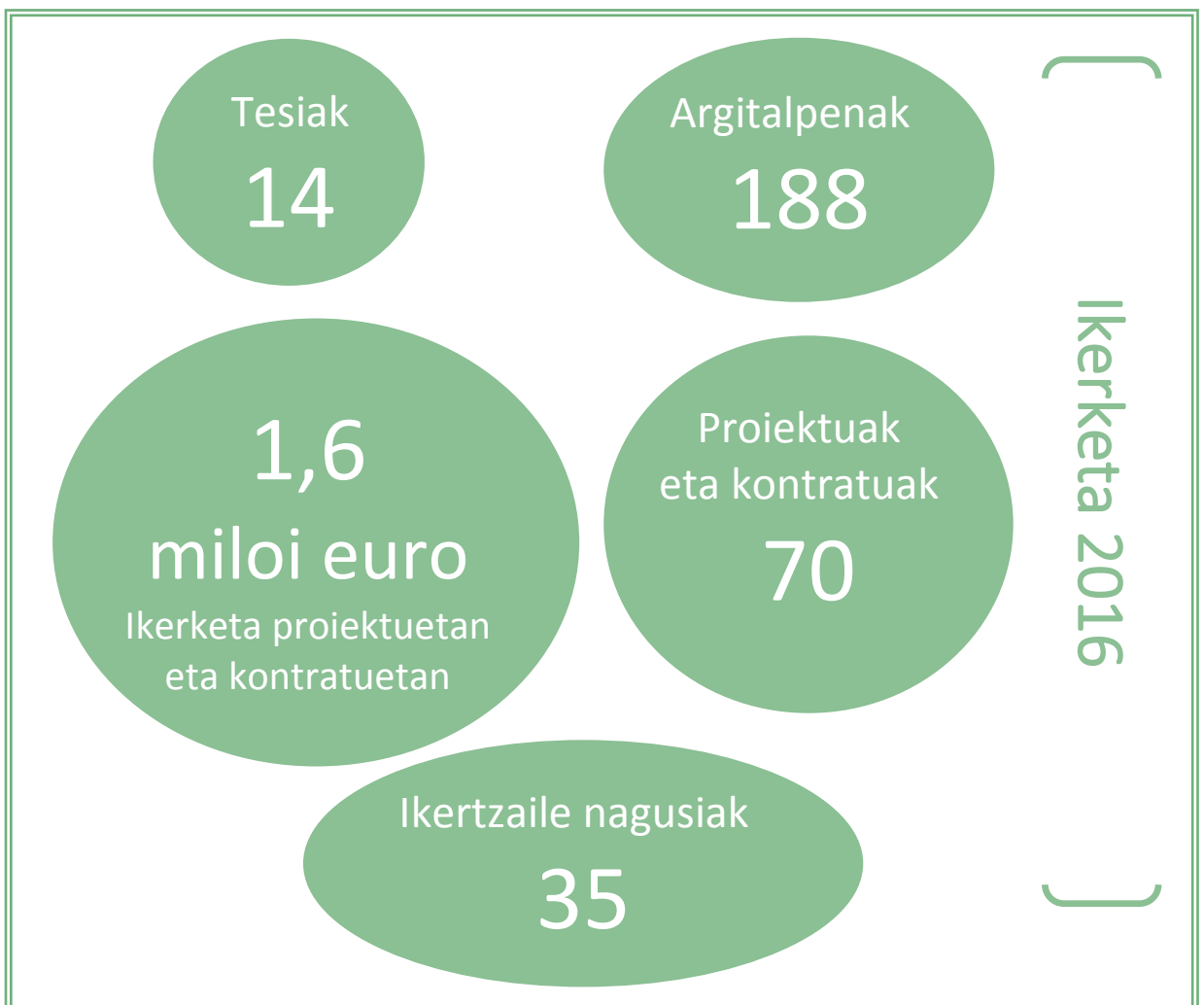
Hitzarmenak ere baditu gure inguruko 60 enpresa eta teknologia gune baino gehiagorekin, praktikak enpresetan egin ahal izateko.

Graduko ikasketen eskaintza handia eta garrantzitsua delarik, ez da garrantzia txikiagokoa informatikako punta-puntako arloetan eskainitako graduondoko ikasketena. Gaur egun, Informatika Ingenieritza Masterraz gain, fakultateak beste 5 master eskaintzen dizkie informatika edo zientzia eta teknologiaren arloko ingeniari edo graduatuei. Hauetako master bat Latinoamerikako Master eta doktoregoen sarean (“Red Latinoamericana de Materes y Doctorados”) ere eskaintzen da eta, ondorioz, Peruko, Ekuadorreko eta Boliviako ikasleak ditu.

Graduondoko hezkuntza beste bi doktorego programarekin osatzen da: Ingeniaritza informatikoa eta Hizkuntzaren Azterketa eta Prozesamendua, biek bikaintasuneranzko aipamena dutelarik. Testuinguru horretan guztira 2016. urtean 14 tesi aurkeztu dira.

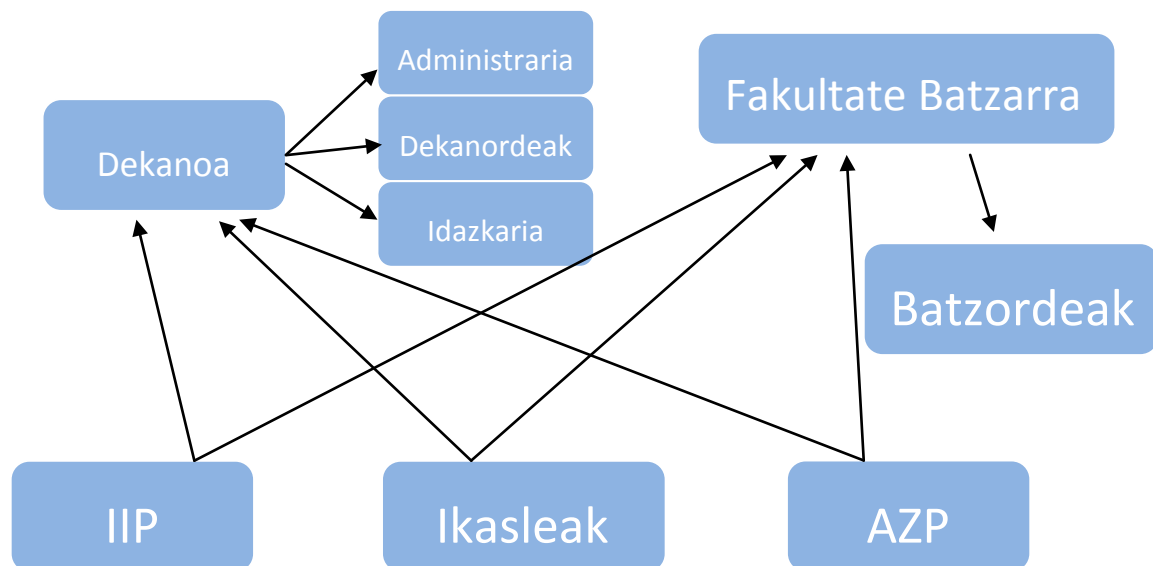
Fakultatean egoitza duten ikertaldeek 1,6 miloi euro urteko kudeatzen dute 70 proiektu eta kontratuetan. Jorratzen dituzten arloen artean dira robotika, hizkuntzaren prozesamendua, datu-meatzaritza, behar bereziak dauzkaten pertsonentzat laguntza teknikoak, datu-baseak, web sistemak, informatika medikoa, prestazio handiko kalkulu paraleloa, sistema adimendunak, sistema multimedialak, errealitate birtuala, bioinformatika eta beste asko. Ikertalde hauen lanaren emaitza gisa 85 doktorego tesi defendatu dira fakultatean, azken 5 urteetan.

Fakultateak aurre egiten dio etorkizun konplexuak planteatzen dion erronkari, izan ere, bai hezkuntzan nola ikerkuntza eta garapen-jardueretan, beren onena emateko moduan diren pertsonak osatzen duten taldeari esker. Horixe bera da gure helburua eta horretan dihardugu ahaleginaren ahaleginaz.



2.1 Gobernu-organoak eta kideak

Fakultateko erabaki nagusiak Fakultate batzarrean hartzen dira, bertan ordezkaten dira Fakultateko kolektibo guztiak. Egunerokotasuna kudeatzeko eta fakultate batzarrak hartutako erabakiak aurrera eramateko dekanotza taldea aukeratzen da.



2.1.1 Dekanotza-taldea

Dekanoa: Kepa Sarasola

Akademia-Idazkaria eta Euskara-Arduraduna: Ana Zelaia (Abuztu arte: Elena Lazkano)

Akademia-Antolakuntzako Dekanordea: Maite Oronoz

Kanpo-Harremanetako eta Ikerkuntzako Dekanordea: Olatz Arbelaitz

2.1.2 Fakultate Batzarra

Fakultateko gobernu-organo nagusia da. Fakultate Batzarrak ikastegiaren bizitza akademikoan eragina duten oinarrizko erabaki guztiak hartzen ditu. 27 pertsonen osatzen dute Batzarra gaur egun:

- ✓ Dekanotza taldea: K. Sarasola, A. Zelaia (E. Lazkano), M. Oronoz eta O. Arbelaitz
- ✓ Ikastegiko administraria: M. Luisa Solé.
- ✓ Irakasle eta ikertzaileen 14 ordezkari: R. Arruabarrena, A. Arruarte, X. Artola, I. Baragaña, N. Ezeiza (uzten duena T. Ruiz), A. Goñi, M. Hermo, I. Ibarguren (ordezkoa I. Perona), A. Irastorza, A. Lafuente, E. Larraza, J. Makazaga, J.I. Martin, J.M. Perez.

- ✓ Administrazio eta Zerbitzuetako Langileen 2 ordezkari: S. Diaz y E. Mendizabal.
- ✓ Ikasleen 6 ordezkari: J. Arzelus, A. Babaze (ordezkoa: X. Rodriguez), X. Ezeiza, A. López, A. Saiz, B. Zaldua (uzten dutenak A. Abuin, M. Etxebarria, G. Irazabal, X. Linazasoro).

2.1.3 Informatika Fakultateko batzordeak

Ikastegiko kudeaketa, batzordeen bidez ere egiten da, beti ere Fakultate Batzarreko kontrolpean. Hauek dira batzorde nagusiak.

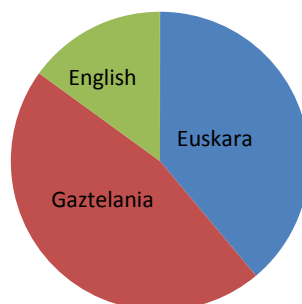
- ✓ Akademia Antolakuntzako Batzordea: Hauek dira kideak: Akademia Antolakuntzako Dekanordea; sailletako zuzendariak edo eskuordetzen duten pertsonak: J. Makazaga, J.M. Rivadeneyra, M. Urretavizcaya (uzten dutenak: N. Ezeiza, J. Muguerza, V. Fernández); Fakultate Batzarreko bi irakasle: A. Goñi, I. Baragaña (uzten duena: A. Soroa); eta bi 2 ikasle: X. Ezeiza eta A. López Figueroa (uzten duena X. Linazasoro).
Baliozkotze Batzordea: Akademia Antolakuntzako Dekanordea; J.M Rivadeneyra (KAT); J. Makazaga (KZAA), A. Goñi (LSI).
- ✓ Kalitate Batzordea: Hauek dira kideak: Dekanoa, Akademia Antolakuntzako Dekanordea, eta Akademia Idazkaria; Fakultateko Teknikaria: L. Perez-Lafarga; Graduaren koordinatzailea: M. Maritxalar eta espezialitateen koordinatzaileak: A.I. González, B. Calvo, A. Goñi (uzten dutenak: C. Rodríguez, A. Zelaia, J.A. Vadillo); hiru irakasle: A. Irastorza, I. Irigoien, J. Muguerza; eta ikasleen bi ordezkari: X. Ezeiza eta X. Rodríguez (uzten dutenak G. Irazabal eta X. Linazasoro).
- ✓ Gradu Amaierako Proiektuen Batzordea: Kideak: Kanpo Harremanetako eta Ikerkuntzarako dekanordea; Ikastegiko teknikaria L. Perez-Lafarga; hiru irakasle: I. Alegria, J. Makazaga, T. Pérez; eta ikasleen ordezkari bat: X. Rodriguez (uzten duena A. Abuin).
- ✓ Konpentsazio Batzordea: Kideak: Dekanoa, Akademia Idazkaria; sei irakasle: I. Etxebarria eta I. Morlan (KAT), V. Fernández eta I. Inza (KZZA), L.M. Alonso eta J. Bermudez (LSI) (uzten dutenak J.I. Martin eta M. Bermejo); eta ikasleen ordezkari bat: J. Arzelus (uzten duena A. Abuin).
- ✓ Euskara Batzordea: Kideak: Euskara Arduraduna (A. Zelaia); hiru irakasle: X. Artola, O. Arregi, M.C. Hernández; AZPen ordezkari bat: A. Lorenzo; eta ikasleen ordezkari bat: A. Saiz (uzten duena M. Etxebarria).
- ✓ Hauteskunde Batzordea: Kideak: Dekanoa eta Akademia Idazkaria; bi irakasle: A. Goñi eta E. Larraza (uzten dutenak: I. Gurrutxaga eta A. Sánchez); AZPen ordezkari bat: E. Mendizabal; eta ikasleen ordezkari bat: X. Ezeiza (uzten duena A. Abuin).
- ✓ Energia Batzordea: Kideak: Akademia Antolakuntzako Dekanordea, Administratzailea, S. Diez (teknikaria), M. Larrea, J.I. Martin, J.M. Rivadeneyra (KAT), I. Irigoien (KZAA), C. Ocariz, M. Urretavizcaya (LSI) eta A. Babaze (Ikaslea).

- ✓ Berdintasun Batzordea: Batzorde hau sortu da fakultatean emakumeen eta gizonen eskubide eta betebeharren berdintasuna beteko dela bermatzeko. Kideak: A. Babaze (ikaslea), V. Fernández, M. Maritxalar, T. Ruiz, K. Sarasola eta M^aL. Solé.

2.2 Ikasleak

2.2.1 2015/16 ikasturteko ikasleak

Ingenieritza Informatika graduko ikasleak 520 dira. Fakultatean ematen diren masterretako ikasleak 139 eta doktoradutza programetan ditugun ikasleak 108 dira.



Titulazioa	Kurtsoa	Cast.	Euskara	Gizona	Emakumea
Informatika Ingeniaritza	2º zikloa	21	11	25	7
Gradua	1º	69	74	130	13
	2º	57	51	94	14
	3º	49	54	91	12
	4º	70	64	111	23



2.2.2 Ikasle ohiak

LinkedIn sare sozial profesionalean talde bat sortuta dago ikasle ohien bilgunea izateko. "Facultad de Informática/Informatika Fakultatea" talde horretan 350 kide baino gehiago ditugu: (<https://www.linkedin.com/groups/2107188>)

2.3 Irakasle eta Ikertzaile Pertsonala



2.3.1 Irakasleak

Fakultateko irakasleak 98 dira. Horietatik 91 doktoreak dira (%93) eta DOCENTIAZ programan ebaluatutak izan dira %30.

2016 urtean José Luis Jiménez Jiménez irakaslea jubilatutako zaigu.

Abascal Gonzalez	Julio	Fernández De Castro	Isabel
Agirre Bengoa	Eneko	Fernández Gonzalez	Victoria
Albizuri Irigoyen	Xabier	Gallego Merino	Josune
Alegria Loinaz	Iñaki	Garay Vitoria	Nestor
Alonso Gonzalez	Luis M.	García Alonso Montoya	Alex
Alvarez Balbas	Gonzalo	Gardezabal Monton	Luis
Amuchastegui Uriarte	Carlos	Gonzalez Acuña	Ana I.
Angulo Martin	Patxi	Goñi Sarriguren	Alfredo
Arbelaiz Gallego	Olatz	Graña Romay	Manuel
Aramberri	Josu	Gurrutxaga Goikoetxea	Ibai
Arregi Iparragirre	Xabier	Gutiérrez Serrano	Julian
Arregui Uriarte	Olatz	Hermo Huguet	Montserrat
Arrieta Cortajarena	Bertol	Hernandez Gomez	M. Carmen
Arruabarrena Frutos	Agustin	Ibañez Martinez-Conde	Jesús
Arruabarrena Santos	Rosa	Ibarra Lasa	Amaya
Arruarte Lasa	Ana	Illarramendi Echave	Arantza
Arrue Recondo	Myriam	Inza Cano	Iñaki
Arruti Illarramendi	Antonio	Irastorza Goñi	Arantza
Artola Zubillaga	Xabier	Irigoyen Garbizu	Itziar
Baragaña Garate	Itziar	Iturrioz Sánchez	Jon
Bermejo Llopis	Miren	Jiménez De Vicuña Lerga	Juan A.
Bermudez De Andres	Jesús	Jiménez Jiménez	J. Luis
Blanco Arbe	Jose Miguel	Lafuente Rojo	Alberto
Buenestado Simon	David	Larraza Mendiluze	Eduarne
Calvo Molinos	Borja	Larrea Alava	Mikel
Cases Gutiérrez	Blanca	Lazkano Ortega	Elena
Cortiñas Rodriguez	Roberto	Losada Pereda	Begoña
D 'Anjou D 'Anjou	Alicia	Lozano Alonso	J. Antonio
Diaz De Ilarraza Sánchez	Arantza	Lucio Carrasco	Paqui
Diaz García	Oscar	Makazaga Odria	Joseba
Dolado Cosin	Javier	Maritxalar Anglada	Montserrat
Elorriaga Arandia	J. Ander	Martin Aramburu	J. Ignacio
Etxeberria Uztarroz	Izaskun	Martinez Cabrejas	M. Eugenia
Ezeiza Ramos	Nerea	Mayor Martinez	Aingeru

Mendiburu Alberro	Alexander	Rodríguez Lafuente	Clemente
Miguel Alonso	Jose	Ruiz Vazquez	Txelo
Miquelez Echegaray	Teresa	Sánchez Ortega	Ana Rosa
Morlan Santa Catalina	Ignacio	Sarasola Gabiola	Kepa
Muguerza Rivero	Javier	Segura Luzón	M. Mar
Murua Uria	Ander	Sierra Araujo	Basilio
Navarro Gomez	Marisa	Soraluce Arriola	Iratxe
Ocariz Sanz	Maria Carmen	Soroa Echave	Aitor
Ornoz Anchordoqui	Maite	Urretavizcaya Loinaz	Maite
Pagola Hernandez	Inés	Usandizaga Lombana	Imanol
Pérez De La Fuente	Txus	Vadillo Zorita	Jose Angel
Pérez Fernández	Tomás	Yurramendi Mendizabal	Yosu
Pikatz Atxa	Juan Manuel	Zapiain Alonso	Julian
Rigau Claramunt	Germán	Zelaia Jauregi	Ana
Rivadeneira Sicilia	Jose M.	Zubizarreta Aizpuru	J. Ramón

2.3.2 Ikertzaileak



2016 urtean zehar ondoko ikertzaileak egon ziren kontratatuta:

Agerri Gascon	Rodrigo	Estarrona Ibarloza	Ainara
Aguirrezabal Zabaleta	Manex	Gamecho Ibañez	Borja
Aldabe Arregi	Itziar	Goenaga Azcarate	lakes
Aldalur Ceberio	Iñigo	Goienetxea Urkizu	Izaro
Alkorta Agirrezabala	Jon	Goikoetxea Salutregi	Josu
Altuna Diaz	Begoña	Gomez Calzado	Carlos
Amozarrain Perez	Ugaitz	Gonzalez Aguirre	Aitor
Antoñana Otaño	Mikel	Gonzalez Dios	Itziar
Arganda Carreras	Ignacio ^(*)	Hernandez Gonzalez	Jeronimo
Artetxe Zurutuza	Mikel	Hernando Rodriguez	Leticia
Astigarraga Pagoaga	Aitzol	Ibarguren Arrieta	Igor
Ayerdi Vilches	Borja	Intxaurren Glez de Langarika	Ander
Ayesta Morate	Urtzi ^(*)	Iñurrieta Urmeneta	Usoa
Barrena Madinabeitia	Ander	Irurozqui Arrieta	Ekhiñe
Bigo	Louis	Janices Valencia	Garazi
Blum	Christian ^(*)	Labaka Intxauspe	Gorka
Bosaghzadeh	Alireza	Laparra Martin	Egoitz
Burgos Barrio	Unai	López_Abechuco Ruiz_Mendarozqueta	Urko
Carrera Soto	Diana Maria	López De Lacalle Lecuona	Oier
Chen	Hubert Ming ^(*)	López Gazpio	Iñigo
Chyzhyk	Darya	Martinez Ozteta	Jose Maria
Conklin	Darrell ^(*)	Medina Camacho	Haritz
Dornaika	Fadi ^(*)	Montalvillo Mendizabal	Leticia
Echaniz Beneitez	Oier	Niño Bartolome	Miguel

Otegi Usandizaga	Arantza	Salaberri Izco	Haritz
Ozaeta Rodriguez	Leire	Santana Hermida	Roberto
Parra Garmendia	Oihane	Smithers	Timothy
Perez Contell	Jeremias	Soraluze Irureta	Ander
Perez De Viñaspre Garralda	Olatz	Uria Garin	Larraitz
Perez López	Juan Eduardo	Urkullu Villanueva	Ari
Perona Balda	Iñigo	Valencia Parafita	Xabier
Rodriguez Rodriguez	Igor	Villalobos Rodriguez	Kevin
Roman Txopitea	Ibai	Whorley	Raymond
Ruiz Navarro	Samara	Yera Gil	Ainhoa

(*) Ikerbasque

2.4 Administrazio eta Zerbitzuetako Pertsonala



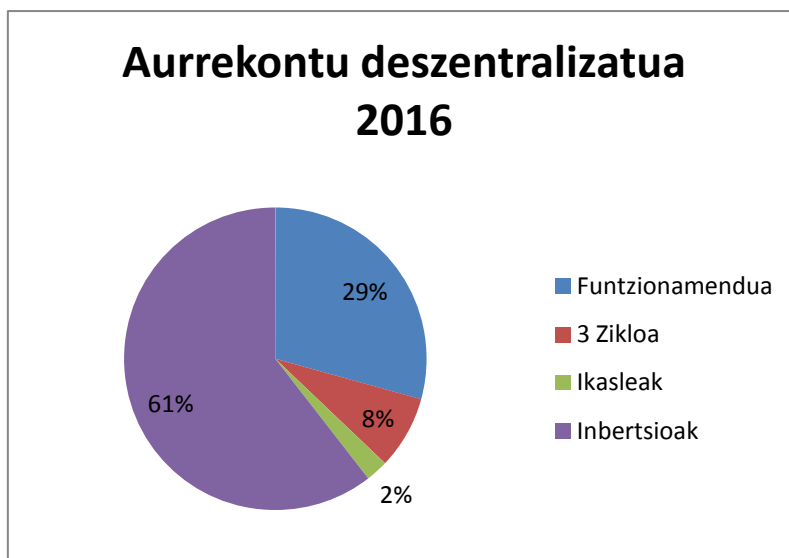
Aristizabal Llorente	Jose Miguel	Irure Zarauz	Lierni
Bidondo Aldanondo	Elena	Larburu Laffage	M ^a Milagros
del Pozo Pérez	Luis	Loiti Bengoa	M ^a Arantzazu
Diez Diez	Santiago	Lopez Corona	Emilio
Diez Magdaleno	Cristina	Lorenzo Zubillaga	Amaia
Echeverria Maquirriain	Maria Teresa	Mendizabal Ituarte	Elisabete
Endemaño Escalada	Ana Maria	Miranda Aseguinolaza	Esther
Fernandez Ramírez	Juan Pablo	Monsalve Irusta	Luisa Elena
Fernandez Terrones	Enrique	Perez-Lafarga Cormenzana	Teresa Lorena
Fernandez Uriarte	Cristina	Roca Lete	M ^a Del Amor
Garcia De Eulate Leva	Edorta	Salinas Cemborain	Patxi
Gil Laseca	Endika	Sole Simo	M ^a Luisa

3 Baliabide ekonomikoak

3.1 Gastu deszentralizatua

Atal honetan aurrekontu deszentralizatuaz hitz egingo dugu, hau da, fakultateko barne baliabideetan gastatzeko EHUtik esleitu diguten aurrekontuaz eta fakultateak deialdi berezietan lortu duenaz.

Ohiko aurrekontua eta deialdi bereziak	183.494
Funtzionamendu-gastuak	53.810
Hirugarren Zikloa - <i>Tesiak</i>	13.580
Ikasleen aktibitateak	4.134
Inbertsioak	111.970

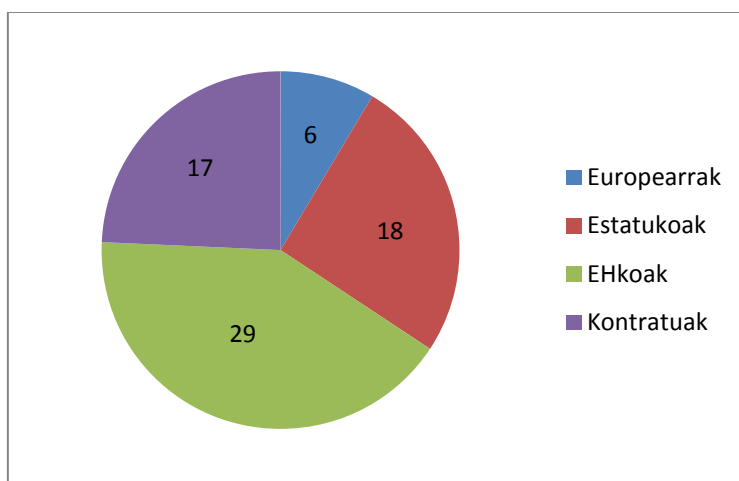


3.2 Ikerketa-proiektuak

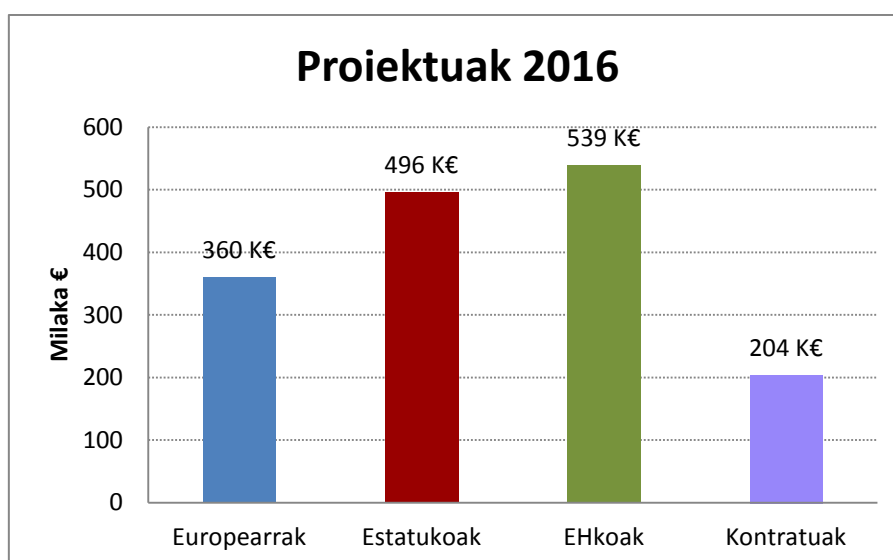
Fakultateko irakasleek eta ikerlariak 17 ikerketa-taldetan bilduta lan egiten dute. Ikerketa hauek proiektuen bidez finantzatu dira. 2016 urtean 70 proiektu eta kontratu egon ziren indarrean, guztira 5.843.913 euroko finantzazioarekin. Proiektu horiek urte batzuetarako dira; proiektu bakoitzeko finantzazio osoa urte kopuruarekin zatituz gero guztira 1.598.512 eurokoa da fakultateko proiektuen batezbesteko urteko sarrera. Erakunde finantzatzailearen arabera horrela banatzen dira:

- ✓ 1.206.222€, 6 proiektu eropear (batezbesteko urteko sarrera: 359.837€).
- ✓ 2.077.790€, 18 proiektu estatu mailakoak (urtekoa: 495.921€).
- ✓ 2.238.409€, 29 proiektu Euskal Herri mailakoak (urtekoa: 538.631€).
- ✓ 321.492€, 17 kontratu (urtekoa: 204.123€).

Zerrenda [II Eranskinean](#)



Ikerketa-proiektuen kopuruak



Ikerketa-proiektuen finantzabidea

4 Baliabide orokorrak

Zentruan 21 irakaskuntza-laborategi ditugu, denak ordenagailu eta beste zenbait makinarekin: sareak, komunikabideak, robotika, grafikoak e.a. Ordenagailuak hainbat hizkuntzetan erabili daitezke. Gipuzkoako Campuseko errektoreordetzari esker 2016 urtean 100 PC berriztatu ahal izan dugu. PC zaharrek cluster bat osatu dugu superkonputazioko praktikak



egiteko erabili dena. Laborategi bakoitzean beharrez arabera hainbat aplikazio informatiko daude instalatuta.

Fakultateko kide guztientzat 24 orduko laborategi bat dago ordenagailuekin, astean 7

egunetan irekita.

Mintegi, bilera edo lan-talde txikietarako, fakultateak 5 mintegi ditu. Denek ordenagailu eta proiektzio-materiala dituzte.

Aulategiko edifiziokoaz gain, Fakultateak 4 ikasgela ditu.



Gainera bideokonferentziarako bi ekipo eta itzulpenerako sistema bat ditugu.

Kopia-denda: Fakultatean bertan daukagu; kopiak, eskaneoak eta bulego materiala eskaintzen dute.

Taberna eta Jangela: Fakultatea irekita dagoen bitartean taberna bat dauka; eguerditan janariak zerbitzen dituzte.



5.1 Irakaskuntza-proiektua

Informatika Fakultatea berriazko irakaskuntza proiektua sortuz eta garatuz joan da, Informatikaren Ingeniaritzako gradua abian jarri zuenetik. Proiektu horren ideiak top-down eta bottom-up estrategien konbinazio misto gisa definitu dira. Alde batetik, ikastegiko zuzendaritza, koordinazio-taldearekin, akademia-antolakuntzako batzordearekin eta kalitate-batzordearekin batera, irakaskuntza-proiektu horren ideia nagusiak definitzen aritu da eta, beste alde batetik, irakasleen irakaskuntza-taldeek ere ekarpenak egin dituzte ildootan eta, zenbait kasutan, jardun-ildo batzuk sailtako irakasgaietako irakaskuntza-taldeek eurek sortutako ekimenetatik sortu dira.

Honako hauek dira gure proiektuaren barruan garatu beharreko jardun-ildo nagusiak:

- ✓ Aholkularitza-programa banakakoa: Programa honen helburua da ikaslea laguntzea eta ikasleari aholkua ematea, norbere errendimendu akademikoan, erabakiak hartzeko unean, problemak ebazten eta abarretan. Zehazkiago, lehenengo ikasturtean aholkulari bat esleitzen zaio ikasle bakoitzari, lehenengo mailan irakaskuntzarik ematen ez duen irakaslea delarik, beti ere. Zerbitzu hau beste zentroetatik 3. kurtsoa egitera etortzen direnei ere ematen zaie, baita atzerritarrei ere.
- ✓ Eleaniztasuna: Lehenengo hiru mailtako irakasgai guztiak euskaraz eta gaztelaniaz eskaintzen dira. Honez gain, bigarren maila osorik ingelesez eskaintzen da. Ikastegiaren apustua da, beraz, ikasleei hiru hizkuntzatan emandako egiazko eskaintza eleanitza eskaintzea, hau da, ikasle bakoitzak matrikula egiterakoan irakasgai bakoitzerako hizkuntza ere hautatzen duela. Ikastegiak definitu eta irakaskuntza-ardura duten sailekin adostutako ordutegi oinarrizkoak bide ematen du aukera hau gauzatzeko, irakasgai guztiek ordutegi bera baitute eskaintzen diren hizkuntza bakoitzean.
- ✓ Ikaskuntza eta ebaluazio jarraitua: Fakultateak ikasketa-ebaluazio jarraituaren berezko eredu bat diseinatu eta bultzatzen du. Salbuespenak salbuespen, ikasgai guztiak jarraitu daitezke prozedura horren arabera, betiko ebaluazio globalaren alternatiba gisa. Fakultateko baliabideak ugariak dira –laborategiak, altzari mugikorrek hornitutako

gelak, arbel digitalak... — eta horri esker talde txikiekin lan praktikoa egiteko aukera asko dago.

- ✓ Proiektu edo problemetan oinarritutako metodologia: Titulazioaren oinarritzko prestakuntza bateratuan zehar, metodologia hau lantzen da irakasgai banatan lauhileko bakoitzean. Honetarako, beharrezkoa izan da irakasgai irakaskuntza-taldeen prestakuntza eta lankidetzak, helburua baita irakasgai bera izan dadila metodologia hauen erabiltzaile hizkuntza talde ezberdinetan.
- ✓ Prestakuntza-programa: Ikastegiak sustatzen du bertako irakasleek beren prestakuntza hobetzea. Ikastegia saiatzen da bere irakasleek kanpoko prestakuntza-programetan ere parte har dezaten, irakaskuntza-proiektuaren jardun-ildoei dagokionean, behinik behin. Esaterako, UPV/EHUk sustatutako metodologia aktiboetarako ERAGIN programaren barruko prestakuntza ikastegiak koordinatu zuen iazko ikasturtean, erdietsi nahi baitzen irakasgai bakoitzeko irakaskuntza-talde osoak parte hartzeko konpromisoa har zezan. Beste alde batetik, fakultateak ikasturteaz ikasturte sustatzen du hezkuntza berrikuntzarako barne programa bat. Programa hau antolatzeko, ikastegiak prestakuntzarako koordinatzailearen figura definitu du.
- ✓ Gizarteratzea: Hiru dira gure irakaskuntza-proiektuan zereginik duten estamentuak: irakasleak, ikasleak eta administrazio eta zerbitzuetako pertsonala. Nahiz hauek bakoitzak irakaskuntza proiektuan duen inplikazioa ezberdina izan, gizarteratzea ezinbestekoa da horietan guztietan. Irakasleei dagokionean, funtsezkoa da prozesu honetan irakaskuntza jardueren koordinazioa, non hezkuntza berrikuntzarako prestakuntza eta barne mintegiak ere baitira eztabaida eta autokritikarako foro eta gune. Ikasleei dagokienez, ikastegiko zuzendaritzak informazio-hitzaldiak eskaini ditu prozesu honen inguruan eta bilerak egin ditu ikasleentzako ordezkariekin. Honez gain, kurtsoko koordinatzaileak eta tutoreak ere izan dira ikasleekiko komunikazio eta transmisiorako eragile. Azkenik, administrazio eta zerbitzuetako pertsonalaz ari garela, irakaskuntza proiektuaren berri eman zaio dekanotzak emandako informazio hitzaldien bidez.

5.1.1 Irakaskuntza-proiektuaren ezarpenaren balorazioa

Ikastegiak uste du Informatikaren Ingeniaritzako gradua modu egokian burutu dela bere atal guztietan.

Nabarmendu nahi ditugu hemen poztasun berezirik eskaini izan diguten zenbait alderdi. Gradu berria osotasunean hedatu ahal izan da ikastegiko irakasleek aktiboki jardun dutelako, kritikotasuna albo batera utzi gabe, parte hartu eta inplikatu egin baitira prestakuntzarako jardueran anitzetan eta irakaskuntza metodologia berriak abiatzerakoan.

Honako hauek lirakeke, gure iritziz, geure ekarpenik onenak:

- ✓ Maila eta irakasgai guztietan aplika daitekeen ebaluazio jarraiturako modelo bat adostu ahal izan da, malgutasun nahikoa duena irakasle bakoitzak, nor bere ikuspuntutik, gauzatu ahal izateko eta ikasle gehienek ezagutzen dutena.
- ✓ Ikasleei irakasgaietako edukiari buruz (irakaskuntza-gidak) eskainitako informazioa zehatza da oso eta osatua, alderdi nabarmen guztiak bertan direla (gaiak, praktikak, bibliografia, ebaluazio moduak). Ikasleek garaiz dituzte irakaskuntza-gidak eskura, matrikula egiterakoan lagungarri izan dakizkien.
- ✓ Irakaskuntza-zamak maila bakoitzeko irakasgaien artean koordinatzeko sistema horizontala garatu da, lauhileko bakoitzean zenbait une jakinetan lan gailur oso trinkoak atzeman eta ekiditen laguntzen duena. Honetarako, irakasleek beren irakasgairako aurreikusten diren lan zamak ezartzen dituzte eta maila bakoitzeko koordinatzaileak zama horiek erkatzen ditu gero. Gainera, irakasgaietan ebaluatutako ikasleen emaitzak ere konpartitzen dira ikastegiko irakaslego osoarekin. Era horretan ebaluazio jarraituan zein orokorrean lortzen diren emaitzen analisia egiten da koordinazio-bileretan.
- ✓ Irakasgaiak sistema bertikal baten bitartez ere koordinatzen dira, urtean bitan ikasmilako koordinatzaileak eta titulazioaren koordinatzailea biltzen baitira ikasmilen arteko analisia burutzeko.
- ✓ Ikasleen matrikularen aukera puntu gorenera erosten duen ordutegi eredu bat garatu da, bai ikasmila desberdinen artean eta bai eta maila berean ere, hizkuntzaren hautua (gaztelania, euskara eta ingelesa) irakasgai bakoitzean egin dezaketelarik.
- ✓ Irakasleentzat berariazko prestakuntza programa garatu da, irakaskuntza-metodologia berriak ezagutu eta aplikatu nahi dituztenentzat, non, bost urteren buruan, ikastegiko irakasleen %70ak baino gehiagok hartu baitu parte.
- ✓ Irakasgaiak, proiektuetan oinarritutako ikaskuntzarako (POI) metodologiaz ezartzeko eredu koordinatua garatu da, sail bakoitzaren premiak eta aukerak aintzat hartuta eta gure ikasleen lan gaitasunak gaintu gabe. Ikasleek, hortaz, irakasgai bat (osorik eta atal bat) egiten du metodologia mota honetan, lehenengo hiru ikasmiletako lauhileko bakoitzean.

Aldaketei buruz jarduteko, aipatu dezakegu lauhilekoz aldatu ditugula laugarren mailari esleituta zeuden zenbait irakasgai, ikastegiko sailek honela adostu baitute eta gero fakultateko batzarrak eta UPV/EHUren akademia antolakuntzako batzordeak onartu.

Laburbilduz, Informatikaren Ingeniaritzako gradua aurreikusitakoarekin bat etorrita ezarri da eta oso modu egokian ezarri, gainera.

5.1.2 Irakaskuntza-proiektua ezartzeko zailtasunak

Bertako baliabideei dagokienean, ez da aparteko zailtasunik suertatu. Hala eta guztiz ere, zenbait problemari egin behar izan diogu aurre, hots:

✓ Ikasle kopuruaren jaitsiera.

Informatika ikasketak egitea erabakitzen zuten ikasleen kopuruak jaitsiera nabarmena jaso zuen 2000. urteko hamarkadan, gradua ezartzen hasi eta ikasle-kopuru txikienetara iritsi zelarik. Egoera hau ez da ikastegi honen problema espezifikoa, oro har gertatzen baita Europa osoan eta Amerikaren atal handi batean. Gainera gure kasuan, jeitsieraren beste arrazoi bat izan zen inguruko probintzietan informatikako hainbat titulazio zabaldu zirela (Arabian, Bizkaian, Nafarroan, Errioxan ala Kantabrian).

Alabaina, txikia izanik ere, azken hiru lau urteotan gora egin du eskariak, gure industria tekniko eta zientifikoak goi mailako profesionalak behar dituela eraginda seguruenik (arloko laneratze tasa altua horren lekuko).

Azken urte hauetako igoera honen emaitza gisa, 2014-15, 2015-16 eta 2016-17 ikasturteetan bete egin dira eskainitako plaza guztiak, gure kasuan 145.

Gainera, ingeniari-tza informatikoak izan ohi duen problema bat gehitu behar zaio honi: Emakumezkoen parte-hartze txikia, gure ikasleen artean % 15aren ingurukoa, hain zuzen. Oso handicap inportantea da populazioaren ia erdia gure ikasle izateko aukeratik at geratzea (oso errendimendu akademiko ona duena gainera).

✓ Ikasketak bertan behera utzi.

Portzentaia esanguratsu batek uzten ditu bertan behera ikasketak lehenengo urtean, UPV/EHUn Jarraitzeko Arauak bete ezinean (lehenengo mailako 10 irakasgaietatik bi bederen gainditzea). Esaterako, 11/12 ikasturtean ehuneko hau ikasle berrien % 38ra iritsi zen, 13/14 eta 14/15 ikasturteetan % 30era jaitsi zen eta 15/16 ikasturtean %28ra.

Uste dugu oso azpimarratzekoa dela ikasle hauen zati handi bat irakasgai bakar baten ebaluaziora ere ez dela aurkezten (%18a 11/12 ikasturtean, 14/15 ikasturtean %16a besterik ez eta 15/16 ikasturtean %7 izatea lortu dugu). Esan liteke ikasle hauek ez zutela motibazio berezirik gradu hau aukeratzeko eta espediente akademiko eskasarekin etorri direla.

Praktikan, esan daiteke hautaprobetako kalifikazioa 9tik gora duten ikasle guztiek (gure kasuan hautaprobetako kalifikazioa 13ra artekoa izan daiteke) gradua gainditzeko duela problemarik gabe, zenbaitetan emaitza bikainekin gainditu ere.

✓ Aurretiko erreferentziarik eza, irakaskuntza koordinazioaren eginkizunean.

Ikastegiko zuzendaritzak, sailtako zuzendariak lagun dituela, titulazio berrien abian jartzea aprobetxatu du irakasleen irakaskuntza praktiken hobekuntza sustatzeko hainbat arlotan, besteak beste, maila bakoitzeko irakaskuntzaren koordinazioa. Honen ondorioz, sail eta jakintza arlo ezberdinetako irakasleak koordinatu beharra egon da. Eginkizun hau bi figura berriri egokitu zaie: ikasmaila eta irakasgaiko koordinatzaileak.

Bistan da honek problema ezberdinak eragin dituela, hein handi batean, ebaluazio jarraitu orokortuan, asterik asteko zamen eta gehieneko zama-mugen definizioan aldez aurretiko esperientziarik ezak eraginda. Hiruzpalau ikasturteren esperientzia izan ondoren eta irakasleen lankidetzari esker, gaur egun praktika finkatu eta orokorra da ikastegi osoan, funtsezko eta ezinbesteko deritzoguna, bereziki graduko lehenengo bi mailetan.

5.1.3 2015/16ko emaitzak eta adierazleak

- ✓ Ikasturteko koordinatzaileak eta delegatuak hauk izan dira:

Taldea	Koordinatzaileak	Delegatuak
1 Gaztelania	Carlos Amuchastegui	Andrea López Figueroa
1 Euskara	Txelo Ruiz	Eritz Losa
2 Gaztelania	Ana Sánchez	Iñaki Cortajarena Azpiroz
2 Euskara	Itziar Irigoien	Aitor Saiz Telleria
2 Inglesa	Mikel Larrea	Aitor Saiz Telleria
3-Hard-Gaz	Clemente Rodriguez	Bienvenido Alogo Maugue
3-Hard-Eus	Alex Mendiburu	Daniel Camacho Piris
3-Soft- Gaz	José Angel Vadillo	Asier Eguibar
3-Soft-Eus		Xabier Linazasoro Lizaso
3-Comp- Gaz	Borja Calvo	Gorka Bravo
3-Comp-Eus		Eneko Pinzolas Murua
4-	Maite Oronoz	

Koordinatzaileak	Izena
Formakuntza Koordinatzailea	Edurne Larraza
Aholkularitza-programaren koordinatzailea	Montse Maritxalar

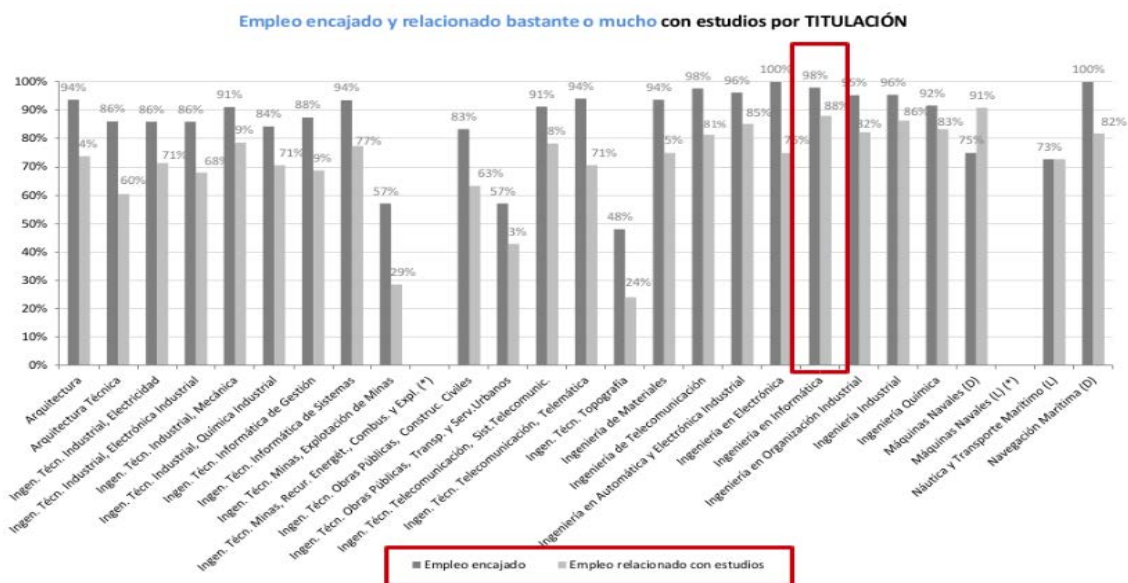
- ✓ Arrakasta tasa oso altua da, 3. eta 4. mailetan ia 100%

	15/16	14/15	13/14	12/13	11/12	10/11
Arrakasta tasa	84.67	85.3	85.41	81.23	77.41	69.83
1 maila	68.67	71.12	71.64	68.5	66.04	61.94
2 maila	89.79	90.37	89.56	91.12	93.9	94.36
3 maila	96.78	95.95	98.14	96.15	96.91	
4 maila	96.04	96.95	99.03	99.12	100.0	

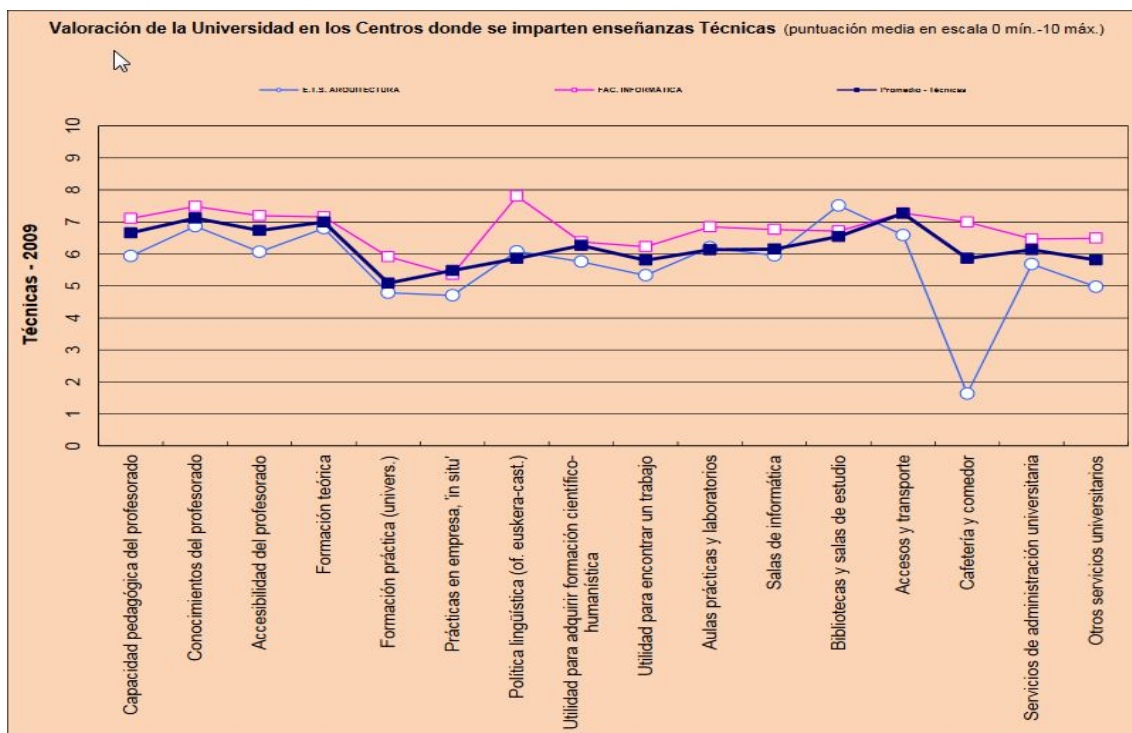
- ✓ **Gradu Amaierako Proiektuak:** herena baina gehiago (%37) euskaraz egin dira. Pentsatuaz enpresetan egiten diren lanak orokorrean gaztelaniaz izaten direla, ez da indikatzaile txarra. Hauetako lan gehienak UPV/EHUK daukan Irakaskuntza eta Ikerketarako Artxibo Digitalean (ADDI) aurkitu ditezke: <https://addi.ehu.es/handle/10810/13137>
- ✓ **DOCENTIAZ** programan aurrerantz goaz. 6 urteetan %11tik %31ra pasa gara

2016-17	2015-16	2014-15	2013-14	2012-13	2011-12
30.61%	30.3%	18.0%	14.85%	11.54%	11.43%

- ✓ 2016 urtean UPV/EHUK eta Lanbidek 2012 urteko inkestaren emaitzak atara zituzten. Gure fakultateko promozioa ia-ia osorik (%98) lanean dabil eta gainera informatikan lan egiten dute eta ez beste edozertan.



- ✓ Beste datu interesgarri bat azaldu zen inkesta horretan: gure ikasleek emandako balorazio gehienak ikasketa teknikoaren batezbestekoa baino hobekak dira (informatika arroxaz).



- ✓ Donostiako Fakultatean hiru espezialitate ditugunez, 3. Ikasturtera gure espezialitateak egitera nabaritzen ari garela Bilboko eta Gasteizko ikasleak datozkigula.

5.1.4 Hobetzeko ekintzak

Graduaren etorkizuneko garapenerako ezinbestekoa da planean aurreikusitako irakas-
eskaintza osoa garatu ahal izateko behar diren ikasleen kopurua lortzea, nagusiki laugarren
mailako hautazko irakasgai guztiak eta hirugarren mailako hiru espezialitateak garatuko badira;
bai eta ikasleen egokiera hobea izatea ingeniarietara honetara, sarrera-kalifikazioak ahal den
gehien hobetuz. Honek eragina izango luke, dudarik gabe, arrakasta-tasan eta ikasketak uzteko
tasa balio ohikoetara ekarriko luke. Helburu hauek hartuta, segituko dugu abiatutako
eginkizunekin haietara hurbiltzen baikaituzte.

Ahaleginean segitu beharko dugu ikasketa hauetara emakumeen kopuru handiagoa
erakartzen, zaila baita oso emakumeen laguntzarik ezean premiazkoa dugun kalitatezko jauzia
egitea.

Beharrezko deritzogu gure eskaintza osoari euskarri eskaintzen dion pertsonal teknikari
informatikoa gehitzea, gradu mailakoaz harago, fakultatean garatzen diren graduondoko eta
masterren eskaintza zabalaz ere arduratzeko. Honekin batera, beharrezkoa da gure baliabide
informatikoak berritu eta hobetzea, ezinbestekoak baitira gradua egunean mantentzeko. Ezin
ahantz daiteke abiadura zorabiagarrian aldatu eta berritzen den arloaz ari garela.

Azkenik, ahalik eta artekatzerik onena egin beharko dugu Informatikaren Ingeniaritzako
graduaren eta Ingeniaritza Informatikoari dagokion masterraren artean, Ministeritzak
gomendatzen duen master profesionala. Aurreikusita zegoen bezala, IIM 15/16 ikasturtean hasi
zen irakasten.

Ikusteko da zer neurritan eragin baliozko duen ingeniarietako ikasketetan unibertsitate-
eskaintza 3+2 denbora garapenera ekartzeko balizko erabakiak, europar eskaintzarekin
bateragarriago delakoan. Era honetako erabakiak sakoneko eragina izango luke eta aldaketa
inportanteak eragingo lituzke egun daukagun proposamenean.

5.1.5 2015-16 ikasturteko egutegia eta ordutegia

15/16 ikasturteko egutegia Calendario curso 15/16

I.I. Gradua Grado en I.I.

Iraila — Septiembre							Urtia — Octubre							Azaroa — Noviembre									
al	as	az	og	or	lr	ig	al	as	az	og	or	lr	ig	al	as	az	og	or	lr	ig			
	1	2	3	4	5	6				1	2	3	4	9	2	3	4	5	6	7	8		
1	7	8	9	10	11	12	13	5	5	6	7	8	9	10	11	10	9	10	11	12	13	14	15
2	14	15	16	17	18	19	20	6	12	13	14	15	16	17	18	11	16	17	18	19	20	21	22
3	21	22	23	24	25	26	27	7	19	20	21	22	23	24	25	12	23	24	25	26	27	28	29
4	28	29	30					8	26	27	28	29	30	31	1		30						
Abendua — Diciembre							Urtarrila — Enero							Otsaila — Febrero									
al	as	az	og	or	lr	ig	al	as	az	og	or	lr	ig	al	as	az	og	or	lr	ig			
	1	2	3	4	5	6					1	2	3	2	1	2	3	4	5	6	7		
13	7	8	9*	10	11	12	13	4	4	5	6	7	8	9	10	3	8	9	10	11	12	13	14
14	14	15	16	17	18	19	20	11	11	12	13	14	15	16	17	4	15	16	17	18	19	20	21
	21	22	23	24	25	26	27	18	18	19	20	21	22	23	24	5	22	23	24	25	26	27	28
	28	29	30	31				1	25	26	27	28	29	30	31	6	29						
Martxoak — Marzo							Apirila — Abril							Maiatza — Mayo									
al	as	az	og	or	lr	ig	al	as	az	og	or	lr	ig	al	as	az	og	or	lr	ig			
	1	2	3	4	5	6					1	2	3	13	2	3	4	5	6	7	8		
7	7	8	9	10	11	12	13	9	4	5	6	7	8	9	10	14	9	10	11	12	13	14	15
8	14	15	16	17	18	19	20	10	11	12	13	14	15	16	17		16	17	18	19	20	21	22
	21	22	23	24	25	26	27	11	18	19	20	21	22	23	24		23	24	25	26	27	28	29
	28	29	30	31				12	25	26	27	28	29	30	1		30	31					
Ekaina — Junio							Uztaila — Julio																
al	as	az	og	or	lr	ig	al	as	az	og	or	lr	ig										
		1	2	3	4	5					1	2	3										
	6	7	8	9	10	11	12		4	5	6	7	8	9	10								
	13	14	15	16	17	18	19		11	12	13	14	15	16	17								
	20	21	22	23	24	25	26		18	19	20	21	22	23	24								
	27	28	29	30					25	26	27	28	29	30	31								

	lehen/azken eskola-eguna	primer/último día de clase		lan eta proiekt. bukaera	fin de trabajos y proyectos
	eskola-egunak	días lectivos		azterketak (1. deialdia)	exámenes (1. convocatoria)
	ordutegi trinkoa (4. mailan ez)	horario agrupado (excepto en 4º curso)		azterketak (2. deialdia)	exámenes (2. convocatoria)
	ez presentziala	no presencial		Asteleheneko ordutegia	Horario de lunes

irailak 7 – abenduak 23

Lehenbiziko lauhilekoa — Primer cuatrimestre

**abenduaren 9an, asteleheneko ordutegia- 9 de diciembre, horario de lunes.*

urtarrilak 25 – ekainak 3

Bigarren lauhilekoa — Segundo cuatrimestre

martxoak 3

Jarduera berezietarako eguna — Día de actividades especiales

ekainak 17 – ekainak 30

Ez ohiko azterketak (2. deialdia) – Exámenes extraordin. (2. convoc.)

4.maila, 2. lauhilekoa:

Urtarrilaren 21: lauhileko hasiera - comienzo cuatrimestre

Apirilak 4-8: lanen eta proiektuen amaiera - Fin de trabajos y proyectos

Apirilak 11-15: azterketak (1.deialdia) – Exámenes (1. convoc.)

1. maila E,C – 1,5 orduko 3 modulu

	1. lauhilekoa					2. lauhilekoa				
	astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala
9:00	MD	SDDO	KTO	OP 1ab KTO 3	AM	KAL	PM	KE	PMOO 1ab KE 2ab	ALJ
10:30										
10:45	AM	MD 1 AM 2	SDDO	KTO 1 SDDO 2	OP	ALJ	KAL 1 ALJ 2	PM	KE 1ab PM 2	PMOO
12:15										
12:30	OP	AM 1 MD 2	MD	SDDO 1 OP 2ab	KTO	PMOO	ALJ 1 KAL 2	KAL	PM 1 PMOO 2ab	KE
14:00										
15:00		MD 3 AM 3		KTO 2 SDDO 3			ALJ 3 KAL 3			
16:30										

grisa, kreditu praktikoak, 2, 3 edo 4 azpitaldetan banatuta

OP 1a,1b / PMOO 1a,1b 8:30etan hasten da (4 egunetik 1 libre, batez beste)
 OP 2a,2b / PMOO 2a,2b 14:30etan bukatzen da (4 egunetik 1 libre, batez beste)
 MD 3 / AM 3 eta ALJ 3 / KAL 3 2 astetan behin, batez beste

SDDO	PDSO	4+1.4+0.6	2/3 azpitalde	KE	EC	4+0+2	4 azpitalde (2naka)
KTO	FTC	4+1.4+0.6	3 azpitalde	PM	MP	4+2+0	2 azpitalde
OP	PB	4+0+2	4 azpitalde (2naka)	PMOOe	PMOOc	4+0+2	4 azpitalde (2naka)
MDe	MDc	4+1+1	2/3 azpitalde	KAL	CAL	4+1+1	2/3 azpitalde
AMe	AMc	4+1+1	2/3 azpitalde	ALJ	ALG	4+1+1	2/3 azpitalde

2. maila E,C,I – 1,5 orduko 3 modulu

	1. lauhilekoa					2. lauhilekoa				
	astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala
9:00	LKSA	EMI	EEA	DEA	KA 1 DEA 2	SEO	DB	IO	SI1	KSO
10:30										
10:45	KA	LKSA	EMI 1 LKSA 2	EEA	DEA 1 KA 2	KSO	SEO	DB 1 SEO 2	IO	SI1 1 IO 2
12:15										
12:30	DEA	KA	LKSA 1 EMI 2	EMI	EEA	SI1	KSO	SEO 1 DB 2	DB	IO 1 SI1 2
14:00										
15:00						KSO c1 KSO i1	KSO e1 KSO i2	KSO e2	KSO c2	
17:30										

grisa, kreditu praktikoak, 2 azpitaldetan banatuta

KSO (e,c,i) ikasgaiaren praktikak, arratsaldean, 2,5 h (aste batzuk libre utzi behar dira, goiz eta arratsaldeetan).

KA	AC	CA	4+0+2	KSO	IRC	ICN	4+0+2
EEA	EAE	EBA	4+2+0	SEO	ISO	IOS	4+0+2
DEA	EDA	DSA	4+0+2	DBe	BD	DBi	4+0+2
LKSA	LCSI	LCIS	4+1+1	SI1	IS1	SE1	4+0+2
EMI	MEI	SME	4+1+1	IOe	IOc	OR	4+1+1

3. maila KI (1-gorria), K (2-urdina), SI (3-berdea)

	1. lauhilekoa					2. lauhilekoa				
	astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala
09:00	EHP KG	SSA ZK	SZA 1	SE DM	SDDE KEA	KPS AD	STD AA	STAE K	SIEE BIB	PK
10:30	DBD	SI2		WS	PKE	SK	IKA	SGTA	SGI	
10:45	SDDE KEA	EHP KG	SSA ZK	SZA 2	SE DM	PK	KPS AD	STD AA	STAc K	SIEE BIB
12:15	PKE	DBD	SI2				SK	IKA	SGTA	SGI
12:30	SE DM	SDDE KEA	EHP KG	SSA ZK	SZA	SIEE BIB	PK1	KPS AD	STD AA	STA K
14:00	WS	PKE	DBD	SI2		SGI		SK	IKA	SGTA
15:00			SZA 2	SZA 1			PK2			
16:30										

Denak

Konput. Ingeniaritza

Konputazioa

**Software
Ingeniaritza**

SZA	SAR	2+0+4 2 azp.	EHP SE SSA SDDE	PAR SO ASR DCSD	4+0+2 4+1.5+0.5 2+0+4 2+1.5+2.5	KG ZK DM KEA	GC CC MDD MAC	4+0+2 4+0+2 4+0+2 4+1.5+0.5	WS SI2 DBDe PKE	SW IS2 DBDc IPC	4+0+2 4+0.5+1.5 4+0+2 4+0+2
PK	GP	4+2+0	KPS STD STA SIEE	SCP DSE TIR ERSI	4+0+2 2+0+4 4+0+2 4+0+2	AD AA K BIB	DA IA C VEV	4+2+0 4+0+2 4+1.5+0.5 2+0+4	SK SGI SGTA IKA	CS DIS HADS GAI	4+1+1 4+0+2 2+0+4 4+0+2

4. maila hautazko ikasgaiak –

2 orduko 2 modulu (1.lauhilekoa), 2 orduko 3 modulu (2.lauhilekoa)

	1. lauhilekoa					2. lauhilekoa				
	astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala
15:00	RSA KMM*	DPR RKA*	EATD SD	IC SGSSI	IAI* VC	SRDSI HA*	BH* PL	ABD HP*	SRDSI HA*	ABD HP*
17:00	TAIA	PRK*	SBC	MFDS	EAER*		PDSI	M3D		M3D
17:15	IC SGSSI	IAI* VC	RSA KMM*	DPR RKA*	EATD SD	BH* PL	ABD HP*	SRDSI HA*	BH* PL	
19:15	MFDS	EAER*	TAIA	PRK*	SBC	PDSI	M3D		PDSI	

* euskaraz

Hardware Aplik.

Sareak eta Sist.

Sist. Adimend.

**Soft. Sork. &
Gar.**

**Hizkuntz
Norm.**

EATD	4+0,5+1,5	DPR	4+0+2	RKA*	2+0+4	MFDS	4+0+2	EAER*	4+2+0
IAI*	4+0,5+1,5	SGSSI	4+0+2	SBC	4+0+2				
IC	4+0+2	KMM*	4+0+2	TAIA	4+0+2				
RSA	2+1+3	SD	4+1+1	VC	4+0+2				
PDSI	4+0+2	ABD	4+0+2	BH*	2+0+4	M3D	2+0+4	HA*	4+2+0
		SRDSI	4+0+2	HP*	4+0+2	PL	4+0+2		
						PRK*	4+0+2		

5.1.6 2015_16 ikasturteko ikasle kopurua mailaka

1. maila – 1er curso

1. lauhil – 1er tr.		E	C	+
MD	MD	89	77	166
SDDO	PDSO	87	73	160
KTO	FTC	74	84	158
OP	PB	82	76	158
AM	AM	81	121	202

2. lauhil – 2º tr.		E	C	+
KAL	CAL	84	123	207
KE	EC	82	84	166
PM	MP	91	93	184
PMOO	PMOO	105	115	220
ALJ	ALG	63	95	158

2. maila – 2º curso

1. lauhil – 1er tr.			E	C	I	+
LKSA	LCSI	LCIS	25	46	24	95
EMI	MEI	EMI	46	38	34	118
EEA	EAE	EBM	24	40	27	91
DEA	EDA	DSA	45	47	29	121
KA	AC	CA	43	63	13	119

2. lauhil – 2º tr.			E	C	I	+
SEO	ISO	IOS	45	29	35	109
IO	IO	OR	51	61	--	112
DB	BD	DB	43	46	11	100
SI1	IS1	SE1	40	43	25	108
KSO	IRC	ICN	42	56	29	127

3. maila (espezialitateak) – 3º curso (especialidades)

KI – IC

1. lauhil – 1er tr.		E	C	+
EHP	PAR	13	25	38
SE	SO	14	26	40
SZA	SAR	48	60	108
SSA	ASR	14	24	38
SDDE	DCSD	9	24	33

2. lauhil – 2º tr.		E	C	+
KPS	SCP	16	18	34
STD	DSE	12	15	27
STA	TIR	12	17	29
SIIE	ERSI	13	20	33
PK	GP	45	45	90

K – C

		E	C	+
KG	GC	24	25	49
ZK	CC	21	21	42
DM	MD	24	22	46
KEA	MAC	22	17	39

AD	DA	22	24	46
AA	IA	18	23	41
K	C	21	21	42
BIB	VEV	21	20	41

SI – IS

		E	C	+
WS	SW	22	25	47
SI2	IS2	18	15	33
DBD	DBD	18	21	39
PKE	IPC	21	20	41

SK	CS	16	16	32
IKA	GAI	16	25	41
SGTA	HADS	16	27	43
SIGI	DIS	17	24	41

4. maila (hautazkoak) – 4º curso (optativas)

1. lauhil – 1er tr.		IIG			IIG			IIG
EATD		6	DPR		13	SBC		14
RSA		16	SGSSI		15	VC		15
DSOTR			EAE		7	TAIA		13
IC		7	KMM		13	RKA		13
			SD		15			
MFDS		17	IAA		13			
2. lauhil – 2º tr.		IIG			IIG			IIG
PRK		9	PDSI		11	AARN		--
PL		13	ABD		13	BH		13
M3D		15	SRDSI		15	HA		8
						HP		13

5.1.7 Masterrak

Graduko ikasketez gain, hainbat Master ere eskaintzen dira Informatika Fakultatean, Master eta Doktorego Eskolarekin elkarlanean. Batzuk izaera esperimentalak dira eta Doktorego Programetara sarbidea eskaintzen dute, besteak berriz, kutsu profesionalagoa dute eta informatikaz gain beste alor batzuk ere ikutzen dituzte:

- ✓ Informatika Ingeniaritza (**IIM**)
- ✓ Hizkuntzaren Azterketa eta Prozesamendua (**HAP**)
- ✓ Sistema Informatiko Aurreratuak (**SIA**)
- ✓ Konputazio Ingenieritza eta Sistema Adimentsuak (**KISA**) eta **KISA On-line**
- ✓ Sistema Txertatuen Ingeniaritza (**ISE**)
- ✓ Autonomia Pertsonalerako Teknologia (**APT**), (2 urtea)
- ✓ Erasmus Mundus - Language and Communication Technology (**EMLCT**)

IIM, SIA eta KISA Masterrek Informatika Ingeniaritza Doktorego Programarako sarbidea eskaintzen dute.

HAP/EMLCT Hizkuntzaren Azterketa eta Prozesamendua Doktorego Programarako sarbide dira. Bi doktorego-programak "bikaintasun aipamena" dute.

Bestalde Fakultateko Sistema Txertatuen Ingeniaritza masterrak (**MISE**) Erasmus-akordio bat sinatu du Bordeleko Unibertsitateko "Ingénierie des systèmes électroniques embarqués" masterrarekin hango eta hemengo ikasleek bi unibertsitateetan eskaintzen diren Amaierako Proiektuak egiteko.

5.1.8 Doktorego-Programak

Fakultateak bi Doktorego-Programa eskaintzen ditu, eta biek bikaintasun-aipamena lortu dute:

- ✓ Informatika Ingeniaritzaren Doktorego Programa
- ✓ Hizkuntzaren Azterketa eta Prozesamenduaren Doktorego Programa

5.1.9 Titulazio bikoitza Baionako IUTrekin

"Université de Pau et des Pays de l'Adour" unibertsitatean dagoen Baionako IUTrekin 2014 urtean hasi ginen titulazio bikoitz bat definitzen. 2016an sinatu dugu hitzarmena eta dagoenez 2016/17 ikasturtean



ikasle batek etekina aterako dio hitzarmen honi, bera izango da lehenengoa gure laugarren maila (bukaerako proiektua barne) Baionan eginda bi titulazioak lortuko dituenak: alde batetik EHUKo Informatika Ingeniaritza eta bestetik Baionako Licence Professionnelle, Systèmes Informatiques et Logiciels.

5.2 Ikaslegai bideratutako jarduerak

5.2.1 Hitzaldiak zentroetan

Ikasturte honetan batxillerreko 11 zentro bisitatu ditugu “Informatika eta superkonputagailuen programazioa” zer diren hobeto azaltzeko. Joko baten laguntzaz matematikaren eta informatikaren garrantzia eta erakargarritasuna erakutsi ditugu. Hitzaldiaren edukia transkribatu eta [liburu](#)ki moduan sortu dugu 2016 urtean.



Zentroa	Hizlaria	Bertaratutakoak
San Viator ikastetxea, Gasteiz (2)	K. Sarasola	60
Iraurgi ikastetxea, Azpeitia	O. Arbelaitz, E. Lazkano, M. Oronoz	14
Arrigorriaga	O. Arbelaitz, E. Lazkano, M. Oronoz	27
Gernika BHI	O. Arbelaitz, E. Lazkano, M. Oronoz	9
Jesuitak, Donostia	M. Oronoz, A. Zelaia	25
SUMMA, Donostia	O. Arbelaitz, M. Oronoz	25
SUMMA, Donostia	O. Arbelaitz, E. Lazkano	28
Orixe, Donostia (2)	K. Sarasola, X. Ezeiza	51
UPA, Donostia	O. Arbelaitz, E. Lazkano	170
Ekintza ikastola, Donostia	E. Lazkano, M. Oronoz	20
Iturrama BHI, Iruña	E. Lazkano	25

5.2.2 Orientazio Azoka

Euskal Herriko Unibertsitateak bere graduei buruzko informazio zehatza emateko azokak antolatzen ditu, unibertsitate-aurreko ikasleen zalantza guztiak argitu eta ikasketen aukeraketa errazteko helburuarekin. Hiru Campusetan antolatu ziren:

Campusa	Data	Ordezkariek	Bertaratutakoak
Gipuzkoa	2016/01/23	A. Abuin (ikaslea), A. Arruabarrena, O. Arbelaitz, M. Etxeberria (ikaslea) E. Lazkano, J. Makazaga, JI Martin, M. Oronoz, K. Sarasola.	89
Bizkaia	2016/02/06	K. Sarasola, M. Oronoz	50
Araba	2016/01/30	O. Arbelaitz, E. Lazkano	23

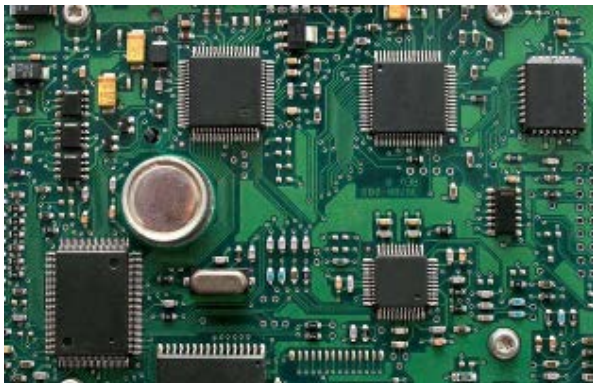
5.2.3 Ate Irekiak

Goiz eta arratsaldean martxoaren 10ean antolatuta, 102 ikasle gerturatu ziren. 5 demo egin ziren eta hauek izan ziren kolaboratzaileak:

Aurkezpenak	Irakaslekoa	Ikaslekoa
Soinua	Amaya Ibarra	Uxue Alberdi
	Andoni Arruti	Aitor Eraña
Polaritatea	Rodrigo Agerri	Laura Gran
Grafikoak	Joseba Makazaga	Ioritz Gurrutxaga
Robotekin gidatutako bisita	Elena Lazkano	Daniel Izagirre
	Txelo Ruiz	Mikel Izeta, Julen Miner
IKD Gazte		Miriam Rico, Elsa Scola, Irati Uriarte

5.2.4 Batxilergoko ikasleen bisita

Urtarrilaren 13 eta 14an Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren



eta UPV/EHUren arteko lankidetzan “Eta hau ere informatika da! unmmm!:-) // ¡Y esto también es informática! Uummm!:-)” ekitaldiak antolatu ziren.

Jarduerak bi ataletan banatuta daude: hasiera-hitzaldi bat eta laborategi-saioak. Helburua bikoitza zen: batetik, Informatika Ingeniaritzetan behar den ikasle mota

egokia erakartzea (gai zientifikoetan, teknologia berrietan, ikerkuntzan, garapenean eta enpresa-kudeaketan interesa duena), eta bestetik, ikasleei oinarrizko informazioa eskaintzea Informatika Fakultatean ikasiko dutenez, ondo aukeratu dezaten. 13 praktika prestatu genitun:

1. PC baten hardwarea muntatzea eta konfiguratzea (J. Ignacio Martín).
2. $10 + 10... 100!$ Oinarrizko sistema digitalen portaera (Agustin Arruabarrena, Izaskun Etxebarria).
3. Soinuaren prozesamendu digitalerako sarrera (Andoni Arruti, Amaya Ibarra).
4. Interneteko zerbitzuak martxan jartzen: web zerbitzua (Mikel Larrea, Txus Pérez).
5. Ikusmen artifiziala robot sistemetan (Xabier Albizuri).
6. Robot baten mugimenduaren kontrola (Luis Gardeazabal, Txelo Ruiz).
7. Mundu birtualak (Alex Garcia-Alonso, Aitor Soroa).
8. Lehen hartu-emanak robot mugikorrek (Ekaitz Jauregi, Elena Lazkano).

```
...
return 0;
}
...
// Returns a given product of two numbers.
// Returns two pointers to strings as input.
// Returns a two-dimensional array.
int product (
    my (x,y) = 0 ;
    my $i, $j, @array;
    my $c1 = $x($x) - 1; # items in X
    my $c2 = $y($y) + 1; # items in Y
    my $result = \@array;
    for ($i=0;$i<$c1;$i++) {
        for ($j=0;$j<$c2;$j++) {
            $result[$i][$j] = $x($i) * $y($j);
            # print " $i, $j, $result[$i]
        }
    }
}
```

9. Objektuak pantailan erakusteko eta eraldatzeko oinarrizko teknikak (Joseba Makazaga).
10. Argazkiak manipulatzeko programa sinpleak (Montse Maritxalar).
11. Web pertsonala: Web-a “doitu” zure helburuen arabera (Oscar Díaz).
12. Dibisen bihurtetarako web aplikazioa (José Ángel Vadiillo, Rosa Arruabarrena).
13. Gauzen interneta eta datuen trukaketa (Arantza Irastorza).

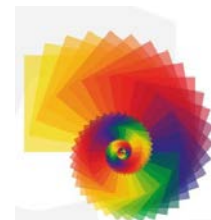


Arduraduna: A. Irastorza

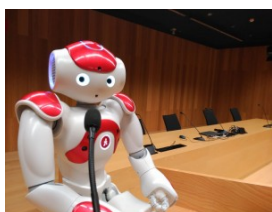
143 ikasle etorri ziren parte hartzera 34 ikastetxeatik.

5.2.5 Zientziaren Astea

2016ko Zientziaren, Teknologiaren eta Berrikuntzaren XVI.Zientzia Astea dela eta, Informatika Fakultateak ekitaldi hauek antolatu zituen:



- ❖ Robotika standa: Stand honetan erakutsi dira robotika adimentsuaren inguruko azken berritasunak eta azterlanak. Laser sentsoorekin dabiltzan robot mugikorak erakutsi dira. Ba al zenekien gai direla objektuak, pertsonak eta hainbat elementu “ikusteko”?



- ❖ Stand Robotekin hizketan: Robotei buruz hitz egiten dugunean, zientzia fikziozkoak datoz gure gogora, baina stand honetan ospitalean zein hezkuntza bereziko klaseetan erabiltzen ari diren benetako robotak erakutsiko dizkigute

- ❖ Zure web-orria pertsonalizatu Standa: Autoen sektorean, kotxea jabearen gustu espezifikoa moldatzeko praktika hedatua dago jada. Tuneatzea deritzo. Belarri gogorra



eta melomanoa den gidariak bozgorailu itzelak jarriko ditu, arrantza batek ordea, maletategi handia eta zabala izango du bere kanabera guztiak sartu ahal izateko. Guztiak gidariak dira, baina nork bere berezitasunetara moldatu du ibilgailua. Era berean, denok webgunean dauden aplikazio libreetara sartzeko bidea dugu, eta aplik gogokoenak gurezaletasun, interes eta ohituren arabera ‘tuneatzea’ primeran egon liteke.. Stand honetan webgune aplikazioak tuneatzeko erreminta ezberdinak erakutsiko dizkizugu.

- ❖ Gizasuperkonputagailu Tailerra: Zer da superkonputagailu bat? Superkonputagailuak milaka



prozesadore dituzten konputagailu bereziak dira, problema konplexuen ebazteko balio dutenak. Jarduera honetan zuek izango zarete superkonputagailu bateko prozesadore eta arazo bati “paraleloan” (denak batera) aurre egiteak dituen onurak eta zailtasunak antzemango dituzue. Horretarako, taldekideekin batera, ariketa matematiko sinpleak ebazteko dituzue eta superkonputagailuek izaten dituzten ohiko arazoei aurre egingo diezue.

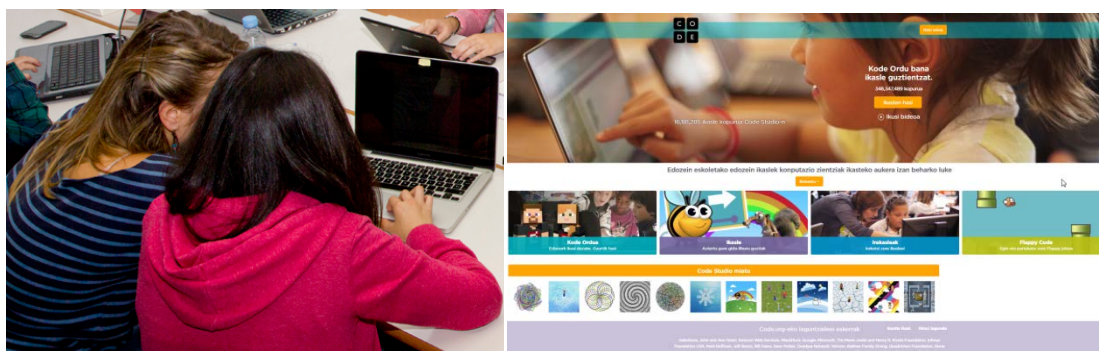
5.2.6 Kode-Ordua

Kode-Orduaren helburuak bi dira: ordubetez modu dibertigarrian programatzen aritzea eta programazioaren oinarrizko kontzeptuak ikastea. Mundu osoan egiten da, 180 herrialdetako milioika ikaslerengana iristen da. Edozeinek antola dezake saio bat, baina gu, noski, informatika ingeniartzako ikasleak pertsona ezin egokiagoak gara hori egiteko. Apirilak 4 eta 15 artean gure 11 ikasle herriko eskolara itzuli ziren 10-12 urteko gazttxoekin programatzen ondo pasatzera. Euskal Herriko 350 ikaslelik gorak kode ordu bat egin ahal izan du.

Esperientzia erabat positiboa izan da denentzat:

- o Gazttxoek ederki pasatu dute eta gainera ikasi egin dute
- o Haien eskoletan oso pozik daude jasotakoarekin
- o Irakasle lanak egin dituztenak ederki moldatu dira eta oro har bueltatzeko prest daude!

Ikasleak	Ikastetxeak
Julen Clarke Etxezarreta	Billabonako Zubimusu Ikastola
Iker García Ferrero, Andoni Rivera Pinto	Ermuko San Pelayo eskola
Irati uriarte ibargaray	Gernikako Allende Salazar Eskola
Irati Aranguren Apaolaza	Lazkaoko San Benito Ikastola
Alex Abuin Yepes	Lesakako Irain Eskola Publikoa
Aitzol Elu Etxano	Mutriku BHI
Iñaki Landa Sainz, Mikel Urkiaga Aburruza, Aitor Saiz	Tolosako Samaniego Ikastetxea
Telleria	
Maria Lasa Hilario	Zizurkilgo San Millan eskola



5.3 Fakultateko ikasleei bideratutako jarduerak eta hitzaldiak

- ✓ Otsailak 4: José Ramón Dorronsoro Iberok (Grupo de Aprendizaje Automático - Universidad Autónoma de Madrid) "Neural Nets: From Rosenblatt's Perceptron to Deep Networks" hitzaldia eman zuen.
- ✓ Otsailak 11: Google-ek antolatzen duen **Hash Code** lehiaketa burutu zen. Taldean egindako lehiaketa bat da profesional eta ikasleen artean industriako ingeniartzako arazo errealak konpontzeko.



- ✓ Apirilak 6: IXA taldeak antolatua, Hercules Dalianis-ek (Stockholm University) *“Clinical text mining at Stockholm University and at other research groups in Europe”* hitzaldia eman zuen.
- ✓ Apirilak 22: *“Sistema Enpotratuak eta BigData tren-aplikazioetan”* CAF Bereziki Informatika ingeniariartzako ikasleentzat pentsatuta



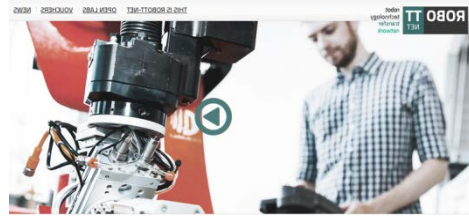
- ✓ Apirilak 22: Egokituz ikerketa taldeak antolatutako *“Ikusmen murriztua duten pertsonentzako tailerra”* egon zen bereziki Ikusmen murriztua duen edo hauen senitarteko zein sektoreko profesionaleri eta pantailaren aurrean denbora ematen duen edonorentzat pentsatuta.

- ✓ Apirilak 22: *“Sistema digitalen diseinua eta eraikuntza”* ikasgaiaren hiru ikaslek eta bi irakaslek *“Centro Nacional de Microelectrónica (CNM, Universidad Autónoma de Barcelona)”* zentrorra bisita bat egin zuten. Irakasgai hori Informatika Graduko Konputagailuen Ingeniaritza espezialitateko 3. kurtsokoa da. Ikasgai honetan urtero *Diseinu-Lehiaketa* bat antolatzen dugu Mirakonta spin-off enpresarekin batera eta saria bisita hau izaten da. Aurtengo diseinua *“Tamagotchi baten interfazea kontrolatzeko sistema digitala, FPGA batean eraikita”* izan da eta irabazleak Bienvenido, Ainhoa eta Iker.



- ✓ Apirilak 26: SIA eta IIM masterrek antolatuta, guifi.net-i buruzko hitzaldia izan genuen Leandro Navaroren (UPC Kataluniako Unibertsitate Politeknikoko Arkitektura eta Konputagailuen Saileko irakaslea) eskutik *“guifi.net, kolektiboki kudeaturiko eta guztien ongizaterako sare azpiegitura”*.
- ✓ Maiatzak 5: Tomas Iriondok, (GAIA klusterreko zuzendari orokorra – Euskadiko Teknologia Elektronikoen eta Informazioaren Industrien Elkarte), *“El intercambio de documentos en ERPs: la experiencia GAIA NET EXCHANGE”* hitzaldia eman zuen.

- ✓ Maiatzak 12: *“Idea berritzaileak dituzu eta enpresa bat sortzean pentsatzen ari zara? Zure aukera izan daiteke hau!”* hitzaldia Tecnaliako Damien Sallé-ek emana



- ✓ Ekainak 6: Egokituz eta Lorea ikerketa taldeek

antolatu zuten *“Formal methods for critical safety HCl systems design and*



test” hitzaldia Prof. Philippe Palanquek emana (Interactive Critical Systems ikerketa



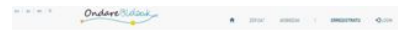
taldearen buru, Université Toulouse III Paul Savatier).

- ✓ Urriak 10: Orduz trinkoko astea aprobetxatuz, Datu-Meatzaritza (Konputazioa) irakasgai hitzaldi sorta bat antolatu zen. Hiru ikertzailek Datu Meatzaritzako teknikekin egiten ari diren lanaren berri emango ziguten:

- *“Supervised classification vs. the question we aim to answer”*, Jerónimo Hernández González, Intelligent Systems Group (ISG)
- *“Aplicaciones de Minería de Datos en Visión por Computador”*, Naiara Aginaka, Robotika eta Sistema Autonomoen Ikerketa taldea (RSAIT)
- *“Machine Learning in Natural Language Processing: A brief overview and a case study”*, Oier Lopez de Lacalle, IXA taldea (IXA)



- ✓ Urriak 14: *“Automated planning and its application to the synthesis of programs and controllers”* hitzaldia Sergio Jiménez Celorrio (Universitat Pompeu Fabra) ikerlariak emana.



- ✓ Urriak 18: IXA ikerketak antolatua, Maddalen Lopez de Lacallek *“Ondarebideak: Ondare digitala atzitu, erabili eta interpretatzeko modu berri bat”* hitzaldia eman zuen



- ✓ Urriak 26: bideokonferentzia bidezko hitzaldi bat antolatu du *“Sareen Diseinua eta Proiektuak (DPR)”* irakasgai gure unibertsitateak duen datu biltegitratze sistemari buruz.
- ✓ Azaroak 18: IXA taldeko Kepa Bengoetxea Kortazarrek *“RST-en UZ detektatzeko ML teknikak”* gaiaz hitz egin zuen.

- ✓ Azaroak 19-20: Urtero ACM (Association for Computing Machinery) elkarteak ikasleentzako



ICPC (International Collegiate Programming Contest) programazio-lehiaketa antolatzen du. Fakultateak, Jesus Ibañez irakasleari esker, azken lau edizioetan parte hartu du. Azaroak 7an

hautespen proba egin zen eta Fakultateko irabazleek 19an Oporton parte hartu zuten.

Aurten hiru taldeek parte hartu zuten, aurrekoetan baino bat gehiago:

- o 1 ekipoa: Jon Vadillo, Aritz López eta Jon Mediero
- o 2 ekipoa: Aitor Ormazabal, Cristian Rivas eta Maite Urrea
- o 3 ekipoa: Vahe Papyan, Asier Egibar eta Gonzalo Montero



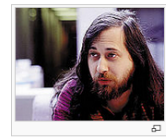
- ✓ Azaroak 23: Richard Stallman software librearen mugimenduaren sustatzaile ospetsuak *“Software askea administrazioan”* hitzaldia eskaini zuen.



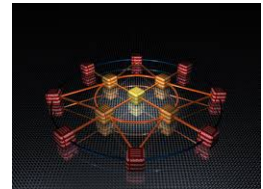
Richard Stallman

Wikipedia(e)tik

Richard Matthew Stallman (1953ko martxoaren 16a -) software librearen mugimenduaren sustatzaileetako bat da. Programatzaile bezala bere arrakasta batzuk GNU Emacs testu editorea, GCC konpilatzailea eta GDB araztailea aipatu daitezke, beti ere GNU proiektuaren barruan. Richard Stallman GNU proiektuaren sortzailea ere bada. Baina software librearen inguruan berak sortutako influentzia batez ere esparru moral, politiko eta legezkoan izan dira, beti ere software pribatiboaren ordezko bezala aurkeztuz. *Copyleft* kontzeptuaren asmatzailea ere bada, softwareari lizentzia bat jarri eta hala ere honek libre jarraitu dezan eta bere erabilpena eta moldaketa komunitatearen esku egon dadin.



- ✓ Abenduak 1: “Servicios web de cómputo: una alternativa a los sistemas informáticos en propiedad (gaztelaniaz) hitzaldia, Jesús Gil Hernández-ek emana (NEM Solutions, *Chief Technology Officer*)



6 Ikerketako ekintzak

Informatika Fakultatea urte askoan aritu izan da irakaskuntzan eta ikerkuntzan. Horren adierazletzat har daiteke bertako irakasleen maila akademikoa, hau da, irakasle ia guztiek doktoreak dira. Ikerketaren emaitzak 2015 urtean hauexek dira:

- ✓ 17 ikerketa-lerro
- ✓ **188 argitalpen**
- ✓ **70 ikerketa proiektu eta kontratu** indarrean, (urteko ekarpena: **1.598.512€**)
- ✓ **14 doktorego-tesi** defendatu ziren (euskeraz, gaztelaniaz eta ingelesez)
- ✓ **11 ikerketa egonaldi** atzerrian eta **20 bisitari** zentroan

6.1 Ikerketa-lerroak



GIC: Adimen Artifizialeko teknika estatistikoen aplikazioa pertzepzioan eta Sistemen Kontrolean



ISG: Bioinformatika, Errendimendu Handiko Konputazioa, Ikasketa Automatikoa eta Optimizazioa.



IXA: Hizkuntzaren prozesamendua: aplikazioak, tresnak, baliabideak eta tresnen integrazioa



RSAT : Robot autonomoen esplorazioa eta nabigazioa. Ikasketa automatikoa (Machine Learning). Gizaki eta roboten arteko elkarrekintza. Ordenagailu bidezko ikusmena. Estatistika



Aldapa: Ikasketa Automatikoa, Gainbegiratutako Sailkapena, Eredu Ulergarriak, Clustering-a, Optimizazioa, Portaeraren Modelatzea, Konputazio Paraleloa eta Errendimendu Altuko Konputazioa.



Egokituz: Behar Berezitarako Gizaki-Konputagailu Elkarrekintza Laborategia



DSG: Sistema Banatuak, Hutsegite-Tolerantzia, Hutsegite Detekzioa, Mugikorren eta Nonahiko Konputazioa, Haririk gabeko Sentsore-Sareak.



BDI : Informazio-sistemak kudeatzeko web semantikoa. Mugikorren Konputazioa. E-Health: Osasun Erregistro Elektronikoen online analisia eta interoperabilitatea.



Galan: Teknologian Oinarritutako Hezkuntzarako Tresnak arloaren inguruan onairretzen du bere ikerkuntza



Erabaki: Ingurune klinikoan aplikagarriak izan daitezkeen Gidetan Oinarritutako Erabakiak Hartzen Laguntzeko Sistemen (GOEHLS).



LoRea: Sistema Logikoak eta beren aplikazioa informatikan.



Onekin: Web Atarien Ingenieritza.



M2SI: Ekuazio diferentzialen zenbakizko simulazioan eta problemen optimizazioan. Ezagutza matematikoa industriara transferitzea



Music Informatics Group: Musika analizatzeko eredu konputazionalaren azterketa, Musika-sorkuntza eta Informazioaren Berreskurapena Musikan.



REMIS: Software Ingenieritzan Esperimentatzeko eta Neurtzeko Sarea.



Stochastic Networks: Prozesu Estokastikoak, Optimizazioa, Kontrolaren teoria eta beren aplikazioak Komunikazio-sistemetan eta Sareetan.



CVPD: Konputagailu bidezko ikusmena eta patroien ezagutzea

6.2 Argitalpenak



Zerrenda [I Eranskinean](#)

6.3 Finantzazioa

Proiektu europarrak	Espainiako proiektuak	EH mailako proiektuak	Kontratuak
6	18	29	17
360K€	496K€	539K€	204K€

Zerrenda [II Eranskinean](#)

6.4 Zuzendutako tesiak

1. Latent semantic indexing eta ikasketa automatikoa hizkuntzaren prozesamenduaren arloan: testu-sailkatzea, hitzen adiera-desanbiguatzea eta korreferentzia-ebaztea SVD bidezko dimentsio murrizketa eta multi-sailkatzailea konbinatuz
Zelaia Jauregi, Ana
Zuzendaria: Olatz Arregi, Basilio Sierra
2. Variability in remote portlets
Pérez González, Sandy
Zuzendaria: Oscar Díaz
3. XML-Intensive software development
Ibáñez Anfurrutia, Felipe
Zuzendaria: Oscar Díaz
4. Behavior modelling with data obtained from the Internet and contributions to cluster validation
Perona Balda, Iñigo
Zuzendaria: Olatz Arbelaitz, Javier Muguerza
5. Compendio de métodos para caracterizar la geometría de los tejidos cerebrales a partir de imágenes de resonancia magnética por difusión del agua
Canales Rodríguez, Erick Jorge
Zuzendaria: Jesus Maria Yurramendi, Raymond Salvador
6. LiDom builder:Automatising the construction of multilingual domain modules
Conde Manjon, Angel
Zuzendaria: Ana Jesus Arruarte, Miguel Larrañaga
7. Computational intelligent methods for trusting in social networks
Nuñez Gonzalez, Jose David
Zuzendaria: Manuel Graña
8. Euskarazko egitura sintaktiko konplexuen analisirako eta testuen sinplifikazio automatikorako proposamena / Readability Assessment and Automatic Text Simplification. The Analysis of Basque Complex Structures.
Gonzalez Dios,Itziar
Zuzendaria: Arantza Diaz de Illaraza
9. Quadrotor team modeling and control for DLO transportation
Estevez Sanz, Angel Pascual
Zuzendaria: Manuel Graña
10. Resolución eficiente de la ecuación de Poisson en un cluster de GPU
Jodra Luque, Jose Luis
Zuzendaria: Javier Muguerza, Ibai Gurrutxaga
11. Aldaera linguistikoen normalizazioa inferentzia fonologikoa eta morfologikoa erabiliz
Etxeberria Uztarroz, Izaskun
Zuzendaria: Iñaki Alegria, Montse Maritxalar
12. Speech Technologies for the Audiovisual and Multimedia Interaction Environments
Alvarez Muniain, Aitor
Zuzendaria: Andoni Arruti

13. Interoperable technologies for multi-device media services-
Zorrilla Berasategi Joseba
Zuzendaria: Alberto Lafuente, Julian Florez
14. Contributions from computational intelligence to healthcare data processing
Garmendia Mujika, Asier
Zuzendaria: Manuel Graña – Manuel Lopez Guede

6.5 Ikerketa-egonaldiak

6.5.1 Atzerrian

1. Hubie Chen
Tokyo Institute of Technology, Japan
2015/12 – 2016/01
2. Jerónimo Hernández González
Carnegie Mellon University, Pittsburg, Pennsylvania, USA
2016/01 – 2016/06
3. Manuel Graña Romay
Centro de Investigación en Inteligencia de Negocios, Universidad de Chile
2016/01 – 2016/02
4. Roberto Santana
Universidad Federal de Parana, Curitiba, Brasil
2016/02 – 2016/04
5. Eneko Agirre Bengoa
New York University, USA
2016/08 – 2016/12
6. Nora Aranberri
Universidad de Sheffield, Inglaterra
2016/09 – 2016/11
7. Igor Ibarguren Arrieta
American University, Washington, USA
2016/09 – 2016/12
8. Edurne Larraza Mendiluze
IUT Bayona, Francia
2016/10 – 2017/01
9. Leticia Montalvillo Mendizabal
Danfoss, Dinamarca
2016/10 – 2017/02
10. Javier Muguerza Rivero
University of Manchester, Inglaterra
2016/11 – 2016/12
11. Hubert Chen
University of Colorado, USA
Tokyo Institute of Technology, Japón
2016/11 – 2016/12

6.5.2 Bisitariak

1. Cesar Montenegro Portillo
Universidad Complutense de Madrid
2015/11 – 2016/12
2. Nikolaos Ragkousis
Eastern Macedonai & Thrace of Technology
09/10/2015 – 30/04/2016
3. Florian Kraemer
Universidad de Friburgo, Alemania
07/09/2015 – 29/01/2016
4. Richar Duro
Universidad de la Coruña
14/02/2016 – 19/02/2016
5. Philippe Chartier
IRISA, Rennes, Francia
15/02/2016 – 19/02/2016
6. Pawel Ksieniewiez
Universidad de Wroclaw
01/02/2016 – 28/02/2016
7. Jose María Sanz Serna
Universidad de Valladolid
8/02/2016 – 11/02/2016
8. Pedro Pinies Rodriguez
Universidad de Zaragoza
03/05/2016 – 06/05/2016
9. Sabrina Rinone
Universitat di Pisa, Italia
04/05/2016 – 31/07/2016
10. Martin Horn
Universidad ofKonstanz (Alemania)
01/06/2016 -30/06/2016
11. Maxime Beaudoin
ENSTA-Bretagne
01/06/2016 – 31/08/2016
12. Jordi Atserias
Trovit Search SLU
06/06/2016-15/06/2016
13. Jhon Venable
Universidad de Curlin, Australia
20/06/2016 – 08/07/2016
14. Sergio Blanes Zamora
Universidad Politécnica de Valencia
12/07/2016 – 14/07/2016

15. Fernando Casas Pérez
Universidad Politécnica de Valencia
12/07/2016 – 14/07/2016
16. Riadh Karchoud
Université de Pau – Pays de l'Adour, Frantzia
07/07/2016 – 06/07/2017
17. Federico EA Schlüter
Universidad Tecnológica Nacional, Mendoza, Argentina
01/09/2016 – 25/11/2016
18. Kurussh Ibrahim-fard
ICMAT, Madrid
09/10/2016 – 14/10/2016
19. Sebastian Rios
Universidad de Chile
17/10/2016 – 25/10/2016
20. Emilio Corchado Rodriguez
Universidad de Salamanca
18/10/2016 – 23/10/2016

6.6 Ikerketa alorreko ekarpen nabarmenak

6.6.1 Google Research saria Eneko Agirre irakasle-ikertzaileari

Eneko Agirrek, UPV/EHUko Informatika Fakultateko Lengoaia eta Sistema Informatikoak Saileko irakasleak eta IXA ikertaldeko kideak, Googlek urtero ematen dituen ikerketa sarietako bat jaso du (Google Research Awards). Agirre irakasleak, azterlana egiteko, Aitor Soroa irakaslearen, Oier López de la Calle ikertzailearen eta Josu Goikoetxea doktorego ikaslearen laguntza izan du.

Googlek 10 sari eman ditu hizkuntza prozesamenduaren alorrean. Hala, Agirrek ez ezik, saria eraman dute besteak beste Harvardeko, Berkeleyko, Edinburgoko eta Washingtoneko unibertsitateetako ikertzaileek ere. Guztira, Googlek 151 proposamen saritu ditu (informatikaren 18 esparrutako 950 izangairen artetik), 55 herrialdetako 350 unibertsitatek bidalitakoak. Eneko Agirre irakasleak 50.000 dolar jasoko ditu "Learning Interlingual Representations of Words and Concepts" ikerketarako, hitzen eta on-line kontzeptuen hizkuntza arteko esanahia aztertzeko dezan.

Gaur egun, itzulpen automatikoen edo sareko bilaketa motorren arazoa hitzen literaltasuna da; hau da, aplikazioak hitzez hitz itzultzen edo bilatzen du hitza, esanahiari erreparatu gabe. Alabaina, Googlek saritutako lanari esker, baliteke hori nabarmen hobetzea.

Eneko Agirrek azaldu duenez, "ikerketa honen helburua hitzen esanahia irudikatzea da; hau



da, jakitea bi hitzen esanahiak noiz dauden lotuta hizkuntza batean edo hizkuntza desberdinetan. Hiztegi bat eskuetan eduki eta zein hitzek duten esanahi antzekoa eta zeinek ez jakitea bezala litzateke. Kasurako, bide emango liguke jakiteko banku hitzaren esanahia aurrezki kutxa eta aulki hitzenaren antzekoa dela, zer esan nahi den, baina astelehen edo katu hitzenaren desberdina. Azken batean, guk hitz baten esanahi desberdinak irudikatzen ditugu, eta bereiz dezakegu banku hitzaren zentzu

batek aurrezki kutxa-rekin eta besteak aulki--rekin duela zerikusia, baina ez alderantziz. Gainera, gure proposamena gai da hainbat hizkuntzatarako hitzen esanahiak espazio bakar batean irudikatzeke; horri esker, jakin ahal izango dugu banku hitzaren zentzu bat ingeleseko bank hitzaren eta euskarazko kutxa hitzaren antzekoa dela, eta beste zentzua chair eta aulki hitzen antzekoa, baina bi zentzu horietako bat ere ez dela astelehen, Monday, katu edo cat hitzen antzekoa"



6.6.2 Enbrioi onenak hautatzen ugalketa lagunduan

Osakidetzaren Donostia Unibertsitate Ospitaleko (BioDonostia) Ugalketa Lagunduko Unitateko ikertzaileek eta UPV/EHUko Informatika Fakultateko Sistema Adimendunak taldekoek ikerlan bat argitaratu berri dute Statistical Methods in Medical Research aldizkari ospetsuan; aldizkari horrek du inpaktu faktorerik handiena ugalketa lagunduan enbrioiak hautatzeko prozesuari buruzko Medical Informatics eta Statistics and Probability zientzia arloetan.

Ikertzaileek datuak aztertzeko hainbat teknika proposatu dituzte, transferitzeko enbrioiak hautatzerakoan enbrioiak implantatzeko zenbateko gaitasuna daukaten iragarriko duten modelook egiteko. Orain artean, modelo horiek ikasteko, transferitutako enbrioi guztiak ondo inplantatu diren ugalketa zikloen



inguruko datuak eta transferitutako enbrioietako bat ere amaren uteroan inplantatu ez den zikloetako datuak baino ez dira erabili. Hala, transferitutako enbrioietako batzuk ondo inplantatu ziren zikloak bazter utzi izan dira modelo igarleak ikasteko (adibidez, transferitutako enbrioietako bakar bat inplantatu den zikloa), ziklo horiekin ezin delako identifikatu zein enbrioi inplantatu den ondo eta zein ez.

Aurretik bazter utzi izan diren zikloetako datuak erabiltzea erronka berria da datu analisian adituak diren zientzialarientzat. Arazo hori, learning from label proportions deiturikoa (etiketa proportzioen bidezko ikaskuntza), aurreko lan batean jorratu zuen UPV/EHUko ikertaldeak; lan horretan, modelo igarleen ikaskuntzan emaitza ziurgabeak dituzten kasuak (enbrioiak) barne hartzeko metodologia berri bat proposatu zuten. Orain, BioDonostiak eta UPV/EHUK beste ikuspegi batetik heldu nahi diote erronka horri. Espero da aurreko ugalketa zikloetan transferitutako enbrioi guztiekin (arrakastatsua izan zen ala ez ziur jakin ez arren bat ere bazter utzi gabe) ikasitako modelook emaitza hobekak ekarriko dituztela eta lagungarri izango direla arazo konplexu hori argitzeko.

Aipatutako lan hau gure fakultateko ikerlaria den **Jerónimo Hernández**-en tesitik sortu da. 2015ean defendatu zuen *“Contributions to learning Bayesian network models from weakly supervised data”*. Konputazio Zientziak eta Adimen Artifiziala Sailean dabilzan Iñaki Inza eta José Antonio Lozano izan dira tesiaren zuzendariak. Metodo hau Statistical Methods in Medical Research aldizkari ospetsuan argitaratu berri dute; aldizkari horrek inpaktu-faktore handiena du *Medical Informatics* eta *Statistics and Probability* zientzia arloetan.

Oihartzun handia jaso zuen albisteak komunikabideetan.

7 Bestelako ekintzak

7.1 Ikasleen mugikortasuna (Erasmus, SICUE)

Fakultateko 17 ikaslek hartu zuten parte mugikortasun programetan (Erasmus, SICUE, UPV/EHU_AL...)

Unibertsitatea	Ikasle kop
Katholieke Universiteit Leuven, Belgica	2
University of Oulu , Finlandia	1
Roskilde University, Dinamarca	1
Albert-Ludwigs-Universität Freiburg im Breisgau, Alemania	1
Université Paris-Sud, Francia	1
Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin, Alemania	1
École pour l'Informatique et les Techniques Avancées-EPITA, Paris-Sud, Francia	1
Vytautas Magnus University, Lituania	1
Hogeschool Gent, Belgica	2
Universität Mannheim, Alemania	1
Universität RWTH Aachen, Alemania	1
Université Laval, Canada	1
San Diego State University, Estatu Batua	1
Noth Carolina State University, Estatu Batua	1
Universidad de Salamanca	1

Gure ikastegian egonaldiak egin zituzten ondoko unibertsitateetako ikasleek:

Unibertsitatea	Ikasle kop
Universidad ORT, Uruguay	4
Instituto Politécnico Nacional De Mexico	1
Instituto Tecnológico de Sonora, Mexico	1
Universidad del Pedregal, Mexico	1
Università degli studi di Padova, Italia	1
École Informatique et Techniques Avancées-EPITA, Paris, Frantzia	1
Friedrich-Alexander-Universitaet Erlangen-Nuernberg, Alemania	1
Sungkyunkwan University-Skku, Corea	1
Dongguk University, Corea	1
Sejong University, Corea	1
Universidad de Las Palmas de Gran Canaria	1

7.2 Praktikak enpresetan

Praktikak egiteko eskaintzak asko hazi dira aurten. 2015/2016 kurtsoan zehar **68** ikaslek praktikak egin zituzten 60 enpresetan.

Enpresa	Titulua
Alerion Technologies S.L.	Colaboración con empresa de desarrollo de UAVs
Algeposa corporate services S.L.	Desarrollo de aplicación de gestión (interfaz web)
Apina, S.A.	Tratamiento de datos
APTES Asoc. para la Promoción de la Tecnología Social	Diseño y desarrollo de un sistema de gestión unificado para las Asociaciones de Personas Mayores
Asociacion de Investigacion MPC - Materials Physics Center	Configuración y puesta en marcha de sistema de almacenamiento redundante
Asociación Danzo Para Ti	Desarrollo y programación web y App para red social académica
ATELEI ENGINEERING SLU	Realización de un configurador para sistemas on board
BCBL	Practicas en el departamento de it de bcbl
BIKAIN diseño gráfico	Simulador web, html5 + java
Binovo	PHP aplikazio baten garapena
BoSo Group, S.L.	Prácticas de Informática
Bosonit Sociedad Limitada	Business Analytics
CAF Power & Automation, S.L.	"Definición y desarrollo de sistema de intercambio de información empresarial basado en tecnología web"
CMS Technology	Instalación y mantenimiento de redes y sistemas
Countercraft	Desarrollador full-stack
DOPLAY! Aprendemos Haciendo	Talleres de Robótica y Creación de Videojuegos
elkanogroup	Programador PHP con nociones modelo MVC
ERLE ROBOTICS S.L	Desarrollo de bloques de simulación para robótica
ERLE ROBOTICS S.L	Desarrollo de bloques de software para construcción de robots
ESEKI, SAL	Practicas scada
Eurohelp Consulting	Desarrollo de Aplicaciones J2EE
Fundacion DIPC	Instalaciones desatendidas
Fundacion DIPC	Instalación de sistemas de colas multiplataforma
Fundacion DIPC	Monitorización de equipamiento de microinformática
Fundacion DIPC	Monitorización hardware y análisis automático de logs
F. Cursos de Verano UPV/EHUko Uda Ikastaroak Fundazioa	Apoyo al área de TICs de Cursos de Verano de la UPV/EHU
Fundación Tecnalia Research and Innovation	Exploring D And D Artificial Vision Systems For Sealant Inspection
Fundación Tecnalia Research and Innovation	Integración y mejora de nuevos módulos software (y hardware) con dispositivo robótico para rehabilitación de brazo
FUNDACIÓN VICOMTECH	Optimización de gráficos 3D por ordenador
GOIKO-AUTO, S.A.	Practicas en el departamento de informática
GRUPO GARATU	Desarrollo de aplicaciones .NET, ASP.NET, cSharp. Colaboración en equipo de desarrollo.
Gruposimec	Desarrollo de páginas web y gestión de bases de datos
Ibermatica, SA (BI)	Programador .NET
Ibermatica, SA (BI)	Prácticas en Diseño Web
IK4 TEKNIKER	Sistema de calibración para cámara de estereovisión en configuración eye in hand
IK4-IKERLAN	Interfaces web con tecnologías REACT

IK4-IKERLAN	Sistema de Gestión de la Configuración de alta disponibilidad
Ikasmin Academia	Ikasleen barne kudeaketa
Innovae Augmented Reality	Realidad aumentada aplicada a sistemas de videoconferencia
Innovae Augmented Reality	Wearable realidad aumentada aplicado a industria
IXA	Ausazko ibilbideen azterketa hitzen modelo semantikoak osatzeko.
IXA	Itzulpen automatikoa
IXA	Wikipedian oinarritutako desanbiguatzailerik azkarra eta arina.
Magna SIS	Magna Summer Internship 2016
Magna SIS	MagnaRenove2016
Metalcam Sheet Metal Software, S.L.	Programación para integración software CAD/CAM con máquinas CNC para corte chapa.
Nemak Spain	Desarrollo De Aplicaciones En Entorno Web
Nesplora - Neuroscience Support Systems	Prácticas Dpto Informático Empresa I+D
Plabs 3D	Prácticas en impresión 3D para i+d
Praxair España	Desarrollo APP para Android/iOS como Interfaz para un Sistema de Supervisión Remota y Control

7.3 Ikasle-elkarteen ekintzak

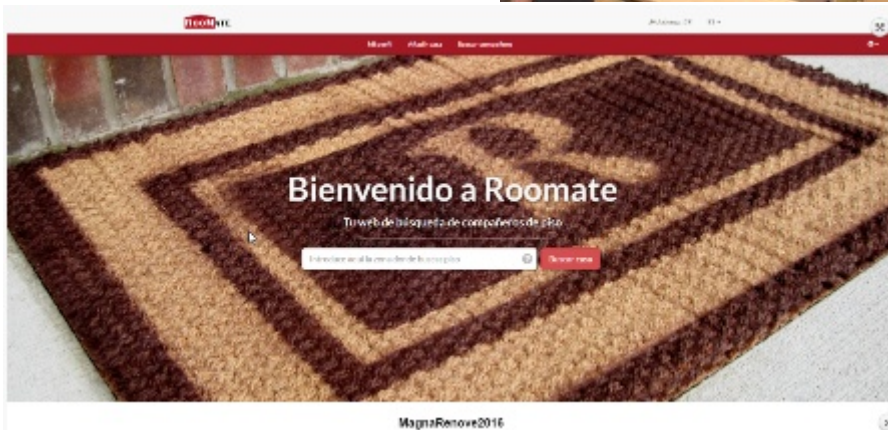
Fakultateko ikasleek hainbat jarduera antolatu dituzte. Hauek izan dira antolatutako jarduera nagusiak eta beren antolatzaileak:



- ✓ Katiuska erronkan lagundu: errefuxiatuentzako bota eta katiuskak jaso fakultatean
- ✓ Kode orduan lagundu: fakultateko ikasleak eskoletara joan ziren kode ordu bat ematera.
- ✓ Fakultate eguna antolatu
- ✓ Madrilera RITSiko kongresurako bidaiari antolatu
- ✓ Egokituz-eko hitzaldia eta S21sec segurtasun hitzaldia eta tailerra antolatu
- ✓ Lehenengo mailako aurkezpenetan lagundu



- ✓ Gure Fakultatea sustatzeko bideoa
- ✓ BINAI enpresaren datu migrazioa
- ✓ Roomate pisukideak aurkitzeko web orrialdea
- ✓ Praktika programa: Magna Summer Internship 2016
- ✓ Webgune mantentze proiektuak: astialdi foroak (Euskadiko Gazteriaren Kontseilua), VinculaEntorno IkasleKontseilua



7.4 2015-16 promozioko Diploma-Banaketa ekitaldia

Ostiralean, urriaren 21an, 18.30etan, UPV/EHUko Ignacio María Barriola Zentroko areto nagusian, UPV/EHUko Informatika Fakultateko Informatikan Ingeniaritzako, eta Informatika Ingeniaritzako Graduako 2015-2016 promozioko 73 ikasleei diplomak emateko ekitaldia egin zen. Informatikan Ingeniaritzako XVIII. promozioa 20 ikaslek osatzen dute, Informatika Ingeniaritzako Graduako IV. promozioan, berriz, 53 ikasle diplomatatu dira. Bertan bi espediente onenei Iker Boyra Sarachagari (sari berezia) eta Markel Sanz Ausini sariak eman zitzaizkien.



Ekitaldiaren buru Ana Arrieta UPV/EHUko Gipuzkoako Errektoreordea, Kepa Sarasola UPV/EHUko Informatika Fakultateko dekanoa, Ana Zelaia Fakultateko Akademi Idazkaria eta Olatz Arbelaitz dekanordea izan ziren mahaian, eta Maite Oronoz dekanordea ekitaldiaren aurkezlea izan zen.

Halaber, Txomin Romero ikastegiko ikasle ohiak eta gaur egun (DIPC) Donostia International Physics Centerreko Kalkulu Zentroko zuzendariak hitzaldia eman zuen. Izenburua: 'Informatikarako erronkak bilatzen Materialen Fisikan'.

Jarduera alaitzeko, Musikeneko Jazz Taldea aritu zen eta ekitaldia amaitzean lunch bat eskeini zen.



7.5 Fakultatea eta DSS2016

Bi urte dira orain EHUko Informatika Fakultatea eta Donostia2016 lankidetzan hasi ginela. Teknologia berriek kulturaren asko lagundu dezakete, eta uste dugu Donostia kulturaren hiriburua izatea aukera ederra zela hori probatzeko.

[HIRIKIA](#), *Hiri irekia*, horra Informazio eta Komunikazio Teknologia Berrien (IKTB) arloan kultur hiriburutzak hartu zuen erronka. Hiriak ideiak trukatzeko eta garatzeko espazio gisa; eta irekia lan egiteko moduari dagokionean, ezagutza eta kodea partekatuz.

Zeregin horretan, Informatika Fakultatea eta DSS2016 bidelagunak izan dira. Unibertsitateak, arlo akademikotik, jakintza sortzeko ahalmena eta ikerketa-taldearen partehartzea bermatu du. Lankidetzaren horretatik kultura ireki eta partehartzailerako tresnak sortu dira, teknologia herritarren zerbitzura jarriz.

Hona elkarlan horretatik ateratako diren proiektu eta inizatibak:

- ❖ [Ohareleanitzak](#). Joan zarete Pasaiko [Ondartxo-Albaola](#) museoa ikustera? Azalpenak lau hizkuntzatan idatzita daude paneletan, baina beste 20 hizkuntzatan ere ikusi eta entzun ahal izango dituzu zure telefonoan bertan, [Albaola app](#) aplikazioa instalatuz gero. Manex Garaio-k, Fakultateko ikaslea, bere gradu amaierako proiekturako [OharEleanitzak](#) aplikazioa diseinatu zuen. Kodea eta berau erabiltzeko gida eskuragarri daude [git](#)-en



- ❖ [Gida Eleaniztunak](#) DSS2016 – [Poesiaren Ibilbidea](#) Entzun eta irakurri poesiak ibilbideko geltokietan Esther Ferrer artista donostiarrak diseinatutako kale-erakusketa bat da, ibilbide poetiko bat. Donostiako kaleetan zehar topa daitezkeen 12 puntuetan (erakusketa honetan geltokiak deitzen dira), QR kodeak daude erabiltzailearen eskura. Horiek gailu



mugikorrarekin eskaneatu eta <http://poesiarenibilbidea.dss2016.eu/> webgunera iritsiko gara, puntu edo geldialdi bakoitzerako artistak prestatu dituen olerkiak irakurtzeko eta entzuteko aukerarekin. Proiektu honi Gida Eleaniztunak plataforma erabiliz eman zaio sostengu digitala, euskarazko eta gaztelaniazko edukiak gordez, eta

erabiltzaileari horiek entzuteko aukera emanez. Testu guztiak eskuz erreparatuta daude, eta audio fitxategiak ere modu profesionalan sortutakoak dira, izan ere, horretarako aukera ere ematen du Gida Eleaniztunak plataformak.

- ❖ **Ondasun Lapurtua.** Donostia 2016 egitasmoaren barruan, apirilaren 8an Okendo Kultur Etxean martxan jarri zen erakusketa da Ondasun Lapurtua (<http://productorobado.dss2016.eu/>). Edukia euskaraz eta gaztelaniaz sortzeaz gain, Gida Eleaniztunak plataforma erabiliz, erabiltzaileari informazioa beste hizkuntzetan eskaintzeko aukera ikusi da: itzulpen eta lokuzio profesionalak erabili dira frantsesez eta ingelesez zegoen edukia lantzeko; japoniera, txinerra, italiara eta alemanierako, aldiz, itzulpen automatikoa eta ahots-sintesia erabili dira, edukiak eta audioak modu guztiz automatikoan sortzeko. Informazio gehiago, Elhuyar Fundazioaren webgunean.



- ❖ **Behagunea.** Medioetan zenbatetan eta zein iritzirekin aipatzen da DSS2016? Automatikoki neurtu nahi dugu iritzi positibo-negatiboen zerrenda eta identifikazioa. Helburu horretan lan egin du Informatika Fakultateko Ixa Taldeak **OpeNER** proiektu europarrean. Horretan emaitza arrakastatsuak lortu ziren. Europa mailan landu duguna orain DSS2016 proiektuan aplikatu dugu. Kontsultatu Behagunea: <http://behagunea.dss2016.eu/>

- ❖ **Donostiapedia proiektua.** Wikipedia aberasteko Donostia eta kulturari buruz artikulua asko sortu eta zabaldu hainbat hizkuntzatan. Euskal Wikipedia da gure bidelaguna. 2015ean



WIKIPEDIA
Entziklopedia askea

Amarapedia-n 100 artikulua sortu

ziren. 2016an Donostiapedia proiektua jarri dugu martxan. Uztailaren 9an San Telmo plazako Editatoia, Europa osotik etorri ziren hizkuntza gutxituen

ordezkariak. Batzuek lehenago aste horretan parte hartu zuten fakultateak antolatzen zuen **CODEFEST-en**, baliabide urriko hizkuntzetarako teknologia-eskolan. Helburu argia du proiektuak, Interneten dagoen Donostiari buruzko informazioa gehitzea, eta Donostiari buruzko liburu bat idaztea. Liburuaren aurkibidea hau da: 1. Geografia; 2. Historia; 3. Gizartea; 4. Arkitektura, eraikinak; 5. Ekonomia; 6. Kultura; 7. Hedabideak; 8. Kirola; 9. Hezkuntza; eta 10. Donostiarrak

- ❖ Azpiegiturak Internet errazago hartu ahal izateko hirian, kalean. Lankidetzan gabilitza [i2basque](#), [Guifi.net](#), [Donostiako udal informatika Zentroa](#) eta [Donostiako sustapena](#).

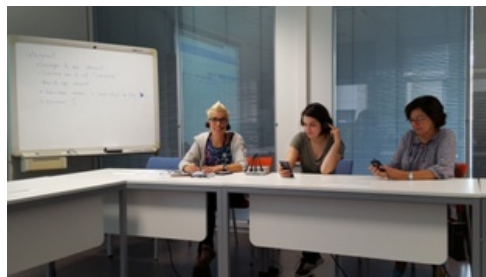


Udal Informatika Zentroa

donostiasustapena
fomentosansebastián



- ❖ Aldibereko itzulpena edozein ekitalditan azpiegitura berezirik gabe erabili ahal izatea Internet eta mugikorren bidez. Prototipo bat martxan jarri da (Interprest). Interprest, aldibereko interpretazio sistema eramangarri eta libre da. Haririk gabeko teknologia baliatuz, mugikorretan oinarritutako komunikazio-sistema erabiltzen duena. Igorlearen mugikorrak mikrofono txiki baten bidez bidaltzen du seinalea eta entzuleak, hartzailak, bere mugikorrean jasotzen du. Aldiberean 4 hizkuntza kudeatzeko gai da Interprest sistema. Proiektuak teknologia irekien aldeko apustu garbia egiten du hasieratik, komunitatearen esku jarriz garapen guztia. Informazio gehiago, [hemen](#).



- ❖ Topagunea: [Kalean da Hiztegi-Makina](#): Fakultateko ikasle talde batek Hitz Machine sortu eta kokatu du Donostiako Autobus geltoki berrian. Euskarazko eta beste 50 hizkuntzetako hiztegitxoak inprimatzen dituen hiztegi-makina. 2 metro luze eta metro erdi pasatxoko zabalera duen tramankuluak botoi batzuen bitartez hizkuntza sakatutakoan hiztegia inprimatu, QR kodearen bitartez deskargatu edo zori-esatariaren jokoa inprimatzeko aukera ematen du.



- ❖ [Hirikilabs](#) laborategia [Tabakalera](#) eta [DSS2016](#)-ren arteko proiektua da. Teknologia sozial eta kolaboratiboak lantzen dira, mundu digitalarekin eta arlo sozialekin loturan. Hacker, maker eta “zuk zeuk egin” ikuspuntutik lan egiten da, eta “artisau digitalen” ideia kontuan izanik.



- ❖ Paths proiektuan Europeanarekin lortu zena Donostia inguruko ondarea bisitatzeko egokitu nahi dugu. **Ondarebideak**. Liburutegi, museo eta artxibategietako ondarea gero eta gehiago digitalizatuta dago, eta lekuan bertan ez ezik atari digitalen bidez ere kontsulta dezakegu.



[Europeana](#), esate baterako, organismoak Europa mailako museo garrantzitsuenak koordinatzen ditu. Tamalez, biltegi digital hauetan dagoen informazio kopuru erraldoiak oso zaila egiten du bisitariarentzat

bertako edukiak modu eraginkorrean atzitzea. Gurera etorrita, Donostialdean kultura aldetik ikusgarri diren obra eta elementu digital andana dago. Ondare horri bizia emateko

sortu da Ondarebideak plataforma digitala. Bertan, adituek sortutako “erakusketa digitalak” ikusi eta jarraitu ahal izango ditu bisitariak, baita bere erakusketa propioak sortu ere, irakurketa eta interpretazio pertsonaletarako bidea eskainiz. Erakusketa edo ibilbide horiek irizpide ezberdinen arabera prestatu ahal izango dira: gai orokorrak (Arkitektura, Musika), garai historikoak (XIX. mendea), pertsonaiak (Aita Donostia, Bilintx)... Beren artelanak bisitatzeko ibilbide digital interesgarriak sortzeko lan egin du Informatika Fakultateko Ixa Taldeak [PATHS proiektu europarrean](#). Eraitza arrakastatsuak izan dira. Orain ideia hori gurera ekarri nahi dugu: Donostiako inguruetan ikusgarri diren artelanak, museoak, parajeak, tokiak bisita-bideak sortzeko laguntza. 2015ean proiektuaren oinarriak ezarri dira eta plataforma 2016an inplementatu da eta erabilia izan da gero 10 baino gehiago ibilbide sortzeko. Eragileak: IXA taldea, Elhuyar eta Euskomedia.

- ❖ [CODEFest](#) udako eskolak baliabide urriko hizkuntzak biziberritzeko helburu argia dauka.



Komunikazio elektronikorako tresna eraginkorrak eskaini eta hauek nola erabili erakutsi zen uztailaren 4tik 8ra. Astebeteko ikastaro praktikoan, egungo hizkuntza teknologiak aztertu eta aplikazioak garatzeko aukera izango da; lantaldeak eratuko dira, hizkuntzalari, software ingeniari eta ikasleak integratuz proiektuak auzolanean garatzeko. Codefest-a astebarruan izan zen, eta asteburuan Wikipedia editathon batekin borobildu zen ekitaldia. Hizkuntza txikietan fokua jarritz, hiriari buruzko artikulak idatzi eta itzuliko dira zenbait hizkuntzetara.

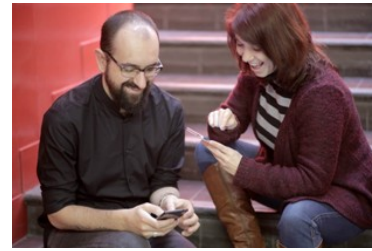
- ❖ [HorKonpon. Konponketa-tailerra](#). HorKonpon tailer irekia da, egunerokoan erabiltzen diren



gailu edo etxetresna elektrikoak konpontzea eta berrerabiltzea helburu duena. Ekimen honen bidez, herritarrak autonomoago bihurtzea (do it yourself - DYS) eta talde-lana sustatzea (do it together - DIT) lortu nahi da. Horretarako, adin eta

gaitasun ezberdinetako jendea elkartu eta, teknika eta teknologiari buruzko ezagutzak partekatuz, elkarrengandik ikasteko bideak ireki nahi ditu.

- ❖ [Euroku](#). Mugikorrerako joko honek, galdera-sorta txikien bidez, hiriburutzari eta europar kulturari buruz daukazu ezagutza neurtuko du. CodeSyntax-ek garatu du. Galderak automatikoki erazteko sistema darabil eta Wikipediatik elikatzen da.



Proiektuen kodea hemen eskuratu daiteke: <https://github.com/dss2016eu>



7.6 Erasmus Mundus LCT master. Annual Meeting

LCT masterra Erasmus Mundus europar programaren bidez finantzaturako programa bat da. Haren kalitatea dela eta, Europako Batzordeak/EACEAk Erasmus Mundus Brand Name (EMBN) izendapena eman dio LCT programari, eta, horren arabera, partzuegoak konpromiso bat hartzen du, Erasmus Mundus programetatik espero daitekeen bikaintasun mailari eta eskakizunei eusteko.

Urtero, partzuegoa eta programako ikasleak kide baten zentroan elkarre dira, urteko bilkura zientifikoa eta graduazio ekitaldia egiteko. 2014. eta 2015. urteetan Trenton eta Groningenen egin ondoren, ekitaldia Donostiako Informatika Fakultatean egin zen, 2016ko ekainaren 9an eta 10ean.



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Guztira 59 pertsonak hartu zuten parte, koordinatzaileak (11), hizlari gonbidatuak (4) eta gradudunak (11) kontuan hartuta. Bertako irakasle, ikertzaile eta ikasle batzuek hitzaldietan eta poster saioetan parte hartu zuten, haiekin batera. Programa:

Ekainak 9

09:00--09:30

Introduction, Dr. Ivana Kruijff-Korbayová

09:30--10:30

Eneko Agirre (UPV/EHU) – Natural Language Understanding using Knowledge Bases and Random Walks.

16:00—17:00

Francis Tyers (Higher School of Economics) – Apertium: Rule-based machine translation is still something people do.

17:00--

Graduation ceremony.

Ekainak 10

11:30--12:30

Tim Baldwin (University of Melbourne) – Multiword Expressions: From Theory to Practicum.

13:30--

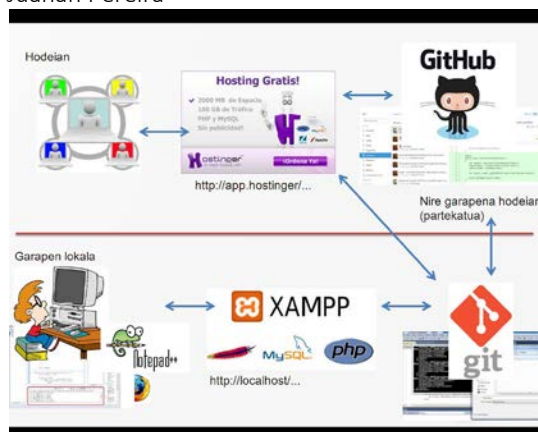
Workshop: Maria Saiz (UPV/EHU) – Entrepreneurial University: How to create a Spin-off.

7.7 IIPei eta AZPei bideratutako jardunaldiak (EHUNDU)

7.7.1 IEEJ – Irakaskuntza Esperientzien Elkartruke Jardunaldiak 2016

POI – Proiektuetan Oinarritutako Ikaskuntzaren Ebaluazioa: "Tresnen erabilera Informatika Fakultateko ikasgaietan". 33 irakasle bertaratu ziren. Programa:

09:00--09:10	Aurkezpena eta hasiera.
09:10--09:30	Code.org eta Scratch programazioaren oinarrizko kontzeptuak irakasteko: Edurne Larraza eta Mikel Larrañaga
09:30--09:50	Raspberry Pi, etorkizuneko ikasleen konputagailua: Ibai Gurrutxaga
09:50--10:10	Bertsio kudeaketarako sistemak ebaluazio jarraituan: Aitor Soroa
10:10--10:30	Herramientas para el desarrollo, despliegue y evaluación de proyectos en Sistemas Web: J.A. Vadillo, Rosa Arruabarrena, J.M. Blanco
10:50--11:10	Irakaskuntzan erabiltzeko bideoen sorrera (Joseba Makazaga)
11:10--11:30	JFLAP para el análisis de modelos de cómputo (Jesús Ibañez, Ana Sánchez)
11:30--11:50	Herramienta para la gestión de la evaluación continua: Begoña Losada
12:00--13:00	Nola erabili Moodle-ko Tailerra P2P edo ikasleen arteko ebaluaziorako: Juanan Pereira



7.7.2 Donostia Wikipedia proiektua

Helburua DSS2016tik, zehatzago Donostia Wikipedia proiektutik etorri zitzaigun. Unibertsitatean hezkuntza mailan egiten den lana zabaltzeko asmoz Wikipedian gure ikasgaietako kontzeptuak garatzeko. 13 irakasleek parte hartu zuten.

Programa:

9:00-10:00	Arloka antolatu eta Wikipedian landu nahiko genituzkeen gaien zerrenda egin
10:10-11:10	Nola erabili Wikipedia ikasgelan? Adibide batzuk eta eztabaida irekia
11:30-13:00	Wikipedia edizio-tailerra

7.8 Euskararen eguna

Euskararen Nazioarteko Eguna ospatzeko abenduak 1 eta 2an jarduera hauek prestatu genitun gure fakultatean:

- ✓ Wiki-edizioa: Sekula editatu duzu artikulu bat euskarazko wikipedian? Ez dakizu? Ez zara ausartzen? Hau da zure aukera! Baietz 20 artikulu berri sortu! Zatoz!
- ✓ EHU-Wikipedia_2016 wikiproiektuan parte hartzen ari diren 1. eta 3. mailako ikasleentzat. Formazio ikastaroa egin zuten urrian, Wikipedia hilabete bat lantzen eta abenduak 2an wiki-maratoia izan zuten.
- ✓ Abenduak 2an Aitzol Astigarragak (“DSS2016 eta Informatika Fakultatea: Hirikia kaia” proiektuaren arduraduna) hitzaldi bat eman zuen “Kultura sustatzeko sortu ditugun Informatika-tresna berriak”.

Wikiproiektu:EHU-Wikipedia 2016/Artikuluak

Wikipedia(e)tik < Wikiproiektu:EHU-Wikipedia 2016

«ezagutza elikarekin eraikitzen».

EHU-Wikipedia 2016

Wikipedia Wikimedia Commons Wikiturriak Wikidata

Aurkezpena **Formakuntza** **Artikuluak** **Baliabideak** **Probalekua** **Maiz egindako galderak**

Artikuluak:

Artikulus	Ikaslea/k	Irakaslea	Wikitorea	Oharrak
Sistema eragilea	<ul style="list-style-type: none"> • Aitor Legorburu Alegorburu009 • Aitor Saiz Aitidina 	Edurne Larrazza Mendiluze Sistema Eragileak	Xabier Cañas wikilarielkarteacanas@gmail.com	—
Gailu elektronikoen potentzia xurgapena	MARTINEZ EGUILUZ MAITANE Maitane845613 SETIEN VESGA GORKA Galtzagorrim SUKIA HERRADOR JON ANDER Jonan18	Txelo Ruiz Konputagailuen Teknologiaren Oinarriak	Gartxoak wikilarielkarteagartxoak@gmail.com	—
Bozgorailu eta Mikrofono	ITURBE ZINKUNEGI BEÑAT Sr. Eki LEKUBIDE ELORDI IOSU Iamleku MORILLO GARCIA MIKEL Mikelm98	Txelo Ruiz Konputagailuen Teknologiaren Oinarriak	Xabier Cañas wikilarielkarteacanas@gmail.com	—

7.9 Basque Industry 4.0

Informatika Fakultatea parte hartzaile izan zen Donostiako Kursaalean antolatu zen Industria 4.0 ekitaldian.



- ✓ Basilio Sierra irakasleak “Etorkizuna hemen dago” gaia aurkeztu zuen
- ✓ EHUko standean bost poster izan ziren, eta horietatik hiru izan ziren gureak:
 - Fakultateko sei ikertalde ari dira Industria4.0 gaietan
 - Robotika, RSAIT ikerketa taldean
 - *Big Data* Hizkuntzaren Prozesamendu automatikoan. IXA taldea

4.0 ETORKIZUNERA / FUTURO 4.0
The meeting point 2016

El Futuro ya está aquí
Informatika Fakultatea | Facultad de Informática
Euskal Herriko Unibertsitatea | Basilio Sierra

<http://www.sc.ehu.es/ccwrobo>

Robotika Kolaboratiboa
www.sc.ehu.es/ccwrobo

Sistemas Ciberfísicos y Cloud Computing
www.sc.ehu.es/ccwrobo

Big Data

IXA
www.ehu.es/ixafac

Aldapa
www.aldapa.eus

CCW
www.sc.ehu.es/ccwrobo

BDI
www.bdi.ehu.es/bdi

Robotics and Autonomous Systems Group
Informatika Fakultatea/Faculty of Informatics

ikerkuntza proiektuak /Current research projects

Webpage: www.sc.ehu.es/ccwrobo
Contact: ccwrobo@ehu.es

8 Sariak

- ✓ Eusko Jaurlaritzak kudeatzen duen Bikain ziurtagiria abenduak 2016an jaso berri du gure fakultateak. Ziurtagiri honek enpresa nahiz erakunde batean euskararen presentzia, erabilera eta kudeaketa egiaztatzen du. Orain arte enpresetan bakarrik aztertzen zen hori baina aurten unibertsitateko ikastegiekin ere hasi dira. Beraz, Informatika Fakultatea da Euskal Herriko Unibertsitatean Bikain ziurtagiria duen lehen ikastegia.



Ebaluazio bat egin ondoren eskura daiteke Bikain ziurtagiria. Ebaluazioak lau ardatz nagusi ditu: Erakundearen komunikazioa eta irudi korporatiboa; Kanpo harremanak; Barne harremanak; eta Hizkuntza kudeaketa. UPV/EHUko Informatika Fakultateak bikain gainditu ditu azterketa guztiak. Izan ere, Informatikaren Ingeniaritzako Gradu osoa euskaraz eskaintzen da, eta zenbait doktorego- eta master-programa ere, gizarteak behar dituen profesional berriak euskaraz ere prestatzeko helburuarekin. Honela, 32 urtetan 1.000 informatikari euskaldun baino gehiago plazaratu ditu. Ikerketari dagokionez, irakasle eta ikerlari guztietatik %70a da euskalduna eta euskaraz ere ikertzen dute. Gaur egun informatikan erabiltzen den euskara ikastegi honetatik sortu da nagusiki.

- ✓ **Google Research Award** eman diote Ixa Taldeko **Eneko Agirre**-ri. Sariarekin batera 50.000 dolar ere ikerkuntzan gastatzeko. Enekok diru horrekin hitzen esanahia konputagailuetan errepresentatzeko modu egokienak zein diren aztertuko ditu. Hainbat hizkuntzako hitzen esanahiak uztartzea ahalbideratzen duten errepresentazioak topatzea da helburua. Proiektuaren izena “Learning Interlingual Representations of Words and Concepts” izango da.



- ✓ **Jerónimo Hernández**-ek, ISG ikerkuntza taldean lan egiten duen postdok-a, “Open Data Euskadi saria 2015 – Concurso de ideas / Idea Lehiaketa” saria irabazi du “Zure ikasketak aukeratu gerora begira” proposamenagatik. Lehiaketa hau Eusko Jaurlaritzak antolatzen du eta datu irekiak berrerabiltzeko ideiarik onenari saria ematen zaio.

OPEN DATA EUSKADI euskadi.eus

Kontaktua Laguntza Mapa Erabilerraztasuna Egoitza elektronikoa

Zer da Open Data Datu-katalogoa Datuak nola erabili Ideiak eta adibideak Lehiaketak eta trebakuntza Komunitatea

Hasiera / Informazioa

Idea-lehiaketaren ebazpena

Urtarrilaren 28an Funtzio Publikoko Saiburuordeak [ebazpena \(PDF, 193 KB\)](#) sinatu zuen, Eusko Jaurlaritzaren datu irekiak berrerabiltzeko ideiarik onenen sariak emanez. Irabazleak honako hauek dira:

HAUTAGAIA	IZENBURUA	PUNTUAKETA
Jerónimo Hernández González	Elige tus estudios con proyección de futuro	6,79 puntu
Jon Pey Pérez, Carles Ortola Boscà y Alberto Rezola Urquia	IBILI – Buscador Inteligente de Licitaciones	6,67 puntu

- ✓ Fakultateko **Egokituz** ikertaldea aspaldi dabil lanean behar bereziak dituztenei web-era hurbiltzeko erraztasunak sortzen, beste sari bat jaso du oraingoan bere lanak. Kanadan izan den Web for All 2016 kongresuan komunikazio onenaren saria jaso du **J. Eduardo Pérez**-ek “*Usability Evaluation of Two Virtual Aids to Enhance Cursor Accessibility for Motor-Impaired Users*” izenburu duen komunikazioarengatik.



- ✓ **WimbiTek** spin-off enpresa berriak **Toribio Echevarría** saria jaso zuen uztailen. Aranzadiko biologoen eta gure fakultateko, Carlos Gómez, Borja Gamecho, Unai Burgos ikerlariak eta Luis Gardeazábal eta Alberto Lafuente, Adian iker-taldearen arteko aliantza bati esker, faunaren jarraipena GPS bidez egitea posiblea da orain. Kaiok bizkarrean daraman dispositiboak etengabe transmititzen du bere posizioa. Horrela jakin izan da Uliatik egunean zehar erraz mugitzen direla Arrasateraino, Donibane Lohitzuneraino edo hainbat kilometrotan itsas barruraino.



- ✓ **Gipuzkoako Think Big 2015** ideia-lehiaketako lehen saria irabazi du **Indie Totem** proiektuak. 2.500 euro jaso dituzte proiektuko hiru ekintzaile hauek:

- **Jon Ezeiza** Informatika Fakultateko ikaslea
- **Xabi Linazasoro** Informatika Fakultateko ikaslea
- **Iurgi Bilbao** *multimedia kazeraria*



Bideo-joko independenteak (“indie”-ak) banatzen dituzte. Egunero bat.

- ✓ KISA masterreko **Naiara Murok** Tenerifen izan den 4th International Conference on Innovation in Medicine and Healthcare (InMed-16) kongresuan “Hygehos Ontology for Electronic Health Records” hitzaldiarekin “**Best Research Paper Award**” saria lortu zuen.

Naiara MURO: “Best Research Paper” saria/premio



- ✓ KISA masterreko **Unai Garcia**renak eta **Roberto Santana** ISG taldeko ikerlariak Denveren izan den GECCO'2016 konferentziako “Genetic Improvement” workshop-eko “**best paper**” saria jaso dute

- ✓ Gure ikasle ohi batzuk **GipuzkoAPP's** lehiaketako sarituen artean egon ziren:
 - **Galtzagorri Elkartea** + Oreka Interactive
 - **Geminys SL**



- ✓ **Izaskun Heras Prado** Master Amaierako Lanen **saria** jaso du **Maidier Gaztelu Aza** ikasleak bere master-bukaerako lanarengatik. Informatika Fakultatean eman den Autonomia Pertsonalerako Teknologia (**APT**) Masterrean egin da, Egokituz ikerketa taldearen barne. UPVEHUko Ezgaitasunak dituzten Pertsonentzako Zerbitzuak banatzen du. Maidierrek “Desgaitasunaren, hezkuntza premia berezien eta hezkuntza inklusiboa”ren arloko saria irabazi du. Bere lanaren izenburua hau da: *‘Implementación de un Software de apoyo al aprendizaje para el control del ordenador mediante un Sistema Eye-Tracking’*. Saria eman diote IKTen ingurua ikasteko aukera moduan, hezkuntza berrikuntza eta hezkuntza inklusiboan oinarritutako jardunbide egokiak jasotzen dituelako.

- ✓ UEUren (Udako Euskal Unibertsitatea) barruan antolatutako "Software & Teknologia Librearen III. Euskal Mintegia"ren hasierako ekitaldian **Iñaki Alegria** eta **Nestor Garay** saritu zituzten, 2001ean antolatu zuten I. Mintegiagatik. **TUX Saria** Software eta Teknologia Librearen Aldeko Euskal Ekintzaileei eta Ekimenei aitortza egiten die.



9 Dibulgazioa

9.1 Egunkariak, irratiak eta telebista

Data	Komunikabidea	Gaia
10/01/2016	El Diario vasco	Nora rosel gana la i edición del concurso ada lovelace
15/01/2016	Gara-	Code.Org, Programazioa ikasteko ataria
23/01/2016	El Diario vasco -	Un proyecto transversal
30/01/2016	Gara -Gaur 8	Sentsore sareak
01/02/2016	El Diario vasco	Rescate fotográfico de la historia
02/02/2016	El Diario vasco	Donostia 2016: Un proyecto transversa
27/02/2016	Gara -Gaur	Bideo bidez nahi duzuna ikasi!
18/03/2016	El Diario vasco	Ixa ikertaldeko Eneko Agirre saritu du Google Researchek
18/03/2016	BizkaiE	Google Researchek Eneko Agirre irakaslea saritu dau
18/03/2016	EITB	Norteko ferrokarrila (Google Research saria IXAkoentzat)
18/03/2016	Noticias de Gipuzkoa	Google premia a Eneko Agirre, profesor de la UPV
19/03/2016	Noticias de Álava	Google premia a un profesor de la UPV
20/04/2016	El Diario vasco	Taller de tecnología para baja visión
02/04/2016	Gara -Gaur 8	Datu-meategiren altxorra
06/04/2016	El Diario vasco	Informatika ikasleek programatzen irakatsiko diete gaztetxoei
2016/04/08	Onda Vasca	Entrevista a Olatz Arbelaitz en GKN (Code.Org)
30/04/2016	Gara -Gaur 8	Osasuna, euskara eta informatika
14/05/2016	Gara -Gaur 8	Infraganti Eneko Agirre Josu Goikoetxea
15/05/2016	Deia	Los otros embajadores del turismo en bilbao
28/05/2016	Gara -Gaur 8	Populazioaren erdiak gaizki sentitzen segitu behar al du bideo jokoak gustatuz gero?
09/06/2016	El Diario vasco	La web Behagunea permite conocer la opinión sobre eventos de Donostia 2016
25/06/2016	Gara -Gaur 8	Robotak jendartean?
06/07/2016	EITB	HAP masterra 2016 (Norteko Ferrokarrila)
23/07/2016	Gara -Gaur 8	Informatika eta informatikariak: haurren begirada
23/07/2016	El Diario vasco	Gaviotas controladas por gps
23/07/2016	Gara -Gaur 8	Informatika eta informatikariak: haurren begirada
11/08/2016	Deia	Nuevo método para la selección de embriones según su calidad
11/08/2016	Noticias de Gipuzkoa	Nuevo método para la selección de embriones según su calidad
11/08/2016	El Diario vasco	Osakidetza y la upv impulsan una nueva técnica para la selección de embriones
17/09/2016	Abc -Mujer Hoy	¿De verdad no nos gustan los números?
18/09/2016	El Diario vasco	Un 'simpático' robot que a veces se enfada
18/09/2016	El Correo	Un 'simpático' robot que a veces se enfada
19/09/2016	Gara	Cuando la colaboración científica genera una idea de negocio
24/09/2016	Gara -Gaur 8	Zer egin dezaket teknologiaren martxa ez galtzeko?
11/10/2016	El Diario vasco	Internet también tuvo su comienzo en euskadi
22/10/2016	Gara -Gaur 8	Munduko konputagailu ahaltsuena berdea da?
27/10/2016	El Correo español	La cantera vasca de las webseries
03/11/2016	Noticias de Gipuzkoa	Donostia celebra su XVI semana de la ciencia

04/11/2016	El Diario vasco	La ciencia se gana a los más jóvenes
04/11/2016	El Diario vasco	Soy Endo, ¿quieres que te cuente un chiste?
19/11/2016	Gara -Gaur 8	Kriptografia: komunikazioen pribatutasuna babesten
22/11/2016	El Diario vasco	Makinek ere behar dituzte itzultzaileak
01/12/2016	Empresa XXI	La robótica colaborativa será una realidad en el tejido industrial vasco
04/12/2016	El Diario vasco	El euskera como herramienta
12/12/2016	El Diario vasco	Los informáticos son las ranas
14/12/2016	El Diario vasco	Jakiunde invita a los escuelas de la comarca al ciclo de conferencias jakin mina' en mu
15/12/2016	El Diario vasco	Donostipedia, un libro que amplía el conocimiento sobre la ciudad
17/12/2016	Gara -Gaur 8	Hezkuntza materiala berrerabiltzen: ikaste-objektuak
20/12/2016	Berria	1.000 informatikari euskaldun bikain
23/12/2016	Noticias de Gipuzkoa	Jolasmatika proiektu pilotua martxan da orixen

9.2 On line

Data	Komunikabidea	Gaia
10/01/2016	Diario Vasco	Nora Rosel gana la I Edición del concurso Ada Lovelace
20/01/2016	Noodls	La UPV/EHU se sumerge en Donostia 2016
20/01/2016	UPV/EHU	UPV/EHU, Donostia 2016rekin bat
20/01/2016	UPV/EHU	La UPV/EHU se sumerge en Donostia 2016
22/01/2016	UPV/EHU	Donostia 2016 hasiko da, UPV/EHU ere
22/01/2016	UPV/EHU	Comienza Donostia 2016, también en la UPV/EHU
18/03/2016	Noodls	Google Research premia al profesor Eneko Agirre
18/03/2016	UPV/EHU	Google Researchek Eneko Agirre irakaslea saritu du
18/03/2016	Europa Press	Eneko Agirre EHUko irakasleak Google Research Awards sarietako bat jaso du
18/03/2016	Deia.com	Eneko Agirre EHUko irakasleak Google Research Awards saria jaso du
18/03/2016	UPV/EHU	Google Research premia al profesor Eneko Agirre
18/03/2016	Noticias de Alava	Eneko Agirre EHUko irakasleak Google Research Awards sarietako bat jaso du
18/03/2016	Noticias de Navarra	Eneko Agirre EHUko irakasleak Google Research Awards sarietako bat jaso du
19/03/2016	Actualidad Universitaria	Google Research premia al profesor Eneko Agirre
21/03/2016	Ondavasca	Google Research premia al profesor de la UPV/EHU Eneko Agirre
06/04/2016	Discapnet.es	Taller de Tecnología para Baja Visión
06/04/2016	Noodls	Alumnado de Informática enseña a programar a jóvenes de entre 10 y 12 años
06/04/2016	UPV/EHU	Informática Fakultateko ikasleek 10-12 urte arteko gazteei programatzen irakatsiko diete
06/04/2016	Europa Press	EHUko Informática Fakultateko ikasleek programatzen irakatsiko diete 10-12 urteko gazteei
06/04/2016	UPV/EHU	Alumnado de Informática enseña a programar a jóvenes de entre 10 y 12 años
08/04/2016	El Correo Digital	EHUko Informática ikasleek 10-12 urteko umeei programatzen irakatsiko diete
08/04/2016	Ondavasca	Alumnos de informática de la UPV enseñan a programar a escolares de Gipuzkoa
13/04/2016	Euskadi+innova	Estudiantes de Informática de la UPV/EHU se suman a la Hora del Código
28/04/2016	Zientzia.net	Sareek eta komunikazioek mundua nola eraldatu duten ikuspegi

		historiko eta zientifiko bat: telegrafotik Internetera, eta Haratago Makinarekin solasean
2016/05/06	EUS Sarean	Makinarekin solasean
06/05/2016	IKD GAZtE	Moduluaren itxiera arrakastatsua // exitoso cierre del módulo
06/05/2016	Noodls	«No quiero ni pensar en terminar mi movilidad»
06/05/2016	UPV/EHU	«No quiero ni pensar en terminar mi movilidad»
06/05/2016	UPV/EHU	«Ez dut pentsatu ere egin nahi truke egonaldia amaituko zaidala»
10/05/2016	Catalunya Vanguardista	Telerrehabilitación a la carta
10/05/2016	Noodls	Telerrehabilitación a la carta
10/05/2016	Europa Press	EHUko ikertzaile batek telerrehabilitazio sistema moldakor bat diseinatu du, Kinect teknologian oinarrituta
10/05/2016	UPV/EHU	Telerrehabilitación a la carta
30/05/2016	Deia.com	"Yoko" eta "Aitaren Etxea" bidali ditu EITBk Euskaltzaindiaren Lexikoaren Behatokira
31/05/2016	Noticias de Navarra	"Yoko" eta "Aitaren Etxea" bidali ditu EITBk Euskaltzaindiaren Lexikoaren Behatokira
07/06/2016	Zientzia.net	HAP masterra 2016
07/06/2016	UPV/EHU	La atalaya digital de San Sebastián 2016
08/06/2016	UPV/EHU	'Behagunea': La atalaya cultural digital
22/07/2016	Noodls	Aranzadi y la UPV/EHU monitorizan gaviotas mediante GPS
22/07/2016	Catalunya Vanguardista	Monitorizan gaviotas mediante GPS de producción local
23/07/2016	NCYT	Aranzadi monitoriza gaviotas mediante GPS de producción local
23/07/2016	Diario Dom Digital	Aranzadi monitoriza gaviotas mediante ...
24/07/2016	Caborca Noticias.com	Aranzadi monitoriza gaviotas mediante GPS de producción local
10/08/2016	Noodls	Nueva técnica para la asistencia a la selección de embriones
10/08/2016	UPV/EHU	Nueva técnica para la asistencia a la selección de embriones
10/08/2016	Actualidad Universitaria	Nueva técnica para la asistencia a la selección de embriones
10/08/2016	Infosalus	Proponen un nuevo método de asistencia a la selección de embriones
10/08/2016	Diario Vasco	Osakidetza y la UPV impulsan una nueva técnica para la selección de embriones
10/08/2016	Deia.com	Enbrioak hautatzen laguntzeko teknika berri bat proposatu dute
10/08/2016	UPV/EHU	Enbrioak hautatzen laguntzeko teknika berria
10/08/2016	Europa Press	Enbrioak hautatzen laguntzeko teknika berri bat proposatu dute
10/08/2016	Noticias de Gipuzkoa	Enbrioak hautatzen laguntzeko teknika berri bat proposatu dute
10/08/2016	Noticias de Alava	Enbrioak hautatzen laguntzeko teknika berri bat proposatu dute
10/08/2016	lyMagazine.es	Nueva técnica para la asistencia a la selección de embriones
10/08/2016	Diario Vasco	Así ha sido este miércoles 10 de agosto
11/08/2016	NCYT	Nueva técnica para la asistencia a la selección de embriones
12/08/2016	Guido Rios Ciaffaroni	Noticias de la Ciencia y la Tecnología (Amazings®NCYT®)
12/08/2016	Con Salud	Científicos españoles plantean un método para mejorar la probabilidad de elegir embriones de mejor calidad
12/08/2016	Catalunya Vanguardista	Avances en reproducción asistida
07/09/2016	Actualidad Universitaria	Los electrodomésticos inteligentes hacen mejores recomendaciones gracias a las redes sociales
07/09/2016	UPV/EHU	Los electrodomésticos inteligentes recomiendan mejor gracias a las RRSS
12/09/2016	Diario Vasco	La UPV participa en un proyecto para la comunicación afectiva con robots
12/09/2016	ABC.es	La UPV participa en un proyecto para la comunicación afectiva con robots
18/09/2016	Diario Vasco	Un 'simpático' robot que a veces se enfada
18/09/2016	Mujerhoy.com	Mujeres y ciencia :¿de verdad no nos gustan los números?
19/09/2016	Robotica	Un 'simpático' robot que a veces se enfada
25/09/2016	El Correo Digital	Un 'simpático' robot que a veces se enfada
19/10/2016	Sustatu.eus - Aktualitatea	Euskarazko Wikipedia elikatzeke ekimenak
19/10/2016	Euskadi.net	Euskadiko Ingeniaritza eta Informatika Fakultateen bilkura

		<u>Donostian</u>
19/10/2016	Presspeople	<u>Euskadiko Ingeniaritza eta Informatika Fakultateen bilkura Donostian »</u>
19/10/2016	Irekia: Eusko Jaurlaritza	<u>Euskadiko Ingeniaritza eta Informatika Fakultateen bilkura Donostian</u>
19/10/2016	UPV/EHU	<u>Acto de entrega de diplomas de la Facultad de Informática</u>
19/10/2016	Garraioak-EJGV	<u>Euskadiko Ingeniaritza eta Informatika Fakultateen bilkura Donostian</u>
21/10/2016	Irutxulo	<u>Esku askok idatzitakoliburua</u>
28/10/2016	UPV/EHU	<u>Presentación de la XVI Zientzia Astea en San Sebastián</u>
28/10/2016	UPV/EHU	<u>Donostiako XVI. Zientzia Astearen</u>
03/11/2016	Noticias de Gipuzkoa	<u>Donostia celebra su XVI Semana de la Ciencia</u>
05/11/2016	Berria.eus	<u>Harrituta utzi ditu zientziak</u>
05/11/2016	Diario Vasco	<u>«El relevo generacional es un problema en la UPV, el profesorado está muy envejecido»</u>
16/11/2016	Noticias de Gipuzkoa	<u>Un sorteo muy sabroso</u>
17/11/2016	UPV/EHU	<u>Itzulpen automatikoak txatbot teknologia merkatu batu digitalera hurbiltzen du</u>
17/11/2016	UPV/EHU	<u>Avances en traducción automática acercan la tecnología chatbot al mercado único digita</u>
18/11/2016	Actualidad Universitaria	<u>Avances en traducción automática acercan la tecnología chatbot al mercado único digital</u>
18/11/2016	Catalunya Vanguardista	<u>Robots conversacionales eliminan barreras lingüísticas</u>
22/11/2016	Diario Vasco	<u>Makinek ere behar dituzte itzultzaileak</u>
22/11/2016	EUS sarean	<u>Abstrakzioa</u>
03/12/2016	Gipuzkoa.net	<u>Euskara eta teknologia berriak solasgai IKA MIZKAREN bosgarren edizioan</u>
04/12/2016	Diario Vasco	<u>Las nuevas tecnologías centrarán los debates del V 'Ika Mizka'</u>
05/12/2016	UPV/EHU	<u>Euskara eta teknologia berriak solasgai IKA MIZKAREN bosgarren edizioan</u>
05/12/2016	Zientzia.net	<u>Teknologia guztia aho bikoa da</u>
05/12/2016	UPV/EHU	<u>El euskera y las tecnologías, a debate en la quinta edición de IKA MIZKA</u>
07/12/2016	Unibertsitatea.net	<u>Teknologia berrietan euskararen erabilera izango dute mintzagai bosgarren Ika Mizkan</u>
14/12/2016	Diario Vasco	<u>Jakiunde invita a las escuelas de la comarca al ciclo de conferencias 'Jakín Mina' en MU</u>
16/12/2016	UPV/EHU	<u>La Facultad de Informática recibe el certificado Bikain</u>
16/12/2016	UPV/EHU	<u>Informatika Fakultateak Bikain ziurtagiria jaso du</u>

10 I. ERANSKINA: Argitalpenak

10.1 Argitalpenak

1. Agerri R, Rigau G
Robust Multilingual Named Entity Recognition with Shallow Semi-supervised Features
Artificial Intelligence, 238, 63-82, 2016.
2. Agirrezabal M, Astigarraga A, Arrieta B, Hulden M.
ZeuScansion: A Tool for Scansion of English Poetry
Journal of Language Modelling 4, 1, 18-24, 2016.
3. Alkorta J, Gojenola K, Iruskietia M.
Sentimenduen analisia euskaraz: lexiko-mailatik erlaziozko diskurtso-egiturarako proposamena
Jesús Mari Larrazabal Antia (arg.), GOGOIA 14, Xabier Arrazola Gogoan (1962-2015), Euskal Herriko Unibertsitateko Hizkuntza, Ezagutza, Komunikazio eta Ekintzari buruzko aldizkaria, 131-152, 2016.
4. Altuna B, Aranzabe M, Díaz de Ilarraza A.
Euskarazko denbora-informazioaren tratamendu automatikoa TimeMLren eta HeidelTimeren bidez
Ekaia, 30, 153-165, 2016.
5. Alvarez A, Larrañaga M.
Experiences Incorporating Lego Mindstorms Robots in the Basic Programming Syllabus: Lessons Learned
Journal of Intelligent & Robotic Systems 81, 117-129, 2016.
6. Alvarez A, Martín M, Fernández de Castro I, Urretavizcaya M.
Supporting Blended-Learning: tool requirements and solutions with OWLish
Interactive Learning Environments Journal, 24, 1176–1197, 2016.
7. Álvarez A, Sierra B, Arruti A, López-Gil JM, Garay-Vitoria N.
Classifier Subset Selection for the Stacked Generalization Method Applied to Emotion Recognition in Speech
Sensors 16, N 1, 2016.
8. Aranberri N
Ba al dago lekurik euskararako postedizioarentzat?
Senez, 47, 195-203, 2016
9. Aranberri N, Labaka G, Díaz de Ilarraza A and Sarasola k.
Ebaluatoia: crowd evaluation for English–Basque machine translation
Language Resources and Evaluation 1-32, 2016.
10. Aranberri N, Labaka G, Jauregi O, Díaz de Ilarraza A, Alegria I, Agirre E.
Tectogrammar-based machine translation for English-Spanish and English-Basque
SEPLN, 56, 73-80, 2016.

11. Arbelaitz O, Martínez-Otzeta JM, Muguerza J.
User Modeling in a Social Network for Cognitively Disabled People
Journal of the American Society for Information Science and Technology 67, 305-317, 2016.
12. Armendariz A, Lopez-Cuadrado J, Pérez TA, Presedo C.
Azterketa informatizatu eraginkor baten bila.
EKAIA Euskal Herriko Unibertsitateko Zientzi eta Teknologi Aldizkaria 30, 2016.
13. Astigarraga A, Arruti A, Muguerza J, Santana R, Martin JI, Sierra B.
User Adapted Motor-Imaginary Brain-Computer Interface by means of EEG Channel Selection based on Estimation of Distributed Algorithms
Mathematical Problems in Engineering 1435321, 2016.
14. Ayerdi B, Graña M.
Hyperspectral Image Analysis by Spectral–Spatial Processing and Anticipative Hybrid Extreme Rotation Forest Classification
IEEE Transactions on Geoscience and Remote Sensing (TGARS) Volume: 54(5) : 2627 - 2639, [7]
15. Ayerdi B, Graña M.
Hyperspectral Image Nonlinear Unmixing and Reconstruction by ELM Regression Ensemble
Neurocomputing 174, Part A, 299–309, 2016.
16. Ayesta U, Erasquin M, Ferreira E, Jacko P.
Optimal dynamic resource allocation to prevent defaults.
Operations Research Letters 44, 451-456, 2016.
17. Baragaña I, Beitia MA, de Hoyos I.
A refined Wiener-Hopf equivalence relation for polynomial matrices
Linear Algebra and Its Applications 506, 342 – 362, 2016.
18. Berges I, Antón D, Bermúdez J, Goñi A and Illarramendi A.
TrhOnt: building an ontology to assist rehabilitation processes.
Journal of Biomedical Semantics; 7: 60, 2016.
19. Besga-Basterra A, Chyzyk D, González-Ortega I, Savio A, Ayerdi B, Echeveste J, Graña M, González-Pinto A.
Eigenanatomy on fractional anisotropy imaging provides white matter anatomical features discriminating between Alzheimer’s Disease and Late Onset Bipolar Disorder
Current Alzheimer Research, 13(5): 557 - 565 [8]
20. Blum C, Pinacho P, López-Ibáñez M, Lozano JA.
Construct, Merge, Solve & Adapt A new general algorithm for combinatorial optimization
Computers & Operations Research 68, 75-88, 2016.
21. Cao S, Da Cunha I, Iruskieta M.
A Corpus-based Approach for Spanish-Chinese Language Learning
Proceedings of the 3rd Workshop on Natural Language Processing Techniques for Educational Applications, 97-106, 2016.
22. Carrera D, Santana R, and Lozano JA.
Vine copula classifiers for the mind reading problem.
Progress in Artificial Intelligence 5 (4), 289-305, 2016.
23. Casillas A, Díaz de Ilarraza A, Gojenola K, Mendarte L, Oronoz M, Peral J, Perez A.
Deteami research-transference project: natural language processing technologies to the aid of

- pharmacy and pharmacosurveillance
 Procesamiento del Lenguaje Natural 57, 155-158, 2016.
24. Casillas A, Gojenola K, Oronoz M, Perez A, Santiso S.
 Learning to extract adverse drug reaction events from electronic health records in Spanish
 Expert Systems with Applications 61, 1, 235–245, 2016.
 25. Chamba LA, Arruarte A, Elorriaga JA.
 Predominant Components of the Trust Models in E-learning Environments
 IEEE Latin America Transactions, IEEE Region 9, 14, N 12, 4798-4809, 2016.
 26. Christian Fernández-Campusano, Mikel Larrea, Roberto Cortiñas, and Michel Raynal.
 "A Distributed Leader Election Algorithm in Crash-Recovery and Omissive Systems",
 Information Processing Letters 118, 100-104, 2016.
 27. Conde A, Arruarte A, Larrañaga M, Elorriaga JA, Urizar R.
 Testuliburutatik domeinu-modulu eleaniztunak eraikitzen
 EKAIA, ISSN 0214-9001, 2016.
 28. Conde A, Larrañaga M, Arruarte A, Elorriaga JA, Roth D.
 LiteWi: A Combined Term Extraction Method for Eliciting Educational Ontologies from Textbooks
 Journal of the Association for Information Science and Technology 67, 380-399, 2016.
 29. Conklin D.
 Chord sequence generation using semiotic patterns.
 Journal of Mathematics and Music 10, 92-106, 2016.
 30. Cyganek B, Graña M, Krawczyk B, Kasprzak A, Porwik P, Walkowiak K & Woźniak M.
 A Survey of Big Data Issues in Electronic Health Record Analysis
 Applied Artificial Intelligence, 30:6, 497-520, 2016.
 31. Cyganek B, Graña M, Porwik P & Woźniak M.
 Intelligent Methods Applied to Health-Care Information Systems
 Applied Artificial Intelligence, 30:6, 495-496, 2016.
 32. Dolado JJ, Rodriguez D, Harman M, Langdon WB, Sarro F.
 Evaluation of estimation models using the Minimum Interval of Equivalence.
 Applied Soft Computing 49, 956-967, 2016 .
 33. Domínguez C, Jaime A, Sánchez A, Blanco JM, and Heras J.
 A comparative analysis of the consistency and difference among online self-, peer-, external-and
 instructor-assessments: The competitive effect.
 Computers in Human Behavior, 60, 112-120, 2016.
 34. Estarrona A, Aldezabal I, Díaz de Ilarraza A and Aranzabe MJ.
 Methodology for the semiautomatic annotation of EPEC-RolSem, a Basque corpus labelled at
 predicate level following the PropBank/Verbnet model
 Edward Vanhoutte (ed.) Digital Scholarship in the Humanities 31 (3), 470-492, 2016.
 35. Estevez J, Lopez-Guede JM, Graña M.
 Particle Swarm Optimization quadrotor control for cooperative aerial transportation of deformable
 linear objects
 Cybernetics and Systems Volume 47, Issue 1-2, 2016, 4-16
 36. Garciarena U and Santana R.
 Evolutionary optimization of compiler flag selection by learning and exploiting flags interactions.
 Proceedings of the 2016 Genetic and Evolutionary Conference (GECCO-2016), 1159-1166, 2016.

37. Gonzalez-Agirre A, Aletras N, Rigau G, Stevenson M, Agirre E.
Why are these similar? Investigating item similarity types in a large Digital Library
Journal of the Association for Information Science and Technology (JASIST) 67, 7, 1624-1638, 2016.
38. Gonzalez-Dios I, Aranzabe MJ, Díaz de Ilarraza A.
A Preliminary Study of Statistically Predictive Syntactic Complexity Features and Manual Simplifications in Basque
Proceedings of the Workshop on Computational Linguistics for Linguistic Complexity, 89–97, 2016.
39. Graña M, Chyzyk D
Image Understanding Applications of Lattice Auto-Associative Memories
IEEE Transactions on Neural Networks and Learning Systems 27, 9, 1920 – 1932, 2016.
40. Graña M, Chyzyk D, Toro C, Rios S.
Innovations in Healthcare and Medicine editorial
Computers in Biology and Medicine 72, 226–228, 2016.
41. Gurrutxaga A, Alegria, Artola X.
Idiomatikotasunaren karakterizazio automatikoa: izena+ aditza konbinazioak
Ekaia 47-68, 2016.
42. Hernández-González J, Inza I, Lozano JA
Weak supervision and other non-standard classification problems: A taxonomy
Pattern Recognition Letters 69, 49-55, 2016.
43. Hernando L, Mendiburu A, Lozano JA.
A tunable generator of instances of permutation-based combinatorial optimization problems
IEEE Transactions on Evolutionary Computation, Vol. 20, No. 2. (2016), pp. 165-179
44. Ibarguren I, Lasarguren A, Pérez JM, Muguerza J, Gurrutxaga I, Arbelaitz O.
BFPART: Best-First PART
Information Sciences 367-368, 927-952, 2016.
45. Ibarguren I, Pérez JM, Muguerza J.
J48Consolidated WEKA paketea, adibide ezohikoen patroiak identifikatzeko tresna
Ekaia 29, 155-178, 2016.
46. Iñurrieta U, Aduriz I, Díaz de Ilarraza A, Labaka G, Sarasola K.
Ez burua hautsi, Matxin!
Elhuyar aldizkaria 323, 49-51, 2016
47. Iñurrieta U, Aduriz I, Díaz de Ilarraza A, Labaka G, Sarasola K.
Izen+aditz konbinazioen itzulpenaz eta tratamendu konputazionalaz
Senez 47, 237-249, 2016.
48. Irurozki E, Calvo B, Lozano JA.
PerMallows: An R package for permutations, Mallows and Generalized Mallows models
Journal of Statistical Software. 71, 12, 2016.
49. Irukieta M, Aranzabe MJ, Díaz de Ilarraza A, Lersundi M.
Kausazko koherentzia-erlazioen azterketa automatikoa euskarazko laburpen zientifikoetan
Jesús Mari Larrazabal Antia (arg.), GOGOIA 14, Xabier Arrazola Gogoan (1962-2015), Euskal Herriko Unibertsitateko Hizkuntza, Ezagutza, Komunikazio eta Ekintzari buruzko aldizkaria, 45-77, 2016.
50. Irukieta M, Labaka G, Antonio JD.
Detecting the central units in two different genres and languages: a preliminary study of Brazilian

- Portuguese and Basque texts
 Procesamiento de Lenguaje Natural 56, 65—72, 2016.
51. Jaime A, Blanco JM, Domínguez C, Sánchez A, Heras J and Usandizaga I.
 Spiral and Project-Based Learning with Peer Assessment in a Computer Science Project Management Course.
 Journal of Science Education and Technology, 1-11, 2016.
 52. Larrañaga M, Ayesta U, Verloop IM.
 Dynamic control of birth-and-death restless bandits: application to resource-allocation problems
 IEEE/ACM Transactions on Networking 24, 6, 3812-3825, 2016.
 53. Larraza E, Garay N, Soraluze I, Martín JI, Muguerza J, Ruiz T.
 Using a Real Bare Machine in a Project-Based Learning Environment for Teaching Computer Structure: An Analysis of the Implementation Following the Action Research Model
 ACM Transactions on Computing Education 16, 3, 13:1-17, 2016.
 54. Langdon WB, Dolado J, Sarro F, Harman M.
 Exact Mean Absolute Error of Baseline Predictor, MARPO,
 Information and Software Technology 73, 16-18, 2016.
 55. Legland D, Arganda-Carreras I and Andrey P.
 MorphoLibJ: integrated library and plugins for mathematical morphology with ImageJ.
 Bioinformatics, btw413, 2016.
 56. López de Lacalle M, Laparra E, Aldabe I, Rigau G.
 Predicate Matrix. Automatically extending the semantic interoperability between predicate resources.
 Language Resources and Evaluation 50, 2, 263–289, 2016.
 57. López JM, Urretavizcaya M, Losada B, Fernández I.
 Field vs. Laboratory Usability Evaluations: a Study on a Context Dependent Mobile Application Developed with an Agile Methodology
 IEEE Latin America Transactions, 14, 339-348, 2016.
 58. Lopez-Gazpio I, Maritxalar M, Gonzalez-Agirre A, Rigau G, Uria L and Agirre E.
 Interpretable Semantic Textual Similarity: Finding and explaining differences between sentences
 Knowledge-Based Systems. ISSN: 0950-7051.
 59. López-Gil JM, Gil R, García R
 Web Ontologies to Categorially Structure Reality: Representations of Human Emotional, Cognitive, and Motivational Processes
 Frontiers in Psychology 7, N 551, 2016.
 60. Macía I, de Blas M, Legarreta JH, Kabongo L, Hernández O, Egaña JM, Emparanza JI, García-Familiar A, Graña M.
 Standard and Fenestrated Endograft Sizing in EVAR Planning: Description and Validation of a Semi-automated 3D Software
 Computerized Medical Imaging and Graphics 50, 9–23, 2016.
 61. Martins MSR, Delgado M, Santana R, Lueders R, Goncalves RA, and de Almeida CP.
 HMOBEDA: Hybrid Multi-objective Bayesian Estimation of Distribution Algorithm.
 Proceedings of the 2016 Genetic and Evolutionary Conference (GECCO-2016), 357-364, 2016.
 62. Mendiakua I, Echegaray G, Rodriguez I, Lazkano E, Sierra B.
 Undirected cyclic graph based multiclass pair-wise classifier: Classifier number reduction

- maintaining accuracy.
Neurocomputing 171, 1576-1590, 2016.
63. Miñón R, Paternò F, Arrue M, Abascal J.
Integrating adaptation rules for people with special needs in model-based UI development process
Universal Access in the Information Society 153-168, 2016.
 64. Montalvillo L, Díaz O.
Requirement-driven Evolution in Software Product Lines: A Systematic Mapping Study
The Journal of Systems and Software 122, 110-143, 2016.
 65. Mori U, Mendiburu A, Keogh E, Lozano JA
Reliable early classification of time series based on discriminating the classes over time
Data Mining and Knowledge Discovery 1-31, 2016.
 66. Mori U, Mendiburu A, Lozano JA.
Similarity Measure Selection for Clustering Time Series Databases
IEEE Transactions on Knowledge and Data Engineering 28, 181-195, 2016.
 67. Muro N, Sanchez E, Toro C, Graña M, Carrasco E, Guijarro F, and Ríos SA.
Experience Based Electronic Health Records
Cybernetics and Systems Volume 47, Issue 1-2, 126-139, 2016.
 68. Murua A, Sanz-Serna JM.
Computing normal forms and formal invariants of dynamical systems by means of word series
Nonlinear Analysis 138, 326-345, 2016.
 69. Murua A, Sanz-Serna JM.
Vibrational resonance: a study with high-order word-series averaging
Applied Mathematics and Nonlinear Sciences 1, 239-246, 2016.
 70. Picek S, Santana R, Jakobovic D.
Maximal Nonlinearity in Balanced Boolean Functions with Even Number of Inputs, Revisited.
Proceedings of the 2016 Congress on Evolutionary Computation (CEC-2016), 3222-3229, 2016.
 71. Santana R, Mendiburu A, and Lozano JA.
A review of message passing algorithms in estimation of distribution algorithms.
Natural Computing 15 (1), 165-180, 2016.
 72. Rodrigues-Castro O, Santana R, Pozo A.
C-Multi: A competent multi-swarm approach for many-objective problems
Neurocomputing 180, 68-78, 2016.
 73. Santana R, Zhu Z, and Katzgraber H.
Evolutionary approaches to optimization problems in Chimera topologies.
Proceedings of the 2016 Genetic and Evolutionary Conference (GECCO-2016), 397-404, 2016.
 74. Santiso S, Casillas A, Pérez A, Oronoz M, Gojenola K
Document-level adverse drug reaction event extraction on electronic health records in Spanish
Procesamiento del Lenguaje Natural, 56, 49-56, 2016
 75. Strickler A, Rodrigues-Castro O, Santana R, and Pozo A.
Investigating selection strategies in multi-objective probabilistic model based algorithms.
Proceedings of the 2016 5th Brazilian Conference on Intelligent Systems (BRACIS 2016), 7-12. IEEE press. 2016.

76. Rospocher M, van Erp M, Vossen P, Fokkens A, Aldabe I, Rigau G, Soroa A, Ploeger T, and Bogaard T.
Building Event-Centric Knowledge Graphs from News
Journal of Web Semantics 37-38, 132-151, 2016.
77. Soraluze A, Arregi O, Arregi X, Diaz de Ilarraza A
Improving Mention Detection for Basque Based on a Deep Error Analysis
Natural Language Engineering FirstView 7, 351-384, 2016.
78. Termenon M, Graña M, Savio A, Akusok A, Miche Y, Lendasse A.
Brain MRI Morphological Patterns Extraction Tool based on Extreme Learning Machine and Majority
Vote Classification
Neurocomputing 174, Part A, 344–351, 2016.
79. Unai Lopez-Novoa, Alexander Mendiburu, Miguel-Alonso J.
Kernel density estimation in accelerators - Implementation and performance evaluation
The Journal of Supercomputing 72, 545-566, 2016.
80. Vossen P, Agerrri R, Aldabe I, Cybulska A, van Erp M, Fokkens A, Laparra E, Minard AL, Aprosio AP,
Rigau G, Rospocher M, Segers R
NewsReader: Using knowledge resources in a cross-lingual reading machine to generate more
knowledge from massive streams of news
Knowledge-Based Systems, 110 60-85, 2016.
81. Wang J, Tang K, Lozano JA, Yao X.
Estimation of the Distribution Algorithm With a Stochastic Local Search for Uncertain Capacitated
Arc Routing Problems
IEEE Transactions on Evolutionary Computation 20, 96-109, 2016.
82. Whorley R and Conklin D.
Music generation from statistical models of harmony.
Journal of New Music Research 45, 160-183, 2016.
83. Zabala I, San Martin I, Lersundi M.
Learning terminology in order to become an active agent in the development of Basque biomedical
registers
Language Learning in Higher Education. Journal of CercleS 6, 1, 2016.
84. Zangari M, Santana R, Mendiburu A, and Pozo A.
On the design of hard mUBQP instances.
Proceedings of the 2016 Genetic and Evolutionary Conference (GECCO-2016), 421-428, 2016.
85. Zubiaga A, San Vicente I, Gamallo P, Pichel JR, Alegria I, Aranberri N, Ezeiza A, Fresno V.
TweetLID: A Benchmark for Tweet Language Identification
Journal of Language Resources and Evaluation 50, 4, 729–766, 2016.

Liburuak - Libros - Books

1. Alegria I, Perez de Viñaspre O, Sarasola K.
PYTHON programazio-lengoaia: oinarriak eta aplikazioak
UEU y Servicio Editorial UPV-EHU, 2016.
2. Alvez J, Arregi X, Gaintzarain J, Lucio P eta Maritxalar M.
Programen espezifikazio, egiaztapen eta eratorpen formala
UEU y Servicio Editorial UPV-EHU, 2016.

3. Análisi Matematikoa. Ariketa ebatziak
Angulo P
UEU y Servicio Editorial UPV-EHU, 2016.

10.2 Liburuko kapituluak - Capítulos de Libro - Book chapters

1. Aranberri J
Manufactura e industria del vidrio entre la paz y la guerra
Ciencia y técnica entre la paz y la guerra, 2, 1249-1256, 2016.
2. Conklin D and Weisser S.
Pattern and antipattern discovery in Ethiopian bagana songs.
D. Meredith (ed.), *Computational Music Analysis*, pages 425-443, Springer, 2016.
3. Etxepare, R. and Uria, L.
Microsyntactic variation in the Basque hearsay evidential
Microparameters in the Grammar of Basque, Fernández & Ortiz de Urbina (eds.), John Benjamins 265-288, 2016.
4. Neubarth K and Conklin D.
Contrast pattern mining in folk music analysis.
D. Meredith (ed.), *Computational Music Analysis*, pages 393-424, Springer, 2016
5. Rodríguez I, Ekaitz Jauregi E, Astigarraga A, Ruiz T, Lazkano E.
Standardization of a Heterogeneous Robots Society Based on ROS.
Robot Operating System (ROS). The Complete Reference 1. Springer. 289-313. 2016.

10.3 Aktak - Proceedings

1. Agerri A, Aldabe I, Laparra E, Rigau G, Fokkens A, Huijgen P, van Erp M, Izquierdo R, Vossen P, Minard A and Magnini B
Multilingual Event Detection using the NewsReader pipelines
Workshop on Cross-Platform Text Mining and Natural Language Processing Interoperability at the 10th Language Resources and Evaluation Conference (LREC'16), 42-46, 2016.
2. Agirre E, Banea C, Cer D, Diab M, Gonzalez-Agirre A, Mihalcea R, Rigau G, Wiebe J
SemEval-2016 Task 1: Semantic Textual Similarity, Monolingual and Cross-Lingual Evaluation
Proceedings of the 10th International Workshop on Semantic Evaluation (SemEval), 497-511, 2016.
3. Aguirrezabal M, Alegria I, Hulden M
Machine Learning for the Metrical Analysis of English Poetry
International Conference on Computational Linguistics COLING2016, 772-781, 2016.
4. Aramberri J
Open Glam: análisis de casos y situación actual
Jornades Imatges y Recerca
5. Aguado A, Rodríguez I, Lazkano E, Sierra B.
Supervised + Unsupervised Classification for Human Pose Estimation with RGB-D Images: A First Step Towards a Rehabilitation System.
International Conference on Neurorehabilitation (ICNR 2016), 795-800.
6. Agirre E, Gonzalez Agirre A, Lopez-Gazpio I, Maritxalar M, Rigau G, Uria L.
SemEval-2016 Task 2: Interpretable Semantic Textual Similarity
Proceedings of the 10th International Workshop on Semantic Evaluation (SemEval), 524-536, 2016.

7. Agirre E, Lopez-Gazpio I, Maritxalar M.
iUBC at SemEval-2016 Task 2: RNNs and LSTMs for interpretable STS
Proceedings of the 10th International Workshop on Semantic Evaluation (SemEval), 771-776, 2016.
8. Agres K, Bigo L, Herremans D and Conklin D.
The Effect of Repetitive Structure on Enjoyment in Uplifting Trance Music.
International Conference on Music Perception and Cognition 280-282, 2016.
9. Alegria I, Etxeberria I.
EHU at the SIGMORPHON 2016 Shared Task. A Simple Proposal: Grapheme-to-Phoneme for Inflection
SIGMORPHON 2016: Workshop on Computational Research in Phonetics, Phonology, and Morphology.
At AC2016, 27-30, 2016.
10. Alkorta J, Gojenola K, Iruskieta M.
Creating and evaluating a polarity - balanced corpus for Basque sentiment analysis
IWODA'16 Fourth International Workshop on Discourse Analysis, 58-62, 2016.
11. Altuna B, Aranzabe M, Díaz de Ilarraza A.
Adapting TimeML to Basque: Event annotation
Proceedings of CICLING 2016
12. Alvez J, Lucio P and Rigau G.
Evaluating Automated Theorem Provers Using Adimen-SUMO.
Proceedings of the 3rd Vampire Workshop at the 8th International Joint Conference on Automated Reasoning (IJCAR 2016).
13. Amozarrain U and Larrea M.
"Reliable Event Dissemination in Dynamic Distributed Systems"
Proceedings of the 35th SRDS 2016, Budapest, Hungary, 2016.
14. Amozarrain U and Larrea M.
"Reliable Publish/Subscribe in Dynamic Ubiquitous Systems"
Proceedings of the 10th UCAMl 2016, 144-149, Gran Canaria, Spain, 2016.
Lecture Notes in Computer Science, vol. 10070, Springer Verlag.
15. Aranberri N, Avramidis E, Burchardt A, Klejch O, Popel M, Popovic M.
Tools and Guidelines for Principled Machine Translation Development
Proceedings of the 10th Inter Conf on Language Resources and Evaluation (LREC 2016), 1877-1882,
2016.
16. Artetxe M, Labaka G, Aguirre E.
Learning principled bilingual mappings of word embeddings while preserving monolingual invariance
Proceedings of the 2016 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing, pages
2289--2294. Austin, Texas
17. Artetxe M, Labaka G, Saedi C, Rodrigues J, Silva J, Branco A, Agirre E.
Adding syntactic structure to bilingual terminology for improved domain adaptation
Proceedings of the 2nd Deep Machine Translation Workshop (DMTW 2016), 39-46, 2016.
18. Ayerdi B, Grana M.
Anticipative Hybrid Extreme Rotation Forest
ICCS 2016, San Diego, 2016
19. Barrena A, A Soroa A, Agirre E.
Alleviating Poor Context with Background Knowledge for Named Entity Disambiguation
Association for Computational Linguistics (ACL), 1903-1912, 2016.
20. Bel N, González-Blanco E, Iruskieta M.
CLARIN Centro-K-español
Procesamiento del Lenguaje Natural, 57, 151-154
21. Cao S, Da Cunha I, Iruskieta M.
A Corpus-based Approach for Spanish-Chinese Language Learning

- Proceedings of the 3rd Workshop on Natural Language Processing Techniques for Educational Applications, 97–106, Osaka, Japan, 2016.
22. Cao S, da Cunha I, Iruskieta M.
A Spanish-Chinese parallel corpus for natural language processing purposes
Parallel Corpora: Creation and Applications International Symposium PaCor 2016, At Santiago de Compostela
 23. Cao S, Da Cunha I, Iruskieta M.
Toward the Elaboration of a Spanish-Chinese Parallel Annotated Corpus
34th Conf AESLA. In Profesional and Academic Discourse: an Interdisciplinary Perspective. The EPiC Series in Language and Linguistics 2.
 24. Casillas A, Diaz de Ilarraz A, Fernandez K, Gojenola K, Oronoz M, Pérez A, Santiso S
IXAmed-IE: on-line medical entity identification and ADR event extraction in Spanish
IEEE International Conference on Bioinformatics and Biomedicine (BIBM), 846-849, 2016.
 25. Casillas A, Gojenola K, Pérez A, Oronoz M
Clinical text mining for efficient extraction of drug-allergy reactions
IEEE International Conference on Bioinformatics and Biomedicine (BIBM), 946-952, 2016
 26. Chamba LA, Arruarte A, Elorriaga JA.
Bayesian Networks to Predict Reputation in Virtual Learning Communities
3rd. LACCI2016, Colombia, IEEE-CIS
 27. Chen H, Mayr P.
Quantified Constraint Satisfaction on Monoids
CSL 2016, 15: 1-14.
 28. Chen H, Valeriote M, Yoshida Y.
Testing Assignments to Constraint Satisfaction Problems.
FOCS 2016, 525-534.
 29. Chen H
Proof Complexity Modulo the Polynomial Hierarchy: Understanding Alternation as a Source of Hardness.
ICALP 2016: 94:1-94:14
 30. Chen H, Mengel S.
Counting Answers to Existential Positive Queries: A Complexity Classification.
PODS 2016, 315-326.
 31. Chyzhyk D, Graña M, Ritter G.
"Review of automatic segmentation methods of white matter lesions on MRI data"
InMed 2016, Tenerife, 2016
 32. Doncel J, Ayesta U, Aalto S.
Economies of Scale in Parallel-Server Systems
Proceedings of IEEE Infocom 2017
 33. Etxeberria I, Alegria I, Uria L and Hulden M.
Combining Phonology and Morphology for the Normalization of Historical Texts
Latech 2016: Workshop on Language Technology for Cultural Heritage, Social Sciences, and Humanities.
ACL 2016, 100-105, 2016.
 34. Etxeberria I, Alegria I, Uria L and Hulden M.
Evaluating the Noisy Channel Model for the Normalization of Historical Texts: Basque, Spanish and Slovene
LREC 2016 conference, 1064-1069, 2016.
 35. Fanfurrutia FI, Alvarez A, Larrañaga M, López-Gil JM.
Incorporación de robots educativos y entornos de programación visuales en asignaturas de programación
XVIII Simposio Internacional de Informática Educativa, Ediciones Universidad Salamanca, 231-234.

36. Fernández-Campusano C, Larrea M, Cortiñas R, and Raynal M.
"A Communication-Efficient Leader Election Algorithm in Partially Synchronous Systems prone to Crash-Recovery and Omission Failures"
Proceedings of the 17th ICDCN 2016, Article No. 8, Singapore, 2016.
37. Gamallo P, Pichel JR, Alegria I and Agirrezabal M
Comparing two Basic Methods for Discriminating Between Similar Languages and Varieties
Workshop on NLP for Similar Languages, Varieties and Dialects. COLING2016, 170-177, 2016.
38. Garcia-Pablos A, Cuadros M and Rigau G.
A Comparison of Domain-based Word Polarity Estimation using different Word Embeddings.
Proceedings of the 10th Language Resources and Evaluation Conference (LREC'16).
39. Garcarena U, Santana R.
Evolutionary Optimization of Compiler Flag selection by learning and Exploting Flags Interactions.
Genetic and Evolutionary Computation Conference (GECCO2016) Denver, USA. (Best Paper Award).
40. Gaudio R, Labaka G, Agirre E, Osenova P, Simov K, Popel M, Oele D, van Noord G, Gomes L, Rodrigues J, Neale S, Silva J, Querido A, Rendeiro N and Branco A.
SMT and Hybrid systems of the QTLeap project in the WMT16 IT-task
First Conference On Machine Translation (Wmt16), 435-441, 2016.
41. Goienetxea I, Neubarth K and Conklin D.
Melody classification with pattern covering.
9th MML 2016 26-30, Riva del Garda, Italy.
42. Goikoetxea J, Agirre E, Soroa A.
Single or Multiple. Combining Word Representations Independently Learned from Text and WordNet
Proceedings of the Thirtieth AAAI Conference on Artificial Intelligence 2608-2614, 2016.
43. Gonzalez Bascones JL, Graña M,
"Preliminary results on an AdaBoost-Based strategy for pattern recognition in clouds of motion markers"
ENIC 2016, Wroclaw, Poland, proceedings ENIC 2016
44. Graña M, Oier Echaniz.
"Views on Electronic Health Record."
InMed 2016, Tenerife, 2016
45. Iñurrieta U, Díaz de Ilarraza A, Labaka G, Sarasola K, Aduriz I, Carroll J.
Using Linguistic Data for English and Spanish Verb-Noun Combination Identification
Proceedings of COLING 2016, International Conference on Computational Linguistics: Technical Papers, 857-867, 2016
46. Irukieta M.
Corpus exploration of discourse relations in RST
TextLink's 1st Training School: Methods and tools for the analysis of discourse relational devices, 18-22, 2016.
47. Kattenberg M, Beloki B, Soroa A, Artola X, Fokkens A, Huygen P and Verstoep K
Two Architectures for Parallel Processing of Huge Amounts
Proceedings of LREC, 4513-4519, 2016.
48. Kraemer F, Rodriguez I, Parra O, Ruiz T, Lazkano E.
Minstrel robots: Body language expression through applause evaluation.
Humanoids 2016 (Cancun), 332-337.
49. Labaka G, Alegria I and Sarasola K.
Domain Adaptation in MT Using Titles in Wikipedia as a Parallel Corpus: Resources and Evaluation
Proceedings of the Tenth International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2016), 2209-2213, 2016.

50. López de Lacalle M, Laparra E, Aldabe I, Rigau G.
A Multilingual Predicate Matrix.
Proceedings of the 10th Language Resources and Evaluation Conference (LREC'16), 2662-2668, 2016.
51. Lucio P
A Tutorial on Using Dafny to Construct Verified Software.
Electronic Proceedings in Theoretical Computer Science. XVI Jornadas sobre Programación y Lenguajes (PROLE 2016), 1-19.
52. Martínez R, Abascal J, Arruti A, Irigoyen E, Martín JI, Muguerza J.
A Stress Classification System Based on Arousal Analysis of the Nervous System
2016 - Converging Clinical and Engineering Research on Neurorehabilitation II. Proceedings of the 3rd International Conference on NeuroRehabilitation (ICNR2016)
53. Martínez R, Irigoyen E, Arruti A, Martín JI, Muguerza J.
A proposal for real time stress classification using F-State Machine technique by Analysing of the Nervous System Arousal
Abstract book of the Basque Neuroscience Meeting (Neurogune2016)
54. Minard A, Speranza M, Urizar R, Altuna B, van Erp M, Schoen A, and van Son C.
MEANTIME, the NewsReader Multilingual Event and Time Corpus
Proceedings of LREC. 4417-4422, 2016
55. Muro N, Sanchez E, Graña M, Carrasco E, Manzano F, Susperregi JM, Gómez J and Agirre A.
Hygehos Ontology for Electronic Health Records
InMed 2016, Tenerife, 2016
56. Navarro M, Orejas F, Pino E and Lambers L.
A Logic of Graph Conditions Extended with Paths
Electronic Proceedings in Theoretical Computer Science. XVI Jornadas sobre Programación y Lenguajes (PROLE 2016).
57. Neubarth K and Conklin D.
Supervised descriptive folk music analysis integrating global and event features.
9th MML 2016 41-45, Riva del Garda, Italy.
58. Otegi A, Aranberri N, Branco A, Hajič A, Popel M, Simov K, Agirre E.
QTLeap WSD/NED Corpora: Semantic Annotation of Parallel Corpora in Six Languages
Proceedings of the 10th Intern Conf on Language Resources and Evaluation (LREC), 3023-3030, 2016.
59. Otegi A, Ezeiza N, Goenaga I, Labaka G.
A Modular Chain of NLP Tools for Basque
Proceedings of the 19th International Conference on Text, Speech and Dialogue - TSD 2016, Brno, Czech Republic, 9924 of Lecture Notes in Artificial Intelligence, 93-100, 2016.
60. Padilla V and Conklin D.
Statistical generation of two-voice florid counterpoint.
SMC 2016: 13th Sound and Music Computing Conference 380-387, Hamburg, 2016.
61. Perez-de-Viñaspre O and Labaka G.
IXA Biomedical Translation System at WMT16 Biomedical Translation Task
First Conference On Machine Translation (Wmt16), 477-482, 2016.
62. Postma M, Izquierdo R, Agirre E, Rigau G and Vossen P.
Addressing the MFS bias in WSD systems.
Proceedings of the 10th Language Resources and Evaluation Conference (LREC'16).
63. Rodriguez I, Aguado A, Parra O, Lazkano E, Sierra B.
NAO Robot as Rehabilitation Assistant in a Kinect Controlled System..
International Conference on Neurorehabilitation (ICNR 2016), 419-423.
64. Rodriguez I, Astigarraga A, Ruiz T, Lazkano E.
Singing minstrel robots, a means for improving social behaviors.
International Conference on Robotics and Automation (ICRA 2016), 2902-2907.

65. Roman I, Ceberio J, Mendiburu A, Lozano JA.
Bayesian optimization for parameter tuning in evolutionary algorithms.
Proceedings of the 2016 IEEE Congress on Evolutionary Computation (CEC 2016), 24-29.
66. San Vicente I, Alegria I, Aranberri N, España-Bonet C, Gamallo P, Gonçalves Oliveira H, Martínez E, Toral A, Zubiaga A.
TweetMT: A parallel microblog corpus
Proceedings of the 10th Intern Conf on Language Resources and Evaluation (LREC 2016), 2936-2941, 2016.
67. Saralegi X, Agirre E and Alegria I.
Evaluating translation quality and CLIR performance of Query Sessions
LREC 2016 conference, 407-411, 2016.
68. Sarasua E, Simón M, Gamecho B, Larraza-Mendiluze E, Garay-Vitoria N.
Physiological data acquisition system based on mobile computing
10th International Conference on Ubiquitous Computing & Ambient Intelligence. C.R. García et al. (Eds.): UCAmI 2016, Part II, LNCS 10070, 46-51, 2016.
69. Segers R, Laparra E, Rospocher M, Vossen P, Rigau G, Ilievski F.
The Predicate Matrix and the Event and Implied Situation Ontology: Making More of Events
Proceedings of the 8th Global WordNet Conference (GWC 2016), 360-368, 2016.
70. Segers R, Rospocher M, Vossen P, Laparra E, Rigau G, Minard A.
The Event and Implied Situation Ontology (ESO): Application and Evaluation.
Proceedings of the 10th Language Resources and Evaluation Conference (LREC'16), 1463-1470, 2016.
71. Shanahan D, Neubarth K, Conklin D.
Mining musical traits of social functions in Native American music.
17th International Society for Music Information Retrieval Conference 681-687, New York, 2016.
72. Soraluze A, Arregi O, Arregi X, Díaz de Ilarraza A, Kabadjov M, Poesio M.
Coreference Resolution for the Basque Language with BART
Proceedings of CORBON 2016, co-located with NAACL 2016, 67-73, California, 2016.
73. Steven N, Gomes L, Agirre E, Lopez de Lacalle O and Branco A.
Word Sense-Aware Machine Translation: Including Senses as Contextual Features for Improved Translation Models
Proceedings of the 10th Inter Conf on Language Resources and Evaluation (LREC), 2777-2783, 2016.
74. Tang H, Xiong D, Lopez de Lacalle O, Agirre E.
Improving Translation Selection with Supersenses
Proceedings of COLING 2016 Int. Conf. on Computational Linguistics: Technical papers, 3114-3123, 2016.
75. Usandizaga I, Blanco JM, Lopistéguy P y Nodenot T.
Una experiencia transfronteriza de colaboración en el ámbito de la gestión de proyectos.
Actas del JENUI-2016, XXII Jornadas sobre la Enseñanza Universitaria de la Informática 27-34, 2016.
76. Van Kranenburg P and Conklin D.
A Pattern Mining Approach to Study a Collection of Dutch Folk-Songs.
FMA: 6th International Workshop on Folk Music Analysis 71-73, 2016.
77. Villamañe M, Alvarez A, Larrañaga M, Ferrero B.
Recommending Dimension Weights and Scale Values in Multi-rubric Evaluations
11th EC-TEL 2016, pringer, Vol 9891, 678-681.
78. Villamañe M, Larrañaga M, Alvarez A, Ferrero B.
RubricVis: Enriching Rubric-Based Formative Assessment with Visual Learning Analytics
International Conference Technological Ecosystems for Enhancing Multiculturality, ACM, 361-368.
79. Weegar R, Casillas A, Díaz de Ilarraza A, Oronoz M
The impact of simple feature engineering in multilingual medical NER
Proceedings of the Clinical Natural Language Processing Workshop, 1-6, 2016

80. Whorley R and Conklin D.
A transformational method for chorale generation.
9th MML 2016 71-75, Riva del Garda, Italy.
81. Zabala I.
Nombres ligeros y neonomia secundaria
CINEO 2005. III Congreso Internacional de Neología en Lenguas Románicas. Salamanca.

OTROS (INFORMAES TÉCNICOS)

1. Amozarrain U and Larrea M.
Reliable Publish/Subscribe in Dynamic Systems,
Technical Report EHU-KAT-IK-01-16, University of the Basque Country UPV/EHU, 2016.
2. Perona I, Olatz Arbelaiz O, Gurrutxaga I, Martín JI, Muguerza J, Pérez JM.
Generation of the database gurekddcup
Technical Report EHU-KAT-IK-02-16, University of the Basque Country (UPV/EHU)

11 II. ERANSKINA: Proiektuak

Mota Tipo	Deialdia / Convocatoria	Proiektua / Proyecto	Ikerlari Nagusia / Investigador Principal	Hasierako D / F. inicio	Amaier. D / Fecha fin	Kopurua / Monto	Prorrata 2016	Saila / Dept
EU	7PM-Piloit Actions-CIP 2013	(7PM-CIP13/01) - LoCloud-Local content in a European cloud	Soroa Echave, Aitor	01/03/2013	29/02/2016	65.800	3.656	KZZA-CCIA
EU	7PM-Cooperation-SmallCP 2013	(7PM-COOP-SCP13/02) - Lrn2Cre8- Learning to Create	Conklin , Darrell	01/10/2013	30/09/2016	568.168	142.042	KZZA-CCIA
EU	7PM-Cooperation-SmallCP 2013	(7PM-COOP-SCP13/03) - QTLeap: Quality Translation by Deep Language Engineering Approaches	Agirre Bengoa, Eneko	01/11/2013	31/10/2016	385.270	107.019	LSI
EU	Acciones de Programación Conjunta Internacional	(APCI-MINECO15/01)-Procesamiento multimodal de expresiones espaciales y temporales hacia el entendimiento del espacio y tiempo en el lenguaje ayudado por la visión	Soroa Echave, Aitor	01/01/2016	31/12/2018	75.000	25.000	KZZA-CCIA
EU	7PM-Cooperation-SmallCP 2013	FLECOOP: Flexible robotized unitary picking in collaborative environments for order preparation in Distribution Centers	Lazkano Ortega, Elena	01/07/2015	31/12/2016	67.200	44.800	KZZA-CCIA
EU	Fundaciones Privadas 2016	FP16/01 GOOGLE-Learning Interlingual Representations of Words and Concepts	Agirre Bengoa, Eneko	01/03/2016	28/02/2017	44.784	37.320	LSI
Es	MINECOG 2013 Gen. Conocimiento	(MINECOG13/P37) - Aspectos algebraicos y computacionales en integración geométrica	Murua Uria, Ander	01/01/2014	31/12/2016	41.140	13.713	KZZA-CCIA
Es	MINECOG 2013 Gen. Conocimiento	(MINECOG13/P44) - Servicios Confiables para Sistemas Distribuidos Dinámicos	Larrea Alava, Mikel	01/01/2014	31/12/2016	39.857	13.286	KAT-ATC
Es	MINECOG 2013 Gen. Conocimiento	(MINECOG13/P45) - Modelado probabilístico en aprendizaje automático y optimización: aprendizaje de modelos, permutaciones y series temporales	Lozano Alonso, Jose Antonio	01/01/2014	31/12/2016	102.003	34.001	KZZA-CCIA

Mota Tipo	Deialdia / Convocatoria	Proiektua / Proyecto	Ikerlari Nagusia / Investigador Principal	Hasierako D / F. inicio	Amaier. D / Fecha fin	Kopurua / Monto	Prorrata 2016	Saila / Dept
Es	MINECOG 2015 Generación Conocimiento	(MINECOG15/E12)- Generación Automática de Procesadores Semánticos	Rigau Claramunt, German	01/01/2016	31/12/2018	37.000	18.500	LSI
Es	MINECOG 2015 Generación Conocimiento	(MINECOG15/P80) - Traducción automática en profundidad	Sarasola Gabiola, Kepa	01/01/2016	31/12/2018	117.128	39.043	LSI
Es	MINECOG 2016 Generación Conocimiento	(MINECOG16/P55)-Tolerancia a Fallos Bizantinos: Servicios Dinámicos Adaptativos para Sistemas Particionables	Larrea Alava, Mikel	30/12/2016	29/12/2019	96.558	0	KAT-ATC
Es	MINECOR 2013 Retos Acciones	(MINECOR13/A01) - Integración de conocimiento en READERS	Agirre Bengoa, Eneko	01/07/2013	30/06/2016	95.000	15.833	LSI
Es	MINECOR 2013 Retos Proyectos	(MINECOR13/P26) - Detección de efectos adversos a medicamentos en informes médicos hospitalarios usando tecnologías de procesamiento del lenguaje natural	Diaz De Illaraza Sanchez, Maria Aranzazu	01/01/2014	31/12/2016	164.540	54.847	LSI
Es	MINECOR 2013 Retos Proyectos	(MINECOR13/P28) - 4V: Volumen, Velocidad, Variedad y Validez en la gestión innovadora de datos: UPV/EHU	Illarramendi Echave, Maria Aranzazu	01/01/2014	31/12/2016	184.622	61.541	LSI
Es	MINECOR 2013 Retos Proyectos	(MINECOR13/P30) - Modelos y Métodos Computacionales para Datos Masivos Estructurados	Lucio Carrasco, Francisca	01/01/2014	31/12/2016	77.924	25.975	LSI
Es	MINECOR 2014 Retos Proyectos	(MINECOR14/P40)-eGovernAbility-Knowledge Minería de datos y perfilado de usuarios para construir servicios accesibles de eAdministración	Muguerza Rivero, Javier Francisco	01/01/2015	31/12/2017	128.986	42.995	KAT-ATC
Es	MINECOR 2014 Retos Proyectos	(MINECOR14/P43)-WebMakeup-Personalización de Sitios Web mediante Extensiones del Navegador: Oportunidades y Retos utilización Procesos Agiles y Lenguajes Específicos de Dominio.	Díaz Garcia, Oscar	01/01/2015	31/12/2017	89.419	29.806	LSI
Es	MINECOR 2015 Retos Proyectos	(MINECOR15/P79)-Multi-faceted Domain Adaptation for Advanced Textual Semantic Processing	Rigau Claramunt, German	01/01/2016	31/12/2018	196.906	65.635	LSI
Es	MINECOR 2015 Retos Proyectos	(MINECOR15/P85)-Análisis de Personas con biometría blanda para Servicios Inteligentes Multilingües de asistencia sobre Percepción multisensorial y robótica móvil	Sierra Araujo, Basilio	01/01/2016	31/12/2018	92.244	30.748	KZZA-CCIA
Es	MINECOR 2016 Retos Proyectos	(MINECOR16/P58)-Procesamiento Semántico textual Avanzado para la detección de diagnósticos, procedimientos, otros conceptos y sus relaciones en informes Médicos	GOJENOLA GALLETEBEITIA, KOLDO / Diaz De Illaraza Arantza	30/12/2016	29/12/2019	154.638	0	LSI

Mota Tipo	Deialdia / Convocatoria	Proiektua / Proyecto	Ikerlari Nagusia / Investigador Principal	Hasierako D / F. inicio	Amaier. D / Fecha fin	Kopurua / Monto	Prorrata 2016	Saila / Dept
Es	MINECOR 2016 Retos Proyectos	(MINECOR16/P85)-Datos 4.0: Retos y Soluciones-UPV/EHU	Illarramendi Echave, Maria Aranzazu	30/12/2016	29/12/2020	182.710	0	LSI
Es	MINECOR 2016 Retos Proyectos S	(MINECOR16/P87)-Una aproximación desde la inteligencia computacional al tratamiento de datos de aseguradoras y accidentes	Lozano Alonso, Jose Antonio	30/12/2016	29/12/2019	227.117	0	KZZA-CCIA
Es	Proyectos de Investigación TRÁFICO 2015	CrashPred-Creación de un Modelo de Predicción de Accidentes de Tráfico en la Red Vial Vasca	Calvo Molinos, Borja	31/12/2015	30/12/2016	49.998	49.998	KZZA-CCIA
Eus	ELKARTEK2015	(ELKARTEK 15/15) BID3A-Big Data para RIS3	Miguel Alonso, Jose	01/01/2015	31/12/2016	1.952	976	KAT-ATC
Eus	ELKARTEK2015	(ELKARTEK15/16) BID3A-Big Data para RIS3	Lozano Alonso, Jose Antonio	01/01/2015	31/12/2016	3.703	1.852	KZZA-CCIA
Eus	ELKARTEK 2015	(ELKARTEK15/32) ELKAROLA-Tecnologías de la Lengua y el Habla para un Territorio Inteligente, Industrial, Inclusivo y Multilingüe	Soroa Echave, Aitor	01/01/2015	31/12/2016	18.245	9.123	KZZA-CCIA
Eus	ELKARTEK 2015	(ELKARTEK15/33)ELKAROLA-Tecnologías de la Lengua y el Habla para un Territorio Inteligente, Industrial, Inclusivo y Multilingüe	Diaz De Ilarraza Sanchez, Maria Aranzazu	01/01/2015	31/12/2016	88.346	44.173	LSI
Eus	ELKARTEK 2016	(ELKARTEK16/05) MODELA-Modelado Estadístico y Deep Learning para traducción automática de alta calidad	Alegria Loinaz, Iñaki	26/02/2016	31/12/2017	7.724	3.358	KAT-ATC
Eus	ELKARTEK 2016	(ELKARTEK16/12)-BID3A-Big Data para RIS3 2016	Miguel Alonso, Jose	26/02/2016	31/12/2017	24.069	10.465	KAT-ATC
Eus	ELKARTEK 2016	(ELKARTEK16/14)-BID3A-Big Data para RIS3 2016	Lozano Alonso, Jose Antonio	26/02/2016	31/12/2017	26.791	11.648	KZZA-CCIA
Eus	ELKARTEK 2016	(ELKARTEK16/28) ELKAROLA-Tecnologías de la lengua y el habla para un territorio inteligente, industrial, inclusivo y multilingue	Diaz De Ilarraza Sanchez, Maria Aranzazu	26/02/2016	31/12/2016	59.373	53.976	LSI
Eus	ELKARTEK 2016	(ELKARTEK16/30) ELKAROLA-Tec. de la lengua y el habla para un territorio int, industrial, inclusivo y multilingue	Soroa Echave, Aitor	26/02/2016	31/12/2016	4.237	3.852	KZZA-CCIA
Eus	ELKARTEK 2016	(ELKARTEK16/83) MODELA-Modelado Estadístico y Deep Learning para traducción automática de alta calidad	Sarasola Gabiola, Kepa	26/02/2016	31/12/2017	95.508	41.525	LSI
Eus	Acción Especial UPV/EHU 2013	(AE13/16) - Acción especial por recepción de becario FPU	Lozano Alonso, Jose Antonio	04/03/2013	29/02/2016	3.000	167	KZZA-CCIA
Eus	UFI UPV/EHU 2011	(UFI11/19) - OSADATU (OSASUN DATUAK KUDEATU) GESTIÓN DE DATOS SANITARIOS	Lozano Alonso, Jose Antonio	01/11/2011	31/12/2016	71.599	13.858	KZZA-CCIA
Eus	UFI UPV/EHU 2011	(UFI11/45) - BASQUE ADVANCED INFORMATICS LABORATORY	Arruabarrena Frutos, Agustin	01/11/2011	31/12/2016	116.862	22.619	KAT-ATC

Mota Tipo	Deialdia / Convocatoria	Proiektua / Proyecto	Ikerlari Nagusia / Investigador Principal	Hasierako D / F. inicio	Amaier. D / Fecha fin	Kopurua / Monto	Prorrata 2016	Saila / Dept
Eus	G. Consolidados 2012 (GV)	(GIC12/103) - INTELIGENCIA COMPUTACIONAL	Graña Romay, Manuel Maria	01/01/2013	31/12/2018	208.599	34.767	KZZA-CCIA
Eus	G. Consolidados 2012 (GV)	(GIC12/136) - Modelado probabilístico en aprendizaje automático y optimización: implementaciones eficientes y aplicaciones	Lozano Alonso, Jose Antonio	01/01/2013	31/12/2018	303.798	50.633	KZZA-CCIA
Eus	G. Consolidados 2015 (GV)	(GIC15/01) ADIAN	Abascal Gonzalez, Julio	01/01/2016	31/12/2021	554.698	92.450	KAT-ATC
Eus	G. Consolidados 2015 (GV)	(GIC15/50) RSAIT	Sierra Araujo, Basilio	01/01/2016	31/12/2014	296.879	49.480	KZZA-CCIA
Eus	G. Investigación UPV/EHU 2013	(GIU13/29) - ONEKIN (www.onekin.org)	Diaz Garcia, Oscar	29/11/2013	28/11/2016	5.165	1.578	LSI
Eus	G. Investigación UPV/EHU 2015	(GIU15/30) LOREA	Lucio Carrasco, Paqui	01/12/2015	30/11/2018	10.653	3.551	LSI
Eus	G. Investigación UPV/EHU 2015	(GIU16/15) ONEKIN	Diaz Garcia, Oscar	22/12/2016	21/12/2019	20.057	0	LSI
EUS	G. Investigación UPV/EHU 2016	(GIU16/16) (GIC15/107) IXA TALDEA	Diaz De Ilarraza Sanchez, Maria Aranzazu	22/12/2016	21/12/2019	135.000	0	LSI
EUS	G. Investigación UPV/EHU 2016	(GIU16/20) (GIC15/131) GALAN	Fernandez De Castro, Isabel	22/12/2016	21/12/2019	33.750	0	LSI
Eus	P: UNIVERSIDAD-SOCIEDAD 2015	(US15/19) Minería de datos sobre datos de siniestralidad laboral	Inza Cano, Iñaki	10/11/2015	10/11/2017	84.400	40.512	KZZA-CCIA
Eus	Proyecto EHU 2015	EVACES-Evaluación de la aplicación y gestión del conocimiento en el entorno sanitario: interpretación de datos analíticos, detección de alarmas y ayuda a la toma de decisiones basada en guías clínicas informatizadas	Pikatzka Atxa, Juan Manuel	10/11/2015	09/11/2017	24.000	11.520	LSI
Eus	IKERBASQUE	IKA07/229	Arganda Carreras, Ignacio	01/09/2015	31/08/2020	4.000	800	KZZA-CCIA
Eus	Infraestructura 2016	INF16/03	Diaz De Ilarraza Sanchez, Maria Aranzazu	01/01/2016	31/12/2016	8.445	8.445	LSI
Eus	Movilidad Investigadores (GV) 2016	MOVGV16/01	Agirre Bengoa, Eneko	15/08/2016	15/12/2016	10.822	10.822	LSI
Eus	Movilidad Investigadores (GV) 2016	MOVGV16/18	Larrea Alava, Mikel	01/07/2016	31/12/2016	13.484	13.484	KAT-ATC
Eus	UPPA-UPV/EHU 2016	UPPA-UPV/EHU16/03	Alegria Loinaz, Iñaki	13/01/2016	12/01/2017	3.250	3.000	KAT-ATC

Mota Tipo	Erakundea / Entidad	Titulua / Título	Ikerlari Nagusia / Investigador Principal	Hasierako D / F. inicio	Amaier. D / Fecha fin	Kopurua / Monto	Prorrata 2016	Saila / Dept
Cont	Fund. Donostia Capital Europea Cultura 2016	Planificación y ejecución de HIRIKIA	Arregi Iparragirre, Patxi Xabier	01/03/2015	31/12/2016	70.800	38.618	LSI
Cont	Secretaria de Estado Telecomunicaciones y Sociedad de Información	ICTdocsim - Vigilancia tecnológica automática del sector TIC	Agirre Bengoa, Eneko	01/07/2016	30/09/2016	21.097	21.097	LSI
Cont	Elhuyar Fundazioa	Infraestructura para la traducción automática: adaptación de Matxin- Moses.	Maritxalar Anglada, Montserrat	01/09/2016	31/01/2017	14.520	11.616	LSI
Cont	Euskaltzaindia-Real Acad. de Lengua Vasca	Orotariko Euskal Hiztegia corpus bihurtzea: bigarren urratsa	Artola Zubillaga, Jose Javier	01/06/2016	31/10/2016	17.837	17.837	LSI
Cont	Informatika Zerbitzuen Foru Elkartea, Izfe, S.A.	Elaboración de un test para técnicos de sistemas y desarrollo	Goñi Sarriguren, Alfredo	15/11/2016	14/02/2017	3.388	2.259	LSI
Cont	Osakidetza - Servicio Vasco De Salud	Erreferentziazko terminologia klinikoa euskarara itzultzea.	Ornoz Anchordoqui, Maite	03/11/2016	02/05/2017	14.534	4.845	LSI
Cont	Euskaltzaindia-Real Acad. de Lengua Vasca	Lexikoaren behatokia IX	Ezeiza Ramos, Nerea	01/12/2016	28/02/2017	34.010	11.337	LSI
Cont	Elhuyar Fundazioa	Ondarebideak	Agirre Bengoa, Eneko	01/11/2016	31/12/2016	9.256	9.257	LSI
Cont	Fund. Donostia Capital Europea Cultura 2016	Codefest: Antolaketa eta Moduluen diseinua	Alegria Loinaz, Iñaki	20/01/2016	15/07/2016	2.530	2.530	KAT-ATC
Cont	Wimbi Technologies, S.L.	Redes LPWAN para la IoT	Lafuente Rojo, Alberto	17/10/2016	16/06/2017	15.000	3.750	KAT-ATC
Cont	Mirakonta S.L.	Diseño de circuitos electrónicos de bajo consumo 16_1	Amuchastegui Uriarte, Carlos	12/11/2015	30/04/2016	12.100	8.067	KAT-ATC
Cont	Mirakonta S.L.	Diseño de circuitos electrónicos de bajo consumo 17	Amuchastegui Uriarte, Carlos	01/12/2016	31/12/2017	36.300	2.792	KAT-ATC
Cont	Mirakonta S.L.	Diseño de circuitos electrónicos de bajo consumo 16_2	Amuchastegui Uriarte, Carlos	06/05/2016	31/12/2016	12.100	12.100	KAT-ATC
Cont	Instituto Vasco De Estadística - Eustat	I+D en Visualización Interactiva para las series de datos de índices económicos coyunturales y storytelling	Yurramendi Mendizabal, Yosu	01/03/2016	31/12/2016	21.775	21.775	KZAA-CCIA
Cont	Elhuyar Fundazioa	Moodmap, D2016 Iritzien Behatokia	Soroa Echave, Aitor	01/09/2016	30/11/2016	13.908	13.908	KZAA-CCIA
Cont	Secretaria de Estado Telecomunicaciones y Sociedad de Información	NLPAR: Arquitecturas NLP	Soroa Echave, Aitor	01/04/2016	30/06/2016	20.812	20.812	KZAA-CCIA
Cont	Fundación Tekniker, Centro Tecnológico.	Modelado 3D. Blender	Soroa Echave, Aitor	09/10/2016	20/10/2016	1.525	1.525	KZAA-CCIA